



W sobotę 1 sierpnia druga odsłona naszej corocznej akcji

„SPOTKAJMY SIĘ NAD WODĄ”

8 sierpnia – kolejne spotkanie Jezioro Firlej

12-13
STRONY

PIĄTEK-CZWARTEK
31 LIPCA-6 SIERPNIA 2026

Cena 5,90 zł
(w tym 8% VAT)

Rok XXXII Nr 31 (7963)
ISSN 2353-6926
NR INDEKSU 348325

Redaguje: **Zespół**

Następny numer ukaze się
w piątek 7 sierpnia 2026 r.

MAGAZYN
dziennik
WSCHODNI

**W końcu znajdują
sposób na Jagę?**

Cztery mecze, dwie strzelone bramki, dziesięć straconych i tylko jeden zdobyty punkt. Odkąd Motor wrócił do elity, to na pewno Jagiellonia nie jest jego ulubionym rywalem. W piątek drużyna Mariusza Misiury postara się jednak poprawić kiepskie statystyki. Początek zawodów zaplanowano na godz. 20.30
STR. 26-27

www.dziennikwschodni.pl

Rakieta obudziła Lubelszczyznę. I postawiła Polskę na nogi

O godzinie 3.50 mieszkańców Lubelszczyzny obudził alarm przeciwlotniczy. O 4.01 został on odwołany. W Tarnawie-Kolonii, wsi między Lublinem a Biłgorajem, spadał niezidentyfikowany obiekt. Premier Donald Tusk poinformował, że najpewniej to rosyjska rakietka Ch-101, po której rozbiciu się na polskiej ziemi powstał krater o dziesięciu metrach średnicy i pięciu metrach głębokości. W całej Polsce zapanował niepokój.

Jan Mazurek

W późnych godzinach wieczornych w czwartek 29 lipca Dowództwo Operacyjne RSZ odebrało sygnały o możliwym zmasowanym ataku Rosji na zachodnią Ukrainę. F-16 w Łasku i Malborku znalazły się w stanie piętnastominutowej gotowości powietrznej. Samolot wczesnego ostrzegania Saab 340 zaś w stanie trzydziestominutowej gotowości. Podniesiono również gotowość śmigłowców Mi-24 i zestawów naziemnych.

Około 2.00 rano, już 30 lipca, polskie pary dyżurne F-16 zaczęły operować w powietrzu przy granicy polsko-ukraińskiej. W przestrzeni powietrznej pojawiły się sojusznicze samoloty rozpoznawcze i cysterny z Niemiec. O 3.29 jeden z ponad



Krater o średnicy 10 metrów w Tarnawie-Kolonii

FOT. NADESŁANE

dwudziestu śledzonych nad zachodnią Ukrainą obiektów zbliżył się na odległość pięciu kilometrów od polskiej granicy, po czym skręcił na wschód.

O 3.40 systemy radiolokacyjne wykryły niezidentyfikowany obiekt w polskiej przestrzeni powietrznej, poruszający się na zachód. Do przechwycenia skierowany

został myśliwiec F-16. O 3.46 obiekt zniknął z radarów. Po 3.46 w rejon skierowano śmigłowce Mi-24, który zlokalizował prawdopodobne miejsce upadku pocisku. Po 5.00

patrol policji na polu dwa kilometry od najbliższych zabudowań odnalazł dziesięciometrowy lej i szczątki obiektu.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2



Premier Donald Tusk na miejscu zdarzenia

FOT. DONALD TUSK/X

● O lubelskim spotkaniu Donalda Tuska z Wołodymyrem Zełenskim piszemy na str. 4-5

Czas na pielgrzymów - „Idźcie i głoscie”

W poniedziałek 3 sierpnia setki wiernych z Lublina wyruszy w kierunku Jasnej Góry. Hasłem tegorocznej Lubelskiej Pieszej Pielgrzymki jest „Idźcie i głoscie”. Po prze-

ściu około 320 kilometrów dotrą na Jasną Górę 15 sierpnia, w święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Wśród nich znajdzie się Piotr Nicyporuk - fizjoterapeuta i wieloletni

uczestnik pieszych pielgrzymek do Częstochowy. Nasz rozmówca dzieli się wrażeniami i doświadczeniami drogi, żywego Kościoła i idei „wioskowości”.

STR. 8

OGŁOSZENIE

SĄD OKRĘGOWY W LUBLINIE WYNAJMIE

lokal w dobrze skomunikowanej części miasta Lublin o powierzchni około 300,00 m² z przeznaczeniem na pomieszczenia magazynowe dla potrzeb Archiwum Zakładowego Sądu Okręgowego w Lublinie

Pełna treść ogłoszenia dostępna jest stronie internetowej Sądu Okręgowego w Lublinie oraz pod adresem: <https://lublin.so.gov.pl/ogloszenie-dyrektora-sadu-okregowego-w-lublinie-o-poszukiwaniu-pod-najem-w-obrebie-miasta-lublina-lokalu-dla-potrzeb-archiwum-zakladowego-sadu-okregowego-w-lublinie,new,mg,258.html,1249>

Wszelkie informacje w powyższym zakresie udzielane są w dni urzędowania Sądu w godzinach 8.00 – 15.00 pod numerem telefonu (81) 46 01 034.

in082

Rakieta obudziła Lubelszczyznę

• **DOKOŃCZENIE ZE STR. 1**

To teren między polem a lasem nieopodal miejscowości Tarnawa-Kolonia. Wieś ta leży w powiecie biłgorajskim, w gminie Turobin. Pięćdziesiąt pięć minut jazdy samochodem od Lublina. W trzy kwadransy można dojechać stamtąd do Biłgoraja. Wcale niedaleko usytuowany jest także Zamość.

W Tarnawie-Kolonii mieszka kilkadziesiąt osób. Kilka godzin po nocnych akcjach polskiego wojska panuje tu błogi spokój. Mieszkańcy z daleka przyglądają się działaniom służb. Wypatrują krateru i porzucanych fragmentów pocisku. Wspominają moment wybuchu. Niebawem huk. Rozbłysk.

- Jakby samolot spadł – mówi jeden z nich.

Cieszą się, że nikt nie ucierpiał. I że nikt nie poniósł żadnych strat materialnych. Rozmawiam z **Tadeuszem Kowalczykiem**, który mieszka w gminie Bychawa i przyjechał do Tarnawy-Kolonii, żeby... popatrzeć.

- U mnie było słychać gwizd. Nie wiem, czy rakiet, czy samolotów. To było gdzieś przed czwartą. A później, gdzieś chyba 4.10, odgłos syren.

• **Zaniepokoił się pan?**

- Wydaje mi się, że ludzie się trochę do tego przyzwyczaili. Z tego względu, że już tych wybuchów trochę było: tych dronów, które tam się porozbijały i tak dalej. Jakoś to wszystko ludzie przyjmują chyba bardziej obojętnie, niż gdyby to się wydarzyło pierwszy raz – opowiada Tadeusz Kowalczyk.

WIELKI KRATER

Terenu pilnują uzbrojeni mundurowi. Wraz z grupą dziennikarzy dostajemy możliwość podejścia bliżej powstałego wskutek uderzenia leju. Wciąż jednak stoimy zbyt daleko, żeby zobaczyć go na własne oczy. Policjanci i wojskowi odcięli obszar, który podlega drobiazgowemu zabezpieczeniu.

Na miejscu działania operacyjne przeprowadzają kontrterrorysty, Nziemny Zespół Poszukiwawczo-Ra-



Działania służb mundurowych na miejscu zdarzenia w Tarnawie-Kolonii i odnalezione szczątki zblakanej rakiety

towniczy, Żandarmeria Wojskowa, Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Służba Kontrwywiadu Wojskowego i Prokuratura Okręgowa w Lublinie.

Szczegóły tej akcji służb zdradza **Grzegorz Trusiewicz**, prokurator okręgowy w Lublinie.

- Mieszkanka powiatu biłgorajskiego powiadomiła służby o głośnieym huku. Pierwsza na miejscu zdarzenia, około pół godziny później, była policja, która ujawniła to miejsce. Teren został sprawdzony pod względem pirotechnicznym. Jest bezpiecznie. Trwają czynności procesowe. Na miejscu pracuje około stu funkcjonariuszy różnych służb, w tym wojska i policji. Ogłędziny bezpośrednio nadzoruje czterech prokuratorów. Czynności będą prowadzone przez VIII Wydział Wojskowy Prokuratury Okręgowej w Lublinie. Skierowano tu pięćdziesięciu funkcjonariuszy Wojsk Obrony Terytorialnej, żeby przeczesać teren i ujawnić wszelkie ślady. Tak, jak miało to miejsce na przykład w Osinach – relacjonuje prokurator Trusiewicz.

Pomoc w ogłędzinach zaoferowali Ukraińcy. Polska

strona określa ich mianem fachowców, którzy „na co dzień mają najwięcej do czynienia z tego typu zdarzeniami”.

- Powstał dość spory krater. Ma około dziesięciu metrów średnicy i około pięć metrów głębokości. Rozrzuć powstałych elementów jest dosyć sporo, oceniam go na około dwieście metrów. W tym momencie trwa mapowanie za pomocą specjalistycznego drona, który ma na celu prawidłowo, procesowo zabezpieczyć teren i ujawnić wszystkie możliwe ślady z powietrza. Wszystkie służby sprowadziły specjalistyczny sprzęt do wykrywania materiałów wybuchowych czy elektroniki. Działamy w pełni profesjonalnie – dodaje prokurator Trusiewicz.

Informuje, że prowadzone będzie postępowanie w kierunku artykułu 173 kodeksu karnego w związku z artykułem 212 prawa lotniczego, czyli sprowadzenia katastrofy w ruchu lotniczym, co jest zagrożone karą do dziesięciu lat pozbawienia wolności.

CELEM NIE BYŁA POLSKA

Premier **Donald Tusk** i minister obrony narodowej **Władysław Kosiniak-**



FOT. PROKURATURA OKRĘGOWA W LUBLINIE

-Kamysz najpierw udali się do Lublina na posiedzenie zespołu koordynacyjnego z udziałem wojewody i szefów służb, a następnie ruszyli w kierunku Tarnawy-Kolonii. Zapewniali, że zgodnie z procedurami Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych powiadomiło RCB. W Lublinie i części województwa lubelskiego uruchomiono wtedy syreny alarmowe i szybko je odwołano.

Myśliwiec F-16 miały być w gotowości do zestrzelenia obiektu, gdyby ten kontynuował lot i stwarzał zagrożenie. Rakieta uderzyła jednak w teren niezamieszany. Premier Tusk stwierdził, że obiektem, który naruszył polską przestrzeń powietrzną i uderzył w ziemię powiatu biłgorajskiego, był rosyjski manewrujący pocisk Ch-101. Prace pirotechniczne i badania techniczno-procesowe na miejscu zdarzenia mają oficjalnie i jednoznacznie potwierdzić, czy to prawda.

- Nie ma żadnych powodów, żeby sądzić, że celem była Polska, ale dwa z tych obiektów naruszyły przestrzeń powietrzną Polski. Jeden na pewno, bo tutaj mamy jego ślady, a drugi

w pobliżu polskiej granicy, ale to był bardzo krótki sygnał, więc z nim nie było związanych żadnych konsekwencji. Ludność cywilna została ostrzeżona syrenami. Wiem, że ciągle jako społeczeństwo uczymy się sytuacji, w której musimy, każdy z nas w swój sposób, jednak reagować na ostrzeżenia, sygnały, syreny alarmowe, ale to jest odrębny temat. Z każdym takim zdarzeniem stajemy się mądrzejsi – opowiadał premier Polski.

Premier Tusk i wicepremier Kosiniak-Kamysz omówili sytuację w Tarnawie-Kolonii z prezydentem **Karolem Nawrockim**, **Andrjem Sybiha**, szef ukraińskiego MSZ, potwierdził, że w polską przestrzeń powietrzną podczas ataku Rosji na Ukrainę wleciała rosyjska rakieta Ch-101. Kijów opublikował mapy z trajektorią lotu pocisku. Generał **Alexus G. Gryniewicz** z NATO i generał **Wiesław Kukuła** ze Sztabu Generalnego Wojska Polskiego przeprowadzili pilne konsultacje. Szef Rady Europejskiej **Antonio Costa** podkreślił, że incydent potęguje zagrożenie dla bezpieczeństwa całej Europy.

Przedstawiciele polskiego rządu przekonywali, że akcja

polskich służb prowadzona była przy współpracy z Ukrainą; tamtejsze myśliwce próbowały przechwycić pociski jeszcze przed granicą. Tusk i Kosiniak-Kamysz przypominali, że wszelkie podejmowane działania są w pełni koordynowane z dowództwem sił połączonych NATO, któremu po wszystkich przekazany zostanie całościowy raport. Minister spraw wewnętrznych i administracji **Marcin Kierwiński** zapewnił za to, że systemy ostrzegania ludności cywilnej zadziałały w ciągu trzynastu krytycznych minut.

„PORADNIK BEZPIECZEŃSTWA” DLA WSZYSTKICH

A mimo to mieszkańcy Lubelszczyzny skarżą się, że gdy w środku nocy wybudził ich ciągły, modułowany, trzminutowy dźwięk syreny, po którym nastąpił odwołujący alarm dźwięk jednostajny, nie wiedzieli, co tak naprawdę się dzieje i co ze sobą właściwie począć.

Premier Tusk i minister Kierwiński tłumaczyli, że szybkie zagrożenie wymusiło natychmiastowe użycie syren alarmowych zamiast SMS-ów z RCB. Użycie syren w takich sytuacjach wynika bowiem bezpośrednio z procedury SPO-13. Politycy zapowiedzieli natomiast zmianę obowiązujących zasad. Od teraz po odwołaniu alarmu mieszkańcy będą otrzymywać uspokajające wiadomości tekstowe. Urzędnicy zweryfikują też procedury pod kątem wdrożenia drugiego kanału informacyjnego.

Należy przypomnieć, że podstawowe procedury i znaczenie sygnałów alarmowych opisuje „Poradnik bezpieczeństwa”. Papierowe wydanie poradnika trafiło wcześniej do każdego obywatela. Szef MSWiA zapowiedział natychmiastową wysyłkę cyfrowej wersji poradnika do wszystkich mieszkańców Polski. Materiał jest stale dostępny dla użytkowników aplikacji mObywatel. Donald Tusk zapowiedział do Polaków o przeczytanie i przyswojenie tych kluczowych informacji.

JAN MAZUREK

dziennik
WSCHODNI

www.dziennikwschodni.pl

WYDAWCA:
Corner Media Sp. z o.o.

Prezes zarządu
Anna Sztal

Siedziba redakcji:
Krakowskie Przedmieście 55,
20-076 Lublin.
Sekretariat:
tel. 81 46 26 800,
fax 81 46 26 801,
e-mail: redakcja@
dziennikwschodni.pl

Redaktor naczelny:
Paweł Puzio

Sekretarz redakcji:
Mariusz Giezek

Redakcja:
Radosław Szczęch
Ismena Cieśla
Waldemar Sulisz
Magdalena Bożko
Kamil Pomorski
Katarzyna Nakonieczna
Jan Mazurek
Adrian Mańko

Sport:
Łukasz Gładysiewicz
Jarosław Czepiński
Kamil Koziół
Bartek Surman

Skład:
Zbigniew Gołjanek

Ogłoszenia i nekrologi:
81 46 26 820,
697 770 393
e-mail:
jakuszewska@dziennikwschodni.
pl,
oferta@dziennikwschodni.pl
Krakowskie Przedmieście 55,
20-076 Lublin

Druk: Drukarnia
w Białymstoku
Ignatki, ul. Przemysłowa 26
16-001 Kleosin
POLSKA PRESS GRUPA
„Redakcja nie ponosi
odpowiedzialności za treść
ogłoszeń i reklam
opublikowanych zgodnie
z art. 36 Prawa Prasowego”.

41 wyjątkowych koni, dwie prestiżowe aukcje i międzynarodowi goście. Zbliżają się Dni Konia Arabskiego

Tradycyjnie w sierpniu polscy i zagraniczni hodowcy, eksperci oraz pasjonaci koni czystej krwi arabskiej przyjadą do Stadniny Koni Janów Podlaski na Dni Konia Arabskiego. Współorganizatorami wydarzenia są Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa oraz stadniny koni w Janowie Podlaskim i Michałowie. Dni Konia Arabskiego potrwać od 7 do 11 sierpnia.

Pprzed nami po raz kolejny wyjątkowe święto polskiej hodowli koni czystej krwi arabskiej – Dni Konia Arabskiego. W programie znajdują się:

- 48. Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi,
- 57. Aukcja Pride of Poland,
- Aukcja Summer Sale.

Czempionat jest rozgrywany od 1979 r. i każdorazowo gromadzi ok. 100 koni ocenianych przez międzynarodową komisję sędziowską. W tym roku do grona oficjeli należą przedstawiciele z takich krajów, jak Stany Zjednoczone, Brazylia, Arabia Saudyjska i Niemcy. W czasie jego trwania zostaną wybrane najlepsze konie tej rasy.

POLSKIE ARABY W ŚWIATOWEJ CZOŁÓWCE

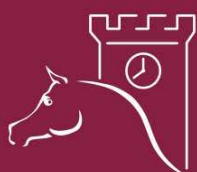
Historia polskiej hodowli koni arabskich sięga niemal sześciu stuleci. W Polsce konie te traktowane są jak narodowy skarb, a zakończone sukcesem zeszłoroczne Dni Konia Arabskiego pokazują, że Polska utrzymuje pozycję lidera w tej dziedzinie.

Wczesna ocena efektów pracy hodowlanej w danym roku, zarówno stadnin państwowych, jak i prywatnych, rozpoczyna się podczas Wiosennego Młodzieżowego Pokazu Koni Czystej Krwi Arabskiej w Stadninie Koni Białka. Ten unikalny w skali świata pokaz, od przeszło trzech dekad stanowi trampolinę informacyjną o kondycji polskiej hodowli. Cieszy się uznaniem, renomą i ogromnym zainteresowaniem ludzi z branży na całym świecie.

41 WYJĄTKOWYCH KONI NA DWÓCH AUKCJACH – JAK WYBIERANO KONIE NA AUKCJE

Proces wyboru koni i komponowania oferty aukcyjnej stadnin państwowych na Dni Konia Arabskiego odbywa się, jak co roku, na podstawie analiz rynku, przeglądów wiosen-

Tradycja, która budzi zaufanie, nowoczesność, która inspiruje. Świat możliwości czeka...



Dni Konia Arabskiego

7-11 SIERPNIA 2026 / JANÓW PODLASKI



nich oraz trwających od wielu tygodni rozmów między stadninami. Ostateczna oferta aukcyjna powinna spełnić oczekiwania klientów i nie naruszać bezpieczeństwa hodowlanego w stadninach.

Trzon oferty stanowią tradycyjnie klacze, z których Polska słynie. Te, które zajmą miejsce na liście aukcyjnej, muszą mieć zapewnione żeńskie zastępstwo w stadninie, pozwalające na kontynuację linii czy rodziny.

W 2026 roku **podczas dwóch aukcji zaprezentowanych zostanie 41 wy-**

bitnych koni, zarówno z państwowych Stadnin Koni Janów Podlaski, Michałów i Białka (wchodzącej w skład państwowej spółki Małopolska Hodowla Roślin), jak i prywatnej Stadniny Koni Dąbrówka.

Na niedzielnej Aukcji Pride of Poland zobaczymy 16 koni – osiem z Janowa Podlaskiego, siedem z Michałowa i jednego z Białki.

Na poniedziałkowej Aukcji Summer Sale, będzie 25 koni, z czego dwa konie pochodzą z hodowli prywatnej. Stadnina Koni Michałów proponuje dodatkową atrakcję podczas

Aukcji Pride of Poland, jednak zostanie ona ujawniona dopiero na kilka dni przed samą aukcją.

Tegorocznymi gwiazdami aukcji, które z pewnością przyciągną uwagę i zainteresowanie kupców, są **klacze Poganinka i El Bella** ze Stadniny Koni Michałów, **klacz Pila i ogier Erantis** ze Stadniny Janów Podlaski oraz **klacz Ejna** z Białki.

Wszelkie dodatkowe informacje o ofercie aukcyjnej, zdjęcia koni, ich opisy oraz prezentacje sylwetek koni biorących udział w wydarzeniu, a także warunki udziału hodowców w po-

kazie, są udostępniane na oficjalnej stronie Dni Konia Arabskiego: www.pride-of-poland.eu.

DNI KONIA ARABSKIEGO – WAŻNY ELEMENT PROMOCJI POLSKI NA ARENIE MIĘDZYNARODOWEJ

Obecnie organizatorzy koncentrują się na dwóch kluczowych obszarach – dopracowaniu wszystkich elementów technicznych wydarzenia oraz intensywnej promocji tegorocznej edycji, która przyciągnie uwagę hodowców, wła-

ścicieli i miłośników koni arabskich z całego świata. Zainteresowanie wydarzeniem rośnie z roku na rok, a **aukcja Pride of Poland** pozostaje **jedną z najbardziej rozpoznawalnych marek w światowej hodowli koni arabskich**.

Celem organizatorów jest nie tylko zaproszenie gości do Janowa Podlaskiego, ale także budowanie zaufania, wzmacnianie marki polskich arabów oraz pokazywanie, że to właśnie tutaj można znaleźć prawdziwe perły hodowlane i wystawowe. To zadanie wymagające konsekwencji, doświadczenia i działań prowadzonych na wielu płaszczyznach jednocześnie.

Wraz z ogłoszeniem tegorocznych gwiazd w pełni ruszyła kampania promocyjna.

Tradycyjnie w maju odbyła się sesja zdjęciowa koni z oferty do katalogu aukcyjnego. Większość koni oferowanych na sprzedaż promowana jest zdjęciami cenionego amerykańskiego fotografa koni arabskich Stuarta Vesty'ego, który związany jest z polskimi końmi czystej krwi od trzech dekad.

DNI KONIA ARABSKIEGO – SIERPNIOWE WYDARZENIE NIE TYLKO DLA HODOWCÓW

Na gości wydarzenia czekają nie tylko pokazy wspaniałych koni, lecz także parady, festiwal kulinarny, możliwość poznania regionalnych smaków, prezentacja polskich strojów z dawnych epok oraz wiele innych atrakcji skierowanych do całych rodzin. Informacje dotyczące udziału publiczności w Dniach Konia Arabskiego są udostępniane na oficjalnej stronie wydarzenia: www.prideofpoland.eu.

Patronat honorowy nad Dniami Konia Arabskiego 2026 objęty: Marszałek Senatu RP Małgorzata Kidawa-Błońska, Wice-marszałek Sejmu RP Dorota Niedziela, Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi Stefan Krajewski oraz Wojewoda Lubelski Krzysztof Komorski.

Ramowy program Dni Konia Arabskiego 2026

STADNINA KONI JANÓW PODLASKI

- 7 sierpnia (piątek) – Zawody Sportowe Koni Arabskich,
- 7–9 sierpnia (piątek–niedziela) – Narodowy Pokaz Koni Arabskich Czystej Krwi,
- 9 sierpnia (niedziela) – Aukcja Pride of Poland,
- 10 sierpnia (poniedziałek) – Aukcja Summer Sale 2026,
- 10 sierpnia (poniedziałek) – Parada Hodowlana.

STADNINY KONI MICHAŁÓW I BIAŁKA

- 11 sierpnia (wtorek) – Parady Hodowlane.



PREMIER DONALD TUSK SPOTKAŁ SIĘ W LUBLINIE Z PREZYDENTEM UKRAINY. DZIEŃ PÓŹNIEJ ZNÓW MUSIAŁ PRZYJECHAĆ DO NASZEGO MIASTA

Ważne słowa i uścisk na schodach

Wołodimir Zełenski przyleciał w środę do Lublina, gdzie spotkał się z Donaldem Tuskiem. Prezydent Ukrainy i premier Polski rozmawiali o wizycie tego pierwszego w Stanach Zjednoczonych, gdzie prezydent Donald Trump miał wyrazić zgodę na przyznanie Kijowowi licencji na lokalną produkcję zaawansowanych systemów Patriot. W czwartek premier ponownie dotarł nad Bystrzycę, o czym piszemy na str. 1 i 6.

Jan Mazurek

Premier Donald Tusk pod Urząd Wojewódzki w Lublinie zajechał przed godziną 16.00. Czterdzieści minut później wyszedł przed budynek, żeby przywitać prezydenta **Wołodymira Zełenskigo**. Politycy ciepło się przywitali, zapozowali do kilku wspólnych zdjęć i udali się do środka, gdzie rozmawiali o wizycie Ukrainca w Stanach Zjednoczonych i jego spotkaniu z prezydentem **Donaldem Trumpem**. Zełenski spotkał się bowiem z Trumpem w Waszyngtonie przy okazji uroczystości pogrzebowych senatora **Lindseya Grahama**. Głównym tematem ich dyskusji było wzmocnienie obrony powietrznej Ukrainy w obliczu nasilających się rosyjskich ataków rakietowych i dronowych. Po zamkniętym spotkaniu Zełenski poinformował, że Trump wyraził zgodę na przyznanie Kijowowi licencji na lokalną produkcję zaawansowanych systemów Patriot.

Uruchomienie krajowej produkcji tych kosztownych, ale niezwykle skutecznych wyrzutni, ma dla Ukrainy kluczowe znaczenie strategiczne i polityczne, zwłaszcza w kontekście niedawnych przetarasowań w tamtejszym ministerstwie obrony. Wizyta Zełenskigo towarzyszyły także spotkania z amerykańskimi parlamentarzystami przed przełomowym głoso-



Premier Donald Tusk w środę przyjechał do Lublina na specjalne spotkanie z Wołodymirem Zełenskim (na górnym zdjęciu obaj w lubelskim Urzędzie Wojewódzkim), a już nazajutrz ponownie musiał pokonać tę samą trasę, uczestnicząc w spotkaniu związanym z wydarzeniami w Tarnawie-Kolonii

FOT. JM., DW

waniem w Senacie dotyczącym sankcji na rosyjskie surowce energetyczne.

I o tym właśnie Zełenski w Lublinie rozmawia z premierem Tuskiem. Ostatni raz liderzy Polski i Ukrainy spotkali się w czerwcu podczas szczytu Unii Europejskiej w Brukseli, a działano się to w obliczu znacznego ochłodzenia relacji między sąsiadującymi narodami. Spór zaczął się od tego, że prezydent Zełenski ogłosił nadanie imienia „Bohaterów UPA” Samodzielnemu Centrum Operacji Specjalnych „Północ”. Prezydent **Karol Nawrocki** poinformował o odebraniu ukraińskiemu przywódcy Orderu Orła Białego. Zełenski odesłał zaś najwyższe odznaczenie państwowe Rzeczypospolitej Polskiej i nie wziął udział w konfederacji dotyczącej odbudowy Ukrainy zorganizowanej w Gdańsku. Z wszelkich sondaży wynika, że coraz większa liczba Polaków ma negatywne zdanie na temat Ukraińców.

Rozmowa Zełenskigo z Tuskiem w Urzędzie Wojewódzkim w Lublinie trwała nieco ponad godzinę. - Prezydent Zełenski poinformował mnie o przebiegu rozmów w Waszyngtonie. Omówiliśmy także kwestie polskich inwestycji w Ukrainie, współpracy antybalistycznej i wsparcia Ukrainy w jej walce z rosyjskim agresorem – napisał premier Polski w mediach społecznościowych.

- Spotkaliśmy się w Lublinie z premierem Donaldem Tuskiem. Poruszyliśmy wiele kwestii z zakresu relacji dwustronnych, w tym trudny dialog historyczny między naszymi narodami. Przedstawiłem również podsumowanie naszych działań dyplomatycznych w Waszyngtonie. Przeanalizowaliśmy ponadto współpracę obronną oraz kluczowe wyzwania związane z ochroną naszych miast i lokalnych społeczności przed brutalnymi atakami ze strony Rosji. Obrona przeciwrakietowa pozostaje dla nas bezwzględnie priorytetem. Bezpieczeństwo i ochrona Ukrainy są bezpośrednio tożsame z bezpieczeństwem i ochroną Polski – nasza bliska współpraca umacnia zarówno cały region, jak i całą Europę. Rozmawialiśmy także o wyzwaniach społecznych, które niestety dotyczą naszych obywateli. To niezwykle istotne, aby Ukraińcy, którzy musieli opuścić swoje domy z powodu wojny i znaleźli schronienie w Polsce, czuli się tu bezpiecznie. Dziękuję – dodał Zełenski na portalu X.

Premier Tusk odprowadził gościa z Ukrainy do obstawionego zewsząd przez ochroniarzy samochodu w prezydenckiej kolumnie zmierzającej w stronę Kijowa. Na pożegnanie 69-latek i 48-latek wymienili przyjacielski uścisk.

JAN MAZUREK

Koledze Damianowi Łojkowi

wyrazy szczerego i głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MAMY

składają: Zarząd, Dyrekcja i Pracownicy MPWiK Sp. z o.o.
w Lublinie.

n757

Rodzinie zmarłego

śp

MARKA SMYKA

wyrazy szczerego i głębokiego współczucia składają:
Zarząd, Dyrekcja i Pracownicy z MPWiK Sp. z o.o. w Lublinie.

n756

Naszemu Koledze

dr hab. n. med.

Grzegorzowi Staśkiewiczowi

wyrazy głębokiego żalu i współczucia
z powodu śmierci

MAMY

składają
Zarząd i Pracownicy
TeleDiagnostyka sp. z o.o.

n758

Wyrazy głębokiego współczucia dla

dr hab. n. med.

Grzegorza Staśkiewicza

z powodu śmierci

MAMY

składa
Zarząd Lubelskiego Oddziału Polskiego Lekarskiego
Towarzystwa Radiologicznego

n759

NASZ KOMENTARZ

Na szczycie w Lublinie

To spotkanie było absolutnym zaskoczeniem. I poza oczywistym wymiarem politycznym dla Polski, ma dla nas – dla Lublina – wymiar symboliczny.

Trzymane w ścisłej tajemnicy do ostatniej chwili spotkanie prezydenta Ukrainy **Wołodymyra Zełenskigo** z premierem **Donaldem Tuskiem** odbyło się w Urzędzie Wojewódzkim w Lublinie. To pierwsza wizyta prezydenta Ukrainy w Polsce od czasu konfliktu związanego z nadaniem przez Zełenskigo imienia bohaterów UPA jednej z jednostek wojskowych. I pierwsze w cztery oczy spotkanie prezydenta Ukrainy z premierem polskiego rządu od powstania kryzysu na linii Warszawa-Kijów. Potrzebne i wyczekiwane. Konieczne, żeby pokazać Rosji wcześniejszą siłę, solidarność, jedność.

Dlaczego Lublin?

Po pierwsze dlatego, że to mógł być Lublin – bo mamy lotnisko. Niby oczywistość, ale kto z nas nie pamięta wieloletniej walki o powstanie Portu Lotniczego Lublin? To miał być zbytek, na który nas nie stać i na który nie zasługujemy.

Tymczasem w czerwcu 2025 r., z powodu remontu lotniska w Rzeszowie, Port Lotniczy Lublin przejął rolę kluczowego centrum logistycznego dla pomocy wojskowej Ukrainie. Każdego dnia na lubelskim lotnisku lądowały potężne maszyny cargo, takie giganty jak Antonow An-124 Ruslan czy Boeing 747 Dreamliner, które dostarczały Ukrainie sprzęt wojskowy. Pokłosiem tego kluczowego zastępstwa było pojawienie się w Ministerstwie Obrony Narodowej koncepcji utworzenia w pobliżu lotniska w Lublinie bazy dla śmigłowców wojskowych, jako elementu wzmocnienia wschodniej flanki NATO.

Po drugie: **Lublin – z dała od Warszawy i Pałacu Prezydenckiego** wydaje się być bardzo dobrym miejscem do wyciszenia emocji i ułożenia na nowo dobrej, konstruktywnej współpracy na linii Polska - Ukraina. Nie zapominamy o tragicznej historii i narodowej godności – a Lublin ma w tej kwestii wiele do powiedzenia – ale idziemy dalej, bo tego wymaga nasze bezpieczeństwo. My po prostu musimy stać z Ukrainą po jednej stronie barykady. Po drugiej stronie jest tylko Rosja.

Lublin to miasto, które w swoje DNA ma wpisana walkę o wolność i godność człowieka. Tę historię wciąż tworzymy. To właśnie w Lublinie 28 lipca 2020 roku powstał **Trójkąt Lubelski** – trójstronna regionalna platforma współpracy dla współpracy politycznej, ekonomicznej kulturalnej i społecznej między Polską, Ukrainą i Litwą.

I chyba najważniejsze. W momencie agresji Rosji na Ukrainę, to właśnie Lublin został azylem dla obywateli Ukrainy uciekających przed wojną. Staliśmy się głównym węzłem logistycznym i humanitarnym, a przez Lublin przejechało ponad milion ukraińskich uchodźców wojennych. Mieszkańcy Lublina i całego województwa otworzyli swoje serca i domy dla ludzi, którzy potrzebowali natychmiastowej pomocy. Otrzymaliśmy za tę pomoc od prezydenta Wołodymyra Zełenskigo tytuł „Miasta-Ratownika”.

Ja z tego tytułu jestem bardzo dumna. Tak samo jak jestem dumna z naszej – Lublinian – mądrości, otwartości, odwagi i empatii.

Ówczesny konsul generalny Ukrainy w Lublinie, **Oleh Kuts** tak to podsumował: „Ten odruch serca mieszkańców Lublina i regionu był przykładem, który dał impuls dla całego świata, żeby nas wspierać.”

Dziś w Lublinie mieszka kilkadziesiąt tysięcy Ukraińców. To studenci, uczniowie, pracownicy lubelskich firm i urzędów. Są tu bezpieczni. Uczą się, pracują, zakładają rodziny, wychowują dzieci. Mają swoje plany i marzenia. Żyją i cieszą się życiem.

I ja mam głęboką nadzieję, że to się nie zmieni. Że spotkanie polskiego i ukraińskiego przywódcy w Lublinie wzmocni naszą siłę i jedność. Że wyciszy krzyki, wytonuje agresję i od początku ustawi priorytety. Tak potrzebne, żeby wspólnie wygrać tę wojnę. A że to nasza wspólna wojna, przekonaliśmy się dobitnie już kilka godzin po spotkaniu w Lublinie.



Magdalena Bożko-Miedzwiecka – dziennikarka, rzeczniczka prasowa. Publikowała w Dzienniku Wschodnim, Newsweeku, Newsweeku Historii, Rzeczpospolitej, Twórczości, Akcencie, Karcie. Laureatka dziennikarskich nagród, m.in. Ostrego Pióra Business Centre Club, nagród w konkursie prasowym Mediów Regionalnych im. Jana Stepa za reportaże historyczne i społeczne, nagród Salus Publica Głównego Inspektora Pracy, nagrody im. Bolesława Prusa Związku Literackich Polaków.

Sprawca wypadku pozostanie w areszcie

Sąd Okręgowy w Lublinie utrzymał w mocy tymczasowy areszt wobec 19-letniego Patryka M., podejrzanego o spowodowanie śmiertelnego wypadku przy ul. Lipowej. Do tragedii doszło 30 czerwca.

– Utrzymane w mocy jest postanowienie o tym areszcie w stosunku do podejrzanego. Sąd nie podzielił zarzutów obrońcy, która wskazywała, że wystarczający byłby środek o charakterze nieizolacyjnym dla zabezpieczenia prawidłowego toku postępowania. Sąd się z tym nie zgodził – przekazała nam sędzia Sądu Okręgowego w Lublinie **Marta Śmiech**.

Jak wyjaśniła, zdaniem sądu zgromadzony materiał dowodowy

wskazuje na duże prawdopodobieństwo popełnienia zarzucanego czynu. Jednocześnie nadal istnieją przesłanki uzasadniające stosowanie najsurowszego środka zapobiegawczego. – Materiał dowodowy wskazuje na duże prawdopodobieństwo popełnienia tego czynu. Istnieje uzasadniona obawa mactwa ze strony podejrzanego z uwagi na jego znajomość z pokrzywdzonymi. Realne jest również zagrożenie surową karą – minimalna kara wynosi pięć lat pozbawienia wolności – dodała. Tymczasowy areszt wobec 19-latką obowiązuje do 28 września. Jak zaznaczyła sędzia Marta Śmiech, w razie potrzeby może zostać przedłużony na

dalszym etapie postępowania. Według ustaleń śledczych kierujący BMW 19-latek, będąc pod wpływem alkoholu i nie posiadając prawa jazdy, stracił panowanie nad pojazdem, zjechał na przeciwny pas ruchu i czołowo zderzył się z prawidłowo jadącą Toyotą. W wyniku wypadku zginęła 17-letnia pasażerka BMW, a siedem osób zostało rannych. Prokuratura postawiła podejrzanemu zarzuty spowodowania śmiertelnego wypadku drogowego w stanie nietrzeźwości oraz prowadzenia pojazdu pod wpływem alkoholu. Za pierwszy z tych czynów grozi mu kara od 5 do 20 lat pozbawienia wolności.

KATARZYNA NAKONIECZNA



Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Białej Podlaskiej

kończy realizację przedsięwzięcia

„Poprawa dostępności i jakości świadczeń medycznych w dziedzinie onkologii w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Białej Podlaskiej”

dofinansowanego ze środków **Unii Europejskiej** w ramach **Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności** oraz środków **Budżetu Województwa Lubelskiego**

Fundusze Europejskie i środki Województwa Lubelskiego przyznane Wojewódzkiemu Szpitalowi Specjalistycznemu w Białej Podlaskiej pozwoliły na zwiększenie dostępności i poprawę jakości świadczeń onkologicznych oraz podniesienie standardów diagnostyki i opieki nad pacjentami onkologicznymi w województwie lubelskim. W efekcie zaangażowanie naszego Szpitala pozwala na dokładniejsze i szybsze diagnozowanie nowotworów, precyzyjniejsze leczenie oraz zapewnienie pacjentom większego bezpieczeństwa, komfortu i skuteczności leczenia.

W ramach przedsięwzięcia został zrealizowany zakup nowego, jak i modernizacja i wymiana istniejących urządzeń diagnostycznych i terapeutycznych w Szpitalu, m. in. aparat rezonansu magnetycznego, aparaty USG, aparaty RTG, mammograf cyfrowy z opcją tomosyntezy DBT, system dystrybucji leków, robot do przygotowywania cytostatyków, neuronawigacja z ramą stereotaktyczną i aparatem RTG z ramieniem C w systemie 3D, stoły operacyjne, zestawy laparoskopowe i endoskopowe. Całkowita wartość sprzętu medycznego to **49 998 870,80 PLN**.

Nowy sprzęt pozwala na zwiększenie liczby diagnozowanych i leczonych pacjentów. Dzięki modernizacji infrastruktury i wdrożeniu innowacyjnych rozwiązań technologicznych proces diagnostyczny będzie szybszy i bardziej precyzyjny. Nowoczesne urządzenia i technologie umożliwiają wdrożenie bardziej skutecznych metod terapeutycznych, co przyczyni się do lepszych wyników leczenia i komfortu pacjentów.

Długotrwałej inwestycji w infrastrukturę medyczną Szpitala towarzyszy kampania informacyjno-promocyjna projektu, służąca promocji przedsięwzięcia i wsparcia płynącego z KPO oraz zwiększeniu świadomości pacjentów nt. profilaktyki i leczenia nowotworów, budowaniu zaufania do systemu ochrony zdrowia w regionie.

Okres realizacji: **01.01.2025-31.08.2026 r.**
Wartość przedsięwzięcia: **52 434 950,86 PLN**
Dofinansowanie z Unii Europejskiej: **48 679 681,29 PLN**
Dofinansowanie z Budżetu Województwa Lubelskiego: **3 755 269,57 PLN**

#FunduszeUE #KPO #NextGenerationEU

in232 92

ROZPOZNAJ Z.N.A.K.I.



Wielu rodziców uważa, że głównym wyznacznikiem autyzmu jest brak kontaktu wzrokowego. Specjaliści zwracają jednak uwagę na znacznie szerszy kontekst. Jak nie przegapić kluczowych sygnałów i mądrze wspierać rozwój dziecka już od 11. miesiąca życia?

Diagnoza spektrum autyzmu opiera się na analizie całego zespołu zachowań. Jak wyjaśnia dr hab. Anna Prokopiak, prof. UMCS i prezes Fundacji Alpha, izolowanie pojedynczych objawów bywa mylące. Aby ułatwić rodzicom i dziadkom codzienne obserwacje, Fundacja uruchomiła edukacyjną kampanię „Z.N.A.K.I.”. Skupia się ona na wczesnych objawach, które mogą pojawić się u maluchów między 11. a 30. miesiącem życia.

Nazwa to intuicyjny skrót podpowiadający, na co należy zwrócić uwagę:

- **Z** – czy dziecko ZWRACA UWAGĘ innych na przedmioty?
- **N** – czy NAŚLADUJE zachowania i bawi się „na niby”?
- **A** – czy ANGAŻUJE się w gesty (np. macha „pa-pa”)?
- **K** – czy KOJARZY swoje imię i reaguje na nie?
- **I** – czy INTERESUJE się innymi i uśmiecha do nich?

Ekspertki podkreślają: wszystkie te zachowania powinny występować w naturalnym połączeniu z kontaktem wzrokowym. Brak któregoś z elementów to sygnał do konsultacji.

Dlaczego wczesna obserwacja jest tak ważna?
Czytaj więcej online!

To jedynie wstęp do znacznie szerszego tematu. Jakże inne fi-

lary zachowań powinny wzbudzić naszą czujność? Jak w domowej obserwacji pomaga nowa, bezpłatna aplikacja przesiewowa AS-Detect i jak działa Fundacja Alpha, która wspiera rodziny od prawie 20 lat? Pełny artykuł, wzbogacony o materiał wideo, znajdziesz na naszym portalu. **Zeskanuj kod QR obok lub wejdź na stronę www.dziennikwschodni.pl**.



Materiał realizowany w ramach Projektu Fundacji Alpha pt. „Z.N.A.K.I. – wiedzieć więcej, wspierać mądrzej” współfinansowanego ze środków PFRON.



Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych

Projekt „Z.N.A.K.I. – wiedzieć więcej, wspierać mądrzej” współfinansowany jest ze środków PFRON

in232 91

WÓJT GMINY TERESPOL
zawiadamia, że

na tablicy ogłoszeń oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Terespol www.ugterespol.bip.lubelskie.pl od dnia 28.07.2026 r. do dnia 18.08.2026 r.

został wywieszony wykaz lokali użytkowych, stanowiących własność Gminy Terespol przeznaczonych do oddania w najem w trybie bezprzetargowym do trzech lat

zgodnie z Zarządzeniem Wójta Gminy Terespol: Nr 42/25 z dnia 10.06.2025 r.

in076

OGŁOSZENIE

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz. 399)

WÓJT GMINY SZASTARKA

podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy informacyjnej Urzędu Gminy Szastarka, oficjalnej stronie internetowej Urzędu Gminy w Szastarce www.szastarka.pl oraz Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Szastarka

został umieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonej do zamiany stanowiącej własność Gminy Szastarka

Osobom wymienionym w art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ww. ustawy o gospodarce nieruchomościami przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości objętej wykazem pod warunkiem, że zgłoszą wniosek o nabycie nieruchomości w terminie 6 tygodni licząc od dnia wywieszenia wykazu.

Przedmiotowy wykaz będzie wywieszony na tablicy informacyjnej urzędu, na stronie internetowej www.szastarka.pl oraz Biuletynie Informacji Publicznej przez okres 21 dni, tj. od dnia 31.07.2026 r. do dnia 20.08.2026 r.

in077

OBWIESZCZENIE
STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia 29 lipca 2026 r. znak sprawy AB.6740.226.2026.AS

Na podstawie art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691),

Starosta Bialski zawiadamia, że

w dniu 8 maja 2026 r. wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej rozbudowę drogi powiatowej nr 1023L Ossówka-Leśna Podlaska - odcinek od km 2+500,00 do km 7+529,00, w jednostce ewidencyjnej 060108_2 Leśna Podlaska,

na działkach nr ew. 121/12, 121/13, 141/11, 143/5 i 366 w obrębie ewidencyjnym 0004 Bukowice Kolonia, na działkach nr ew. 7/18, 8/3, 8/5, 13/9, 13/12, 13/14, 13/16, 15/5, 15/6, 17/15, 20/7, 29/1, 30/2, 31/1 i 38/1 w obrębie ewidencyjnym 0010 Mariampol, na działce nr ew. 176/1 w obrębie ewidencyjnym 0013 Ossówka oraz na działkach nr ew. 20/2, 34, 70/4, 71/5, 71/7, 71/9, 73/2, 74/11, 74/13, 78/2, 83/2, 84/2, 92/2, 139/2, 167/5, 167/7, 168/2, 169/2, 177, 180/4, 208/2, 397/2, 399/1 i 401 w obrębie ewidencyjnym 0015 Witulin Kolonia, stanowiących istniejący pas drogowy; na działkach nr ew. 120/2, 121/11, 121/14, 122/2, 123/2, 140/2, 141/12, 141/13, 142/5, 142/6 i 144/2 w obrębie ewidencyjnym 0004 Bukowice Kolonia, na działkach nr ew. 5/3, 5/5, 6/9, 6/11, 7/12, 7/14, 7/16, 9/2, 10/5, 11/2, 12/6, 13/11, 14/16, 16/11, 16/12, 16/13, 16/14, 17/13, 17/16, 18/8, 18/10, 18/12, 19/5, 19/6, 20/10, 20/12, 25/6, 35/2, 35/3, 36/2 i 37/2 w obrębie ewidencyjnym 0010 Mariampol, na działce nr ew. 117/12 w obrębie ewidencyjnym 0013 Ossówka oraz na działkach nr ew. 31/2, 32/2, 33/2, 35/5, 35/7, 37/2, 70/6, 72/2, 74/9, 74/15, 74/17, 75/2, 76/2, 77/2, 78/1, 79/2, 80/2, 81/6, 81/8, 81/10, 82/2, 85/2, 86/2, 87/2, 88/2, 89/2, 90/2, 91/2, 161/2, 161/3, 162/4, 162/6, 163/2, 164/4, 164/6, 166/5, 166/7, 166/9, 171/2, 172/2, 173/2, 174/2, 175/2, 176/7, 176/9, 176/11, 176/13, 178/2, 179/2, 180/6, 181/5, 182/2, 183/2, 184/2, 185/2, 186/2, 187/2, 188/2, 189/2, 382/2 i 396/2 w obrębie ewidencyjnym 0015 Witulin Kolonia, przeznaczonych w całości pod projektowany pas drogowy; na działce nr ew. 139/2 w obrębie ewidencyjnym 0004 Bukowice Kolonia, na działkach nr ew. 16/8 i 20/14 w obrębie ewidencyjnym 0010 Mariampol oraz na działkach nr ew. 31/1, 35/8, 77/3, 179/1, 186/1, 382/1 i 400 w obrębie ewidencyjnym 0015 Witulin Kolonia, przeznaczonych do podziału pod projektowany pas drogowy; na działkach nr ew. 20/1, 20/3, 35/9 i 92/4 w obrębie ewidencyjnym 0015 Witulin Kolonia, z których korzystanie będzie ograniczone na czas prowadzenia robót; na działkach nr ew. 29/2 i 34 w obrębie ewidencyjnym 0010 Mariampol oraz na działce nr ew. 139/1 w obrębie ewidencyjnym 0015 Witulin Kolonia, z których korzystanie będzie ograniczone w związku z lokalizacją infrastruktury.

Zgodnie z art. 49 K.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Wniosek o zezwolenie na realizację inwestycji drogowej wraz z załącznikami znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu, w terminie 7 dni od dnia doręczenia.

in081

Były wójt przed sądem

Śledztwo dotyczące nieprawidłowości przy wielomilionowym przetargu na rozbudowę infrastruktury wodno-kanalizacyjnej w gminie Sosnowica dobiegło końca. Prokuratura Okręgowa w Lublinie skierowała do Sądu Rejonowego we Włodawie akt oskarżenia przeciwko byłemu wójtowi **Sławomirowi C.** Sprawa dotyczy inwestycji wartej około 8 mln zł, która od wielu miesięcy budzi kontrowersje w gminie. Pisaliśmy o tym w kwietniu. Jak poinformował rzecznik Prokuratury Okręgowej w Lublinie prok. **Marcin Kozak**, postępowanie prowadzone przez Ośrodek Zamiejscowy w Chełmie zakończyło się skierowaniem aktu oskarżenia. Na etapie śledztwa Sławomir C. nie przyznał się do zarzucanych mu czynów i odmówił składania wyjaśnień. Śledztwo dotyczyło postępowania przetargowego z 2022 roku na rozbudowę infrastruktury wodno-kanalizacyjnej w gminie Sosnowica, w tym przebudowę oczyszczalni ścieków. Według ustaleń prokuratury był

wójt miał dopuścić się szeregu naruszeń przepisów o zamówieniach publicznych, a mimo braków w dokumentacji wybrać ofertę jednego z wykonawców i podpisać z nim umowę. Śledczy uznali, że działał tym samym na szkodę interesu publicznego. W toku śledztwa zgromadzono obszerny materiał dowodowy, przesłuchano świadków, zabezpieczono dokumentację oraz uzyskano opinię biegłego z zakresu zamówień publicznych. Nieprawidłowości wyszły na jaw po zmianie władz w gminie w 2024 roku. Nowy wójt zlecił analizę inwestycji, a następnie zdecydował o rozwiązaniu umowy z wykonawcą i zawiadomił organy ścigania. Decyzja wywołała spór w Radzie Gminy, jednak ostatecznie samorząd zachował dofinansowanie i przygotowuje nowe postępowanie przetargowe. Sąd będzie teraz rozstrzygał, czy były wójt dopuścił się zarzucanych mu przestępstw. Sławomir C. od początku postępowania nie przyznaje się do winy. **ADMA**

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA

Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie
z siedzibą w Lublinie, ul Akademicka 13

ogłasza
pierwszy pisemny przetarg nieograniczony
na sprzedaż niezabudowanych działek gruntu,
położonych w Lublinie w pobliżu ul. Doświadczalnej,
gmina Lublin, powiat m. Lublin,
województwo lubelskie.

Przedmiotem przetargu jest część nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie, położona w Lublinie w pobliżu ul. Doświadczalnej, gmina Lublin, powiat m. Lublin, województwo lubelskie, obręb 0012 Felin, składająca się z dwóch działek o numerach ewidencyjnych: nr 4/9 o powierzchni 0,0298 ha, o kształcie czworoboku zbliżonym do trapezu oraz nr 5/5 o powierzchni 0,0105 ha, o nieregularnym kształcie zbliżonym do trójkąta.

Cena wywoławcza nieruchomości wynosi netto 220 000,00 zł. (słownie złotych dwieście dwadzieścia tysięcy)
Wymagane wadium: 22.000,00 zł. (słownie złotych dwadzieścia dwa tysiące).

WARUNKI PRZYSTĄPIENIA DO PRZETARGU JEST:

- złożenie oferty wraz z wymaganymi dokumentami i dowodem wpłaty wadium,
- wniesienie wadium na konto Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie prowadzone przez Bank PEKAO SA nr **69 1240 5497 1111 0000 5007 1353**. W tytule wpłaty należy wpisać: „**Wadium- przetarg – dz. 4/9, dz. 5/5 Lublin**”.

Treść i warunki formalne, jakie powinna spełniać oferta oraz wykaz wymaganych dokumentów określa *Regulamin zbywania lub oddawania do korzystania przez inne podmioty nieruchomości pozostających we władaniu Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie*, umieszczony wraz z ogłoszeniem o przetargu na stronie Uniwersytetu www.up.edu.pl, **Biuletyn Informacji Publicznej (BIP) w zakładce Ogłoszenia.**

Zastrzeżenia:

1. Warunkiem dokonania sprzedaży jest uzyskanie zgody Rady Uczelni a następnie zgody Prezesa Prokuratury Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Prawo pierwokupu przedmiotowych gruntów przysługuje Krajowemu Zasobowi Nieruchomości na podstawie art. 30a ust.1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. o Krajowym Zasobie Nieruchomości (tj. Dz.U. z 2025 r. poz. 834 z późn. zm.)

POZOSTAŁE WARUNKI:

Ofertę w zamkniętej kopercie z napisem „**Przetarg – dz. 4/9, dz. 5/5 Lublin**” należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 01.09.2026r. do godz. 10:00 w Sekretariacie Uczelni. ul. Akademicka 13 w Lublinie (budynek Rektoratu) i p. pok. 261 lub przesłać na adres: Uniwersytet Przyrodniczy w Lublinie ul. Akademicka 13, 20-950 Lublin.

Otwarcie ofert odbędzie się w budynku Rektoratu Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie ul. Akademicka 13, (Sala Kolegialna) **w dniu 03.09.2026 r., godz. 10:00.**

Informacji o przetargu i jego warunkach oraz dodatkowych informacji o przedmiocie przetargu udziela kierownik Gospodarstwa Doświadczalnego w Felinie tel. 572330873, kierownik Działu Administracyjno-Gospodarczego UP w Lublinie tel. (81) 445 60 60, lub kom. 608 315 926 w godz.8.00-14.00.

in079

Miliony na i kana

Trzy gminy z województwa lubelskiego otrzymały łącznie 12,5 mln zł dofinansowania na inwestycje związane z gospodarką wodno-ściekową. Umowy w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności (KPO) wręczył marszałek województwa lubelskiego **Jarosław Stawiarski**. Wsparcie trafi do gmin **Księżpol, Abramów i Milanów**.

Dzięki przyznawanym środkom w trzech gminach powstanie łącznie 27,55 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej oraz 297 przyłączy. Największe dofinansowanie – blisko 5 mln zł – otrzymała gmina Abramów na projekt „Zrównoważona gospodarka wodno-ściekowa w gminie Abramów”. W jego ramach powstanie 9,73 km sieci oraz 100 przyłączy. Ponad 4 mln zł trafi do gminy Księżpol na budowę kanalizacji sanitar-



nej w miejscowościach Zynie, Zanie i Księżpol. Inwestycja obejmie 8,52 km sieci i 112 przyłączy. Z kolei gmina Milanów otrzyma niemal 3,5 mln zł na rozwój gospodarki wodno-kanalizacyjnej. Projekt zakłada budowę 9,3 km sieci oraz 85 przyłączy.

Jak podkreślił marszałek, samorząd województwa podpisał już 52 umowy do-

Z Lublina do KG

Po ponad pięciu latach pełnienia funkcji rzecznika prasowego Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie podinspektor **Andrzej Fijołek** żegna się z lubelskim garnizonem. Nie odchodzi jednak z policyjnej służby – obejmuje stanowisko rzecznika prasowego Komendanta Głównego Policji w Warszawie. Informację o zmianie przekazał w mediach społecznościowych. – (...) Żegniam się z Policją Lubelską. To nie była praca ani służba. To była przygoda mojego życia! – napisał.

Andrzej Fijołek funkcję rzecznika prasowego Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie pełnił od grudnia 2020 roku. W Policji służy od 20 lat, jest podinspektorem. Przez ostatnie lata był jednym z najbardziej rozpoznawalnych policyjnych rzeczników w regionie. Informował o najważniejszych akcjach, wypadkach i śledztwach prowadzonych przez lubelski garnizon, współpracując na co dzień z mediami.

W pożegnalnym wpisie Fijołek podziękował policjantom, pracownikom cywilnym, przełożonym oraz dziennikarzom, z któ-



rymi współpracował przez lata. – Miałem niesamowite szczęście do ludzi, dzięki którym mogłem się rozwijać. I mocno wierzę, że to szczęście nigdy mnie nie opuści – napisał.

Szczególne słowa skierował do przedstawicieli mediów. – Dziękuję dziennikarzom za wspólny czas. Za wyrozumiałość, cierpliwość i za to, że – może z racji studiowania przed laty dziennikarstwa – mogłem się czasem poczuć jak jeden z Was – podkreślił.

Nie zapomniał również o swoim zespole prasowym i oficerach prasowych z jednostek podległych KWP w Lublinie. – Bez Was to wszystko nie miałoby sensu. Dziękuję za osobiste wsparcie przy problemach, ale przede wszystkim za codzienną radość – napisał.

IC

wodociągi lizację



tyczące gospodarki wodno-ściekowej o łącznej wartości przekraczającej 170 mln zł. – Dzięki tym projektom gminy mają zapewnione sto procent dofinansowania, a małe miejscowości w naszym województwie uzyskają lepszy status. W ten sposób dbamy o środowisko naturalne i dobro mieszkańców – powiedział marszałek.

Dofinansowanie z KPO można przeznaczyć m.in. na budowę, rozbudowę i modernizację sieci wodociągowej i kanalizacyjnych, stacji uzdatniania wody, oczyszczalni ścieków oraz przydomowych oczyszczalni na terenach wiejskich. Wysokość wsparcia może pokryć nawet 100 proc. kosztów kwalifikowanych inwestycji. **ADMA**

Zamojski szpital z akredytacją

Pomyślne przejście drobiazgowej kontroli, spełnienie wyśrubowanych kryteriów i oficjalne uznanie resortu zdrowia. Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu po raz kolejny udowodnił, że należy do ścisłej czołówki polskich placówek medycznych. Zamojska lecznica po raz pierwszy zmierzyła się z zupełnie nowymi, wyjątkowo rygorystycznymi standardami i wyszła z tego sprawdzianu z doskonałym wynikiem.

To już dziewiąty certyfikat akredytacyjny w historii zamojskiej placówki, jednak tegoroczny sukces ma wagę szczególną. Ministerstwo Zdrowia oraz Rada Akredytacyjna prześwieiliły funkcjonowanie szpitala według zreformowanych, znacznie bardziej wymagających procedur. Niezależni eksperci wnikliwie oceniali organizację procesu leczenia, bezpieczeństwo pacjentów, procedury zarządzania jakością oraz ogólne warunki sprawowanej opieki.

Szpital i Akademia w Zamościu łączą siły w walce

z rakiem. Sprawdź, jak nowy program diagnostyki pomoże pacjentom i studentom! Oficjalny werdykt ze stolicy nie pozostawia wątpliwości. Zamojski szpital uzyskał aż 83% możliwych do zdobycia punktów, bez trudu przekraczając wymagany próg 75%. Placówka bez zastrzeżeń spełniła wszystkie kryteria obligatoryjne w każdym z badanych działów tematycznych. Na mocy rekomendacji wydano Certyfikat Akredytacyjny nr 2026/29, który zachowa ważność przez okres czterech lat.

Akredytacja stanowi najwyższą formę państwowego uznania w krajowym systemie ochrony zdrowia.

„Otrzymana akredytacja nie stanowi celu samego w sobie, lecz potwierdzenie obranego kierunku rozwoju, w którym konsekwentnie dążymy do zapewnienia coraz wyższego poziomu jakości i bezpieczeństwa opieki zdrowotnej nad naszymi Pacjentami” – podkreślają przedstawiciele Samodzielnego Publicznego Szpitala Wojewódzkiego im. Papieża Jana Pawła II w Zamościu.

KAMIL POMORSKI

OBWIESZCZENIE STAROSTY BIALSKIEGO

z dnia **30 lipca 2026 r.** znak sprawy
AB.6740.362.2026.AS

Na podstawie art. 11d ust. 5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 311) w związku z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025 r. poz. 1691), Starosta Bialski zawiadamia, że w dniu 10 lipca 2026 r. wszczęto postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej obejmującej budowę drogi gminnej nr 100304L, w jednostce ewidencyjnej 060103_2 Biała Podlaska: na działkach nr ew. 26/3 i 295 w obrębie ewidencyjnym 0027 Porosiuki oraz na działce nr ew. 105 w obrębie ewidencyjnym 0032 Sławacinek Nowy, stanowiących istniejący pas drogowy; na działkach nr ew. 23/6, 23/7, 23/9, 23/11, 23/12, 23/14, 23/16, 24/3, 24/5, 24/6, 24/9, 24/10, 24/11, 24/12, 24/13, 24/14, 24/15, 24/40, 24/41, 24/42, 24/43, 24/44, 24/45, 25, 26/5, 26/6, 26/7, 27/20, 27/21, 27/22, 27/25, 28/3, 28/4, 28/7, 28/9, 377, 378, 400, 404 i 407 w obrębie ewidencyjnym 0027 Porosiuki oraz na działkach nr ew. 92/2, 92/3, 92/4, 93/1, 93/2, 94, 95/8, 95/9, 96/5, 96/6, 97/1, 97/2, 98, 99, 100, 101/3, 101/8, 101/23, 102/2, 102/11, 102/20 i 102/21 w obrębie ewidencyjnym 0032 Sławacinek Nowy, przeznaczonych do podziału pod projektowany pas drogowy; na działkach nr ew. 272, 274/2 i 276 w obrębie ewidencyjnym 0027 Porosiuki oraz na działce nr ew. 114 w obrębie ewidencyjnym 0032 Sławacinek Nowy, z których korzystanie będzie ograniczone na czas prowadzenia robót.

Zgodnie z art. 49 K.p.a. w przypadku zawiadomienia stron przez obwieszczenie, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Wniosek o zezwolenie na realizację inwestycji drogowej wraz z załącznikami znajduje się do wglądu w siedzibie tutejszego urzędu tj. Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej, **ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska**, pok. 230 od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu, w terminie 7 dni od dnia doręczenia.

in085

2-9 sierpnia 2026

**Lubliner
Festival**
7. edycja



**Festiwal Kultury
Żydowskiej
w Lublinie**

lublinerfestival.pl

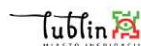
Zapraszamy serdecznie
na wszystkie wydarzenia
7. edycji Lubliner Festival



ORGANIZATOR

**Fundacja
Ner Tamid
נר תמיד**

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury - państwowego funduszu celowego, w ramach programu „Muzyka”, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca. Dofinansowano ze środków dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji. Projekt zrealizowany dzięki wsparciu Miasta Lublin. Sfinansowano ze środków Fundacji PZU.

PARTNERZY GŁÓWNI

**The Torgow Family
Detroit, Michigan**



**Barbara Jolson
Blumenthal**



SPONSOR GŁÓWNY



KIERUNEK – CZĘSTOCHOWA: IDZCIE I GŁOŚCIE!

Pielgrzymowanie mnie zmienia

W poniedziałek 3 sierpnia setki wiernych z Lublina wyruszy w kierunku Jasnej Góry. Hasłem tegorocznej Lubelskiej Pieszej Pielgrzymki jest „Idźcie i głosćcie”. Po przejściu około 320 kilometrów dotrą na Jasną Górę 15 sierpnia, w święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny. Wśród nich znajdzie się Piotr Niczyporuk - fizjoterapeuta i wieloletni uczestnik pieszych pielgrzymek do Częstochowy. Nasz rozmówca dzieli się wrażeniami i doświadczeniami drogi, żywego Kościoła i idei „wioskowości”

● **Zacznijmy od pana doświadczeń z pielgrzymowaniem. Który to już raz?**

- To będzie moja jedenasta pielgrzymka. Pierwszy raz wyruszyłem w 2014 roku. Muszę przyznać, że na początku nie byłem do tego przekonany – namówili mnie znajomi. Po zakończeniu pierwszej pielgrzymki, kiedy wchodziliśmy do Częstochowy, byłem przekonany, że nigdy więcej się na to nie zdecyduje. Byłem zmęczony, wiele rzeczy mi nie odpowiadało. Jednak po Eucharystii na Jasnej Górze usiadłem, zdjąłem buty i zacząłem podsumowywać całe doświadczenie. Wtedy pojawiła się zupełnie inna myśl: „Muszę kupić własny namiot i śpiwór na przyszły rok”. Wszystko, z czego korzystałem podczas pierwszej pielgrzymki, miałem pożyczone, ponieważ pielgrzymuję z grupą namiotową. To było dla mnie zaskakujące – jeszcze kilka godzin wcześniej byłem pewien, że więcej nie pójdę, a już planowałem kolejny wyjazd.

- Od tamtej pory co roku wyglądało to podobnie. Przed pielgrzymką pojawiała się ogromna tęsknota za drogą, podczas marszu przechodziły chwile zmęczenia i myśli, że wystarczy, ale po zakończeniu znów chciałem wracać. Dzisiaj jest wręcz odwrotnie – już w połowie pielgrzymki robi mi się smutno, że za kilka dni wszystko się skończy. Widzę też, jak pielgrzymowanie mnie zmienia. To dla mnie coroczny moment refleksji nad sobą – nad tym, co się we mnie zmieniło, z czym nadal się zmagam i co jeszcze wymaga pracy.

● **Skąd bierze się ta przemiana?**

Czy wynika z wysiłku, trudu drogi, konfrontacji z własnymi słabościami?

- Przez lata odkrywałem swoją motywację coraz głębiej. Na początku pielgrzymka była po prostu ciekawym wydarzeniem. Dziś najważniejsze jest dla mnie doświadczenie żywego Kościoła – wspólnoty ludzi, którzy naprawdę żyją wartościami, które wyznają. Idziemy razem do jednego celu, wspieramy się, pomagamy sobie bez oczekiwania czegośkolwiek w zamian. Wystarczy, że ktoś wspomni, iż czegoś zapomniał, a natychmiast kilka osób proponuje pomoc. Gdy ktoś pierwszy raz rozkłada namiot i sobie nie radzi, inni od razu podchodzą i pomagają – często nawet bez prośbienia. Podobnie jest z mieszkańcami miejscowości, przez które przechodzimy. Przygotowują dla nas posiłki, wodę, poświęcają swój czas i środki. Nic nam się przecież nie należy, a mimo to spotykamy się z ogromną życzliwością i bezinteresownością. To pokazuje, ile dobra jest w ludziach. Dla mnie pielgrzymka jest dowodem na to, że Kościół to nie tylko wspólnota spotykająca się raz w tygodniu na Mszy Świętej. To ludzie, którzy potrafią żyć Ewangelią na co dzień.

- Jest jeszcze jeden aspekt, który bardzo cenię – poczucie wspólnoty przypominającej dawną wieś. Bardzo przemawia do mnie idea „wioskowości” czy „plemienności”.

● **Na czym ona polega?**

- W codziennym życiu mieszkamy w blokach, często nie znamy nawet swoich sąsiadów. Podczas pielgrzymki żyjemy inaczej. Nasza grupa liczy około stu osób. Są w niej



Na zdjęciu – Piotr Niczyporuk, z gitarą

FOT. ARCHIWUM ROZMÓWCY

ludzie w różnym wieku – od młodzieży po seniorów. Tworzymy coś w rodzaju wielkiej rodziny. Nie z każdym mam bliską relację, ale wiem, że wszyscy należymy do tej samej wspólnoty i możemy na siebie liczyć. Wieczorem rozbijamy namioty, działa kuchnia polowa, ustawiają się kolejki do pryszniców czy po posiłki. W tych zwyczajnych sytuacjach ludzie rozmawiają ze sobą, poznają się, budują relacje. To bardzo różni się od codzienności w mieście, gdzie każdy najczęściej patrzy w telefon.

● **Czy przez lata zauważył pan jakieś zmiany w samych pielgrzymkach?**

Przede wszystkim jest mniej pielgrzymów. Myślę, że pandemia miała na to ogromny wpływ. W czasie ograniczeń pielgrzymka odbywała się w formule sztafetowej i wiele osób nie wróciło już do regularne-

go pielgrzymowania. Jednocześnie mniejsze grupy mają swoje zalety. Kiedyś nasza grupa liczyła nawet trzysta osób, dziś jest ich około siedemdziesięciu – stu. Dzięki temu łatwiej się poznać i stworzyć bliższe relacje. Zmienia się też wyposażenie. Pojawia się coraz więcej nowoczesnego sprzętu turystycznego, który ułatwia codzienne funkcjonowanie. Sam w tym roku kupiłem składaną miskę i przenośny prysznic z pompką ładowaną przez USB. Komfort pielgrzymowania jest dziś zdecydowanie większy niż kilkanaście lat temu.

● **A jak przygotowuje się pan do przejścia ponad trzystu kilometrów?**

- Jestem fizjoterapeutą i na co dzień dbam o aktywność fizyczną, dlatego nie przygotowuję się specjalnie wyłącznie pod pielgrzymkę. Z doświadczenia wiem jednak, że

kondycja nie zawsze decyduje o sukcesie. Widziałem osoby świetnie przygotowane sportowo, które miały ogromne problemy z pęcherzami, i ludzi starszych, bez szczególnego przygotowania, którzy bez problemu dochodzili do Częstochowy. Mam wrażenie, że ogromną rolę odgrywa motywacja i intencja, z jaką ktoś idzie. Czasem to właśnie ona pozwala pokonać zmęczenie i ból.

● **Dlaczego wybrał pan grupę namiotową?**

- Tak się złożyło, że właśnie z taką grupą poszedłem pierwszy raz i bardzo mi się ten sposób pielgrzymowania spodobał. To niemal dwa tygodnie życia na świeżym powietrzu. Po całym dniu marszu wracamy do naszego małego miasteczka namiotowego. Jest kuchnia polowa, prysznic, wspólne wieczorne rozmowy przy kubku herbaty. Jednocześnie każdy ma swój namiot, który daje odrobinę prywatności. To idealne połączenie wspólnoty i własnej przestrzeni.

● **Chyba właśnie ta chwila samotności też jest potrzebna?**

- Zdecydowanie. Lubię mówić, że samotność jest darem wspólnoty. To właśnie dzięki temu, że jestem częścią wspólnoty, mogę później pobyć sam ze sobą bez poczucia osamotnienia. Nawet idąc w grupie około stu osób, można znaleźć przestrzeń na ciszę i własne przemyślenia. A kiedy ma się potrzebę rozmowy, zawsze znajdzie się ktoś obok. Myślę, że właśnie ta równowaga między byciem razem a możliwością pobycia samemu jest jedną z najpiękniejszych cech pielgrzymowania.

ROZMAWIAŁA
KATARZYNA NAKONIECZNA

Szczebrzeszyn i Zamość stolicą literatury

Od 2 do 8 sierpnia, Szczebrzeszyn i Zamość po raz dwunasty będą gościć Festiwal Stolica Języka Polskiego – jedno z najważniejszych wydarzeń literackich w Polsce. Przez siedem dni oba miasta staną się miejscem spotkań pisarzy, poetów, tłumaczy, językoznawców, ludzi teatru i muzyki oraz czytelników z całego kraju.

Katarzyna Nakonieczna

Program festiwalu obejmuje sześć autorskich pasm tematycznych. Wśród nich znajdzie się Pasma Językowe przygotowane przez prof. Pawła Nowaka, poświęcone językowi w dobie sztucznej inteligencji i cyfrowej komunikacji. Pasma „Po sąsiedzku”, prowadzone przez Grażynę Lutosławską, będzie przestrzenią rozmów o relacjach międzyludzkich i wspólnocie. Nie zabraknie także cyklu „Ważne książki”, Przestrzeni Inspiracji skierowanej do

młodych uczestników oraz Małej Stolicy Języka Polskiego z bogatym programem dla najmłodszych.

Patronem tegorocznej edycji został Władysław Broniewski. Organizatorzy chcą pokazać jego twórczość z nowej perspektywy – nie tylko jako autora szkolnych lektur, ale także poete, którego dzieła prowokują do rozmowy o wolności, pamięci, odpowiedzialności i miejscu człowieka we współczesnym świecie.

Festiwal to jednak nie tylko literatura. W programie znalazły się spektakle teatralne,



koncerty, recitale i wydania performatywne. Publiczność zobaczy premierę

spektaklu „Broniewski. Po pierwsze”, adaptację „Ucha Igielnego” Wiesława Myśliw-

skiego w wykonaniu Teatru Przedmieście oraz recital Katarzyny Dąbrowskiej „13 randek DaNuty. Rinn – piosenki o miłości”. Zaplanowano również wieczór poezji Broniewskiego z udziałem Mai Komorowskiej i Modesta Rucińskiego, koncert Joanny Freszel i Bartłomieja Kominka z pieśniami Zygmunta Mycielskiego oraz finałowy koncert Monodii Polskiej z muzyką Adama Struga do poezji Jana Kochanowskiego.

Szczególnym wydarzeniem będzie ostatni dzień festiwalu poświęcony pamię-

ci Wiesława Myśliwskiego. Organizatorzy przygotowali cykl spotkań, wspomnień i wydarzeń artystycznych, które przypominają rolę tego pisarza w historii Festiwalu Stolica Języka Polskiego. Wspomniana zostanie także Katarzyna Stoparczyk, wieloletnia kuratorka Małej Stolicy Języka Polskiego, dzięki której program dla dzieci stał się jednym z najbardziej rozpoznawalnych elementów wydarzenia.

Organizatorem XII Festiwalu Stolica Języka Polskiego jest Fundacja Sztuki Kreatywnej Przestrzeni.

Wesoła 10

W samym
sercu Lublina.

Z dala od jego zgiełku.

EDACH

edach.eu



+48 668 208 208



LUBLIN, ul. Wesoła 10



Smart Home w standardzie



Zeskanuj QR kod
po więcej informacji

Dzieci a kred

Rata posiadanego już kredytu w wysokości 1000 zł może obniżyć dostępną kwotę nowo zaciąg

Zwyliczeń Rankomat. pl wynika, że dwoje dzieci w połączeniu z dodatkowymi zobowiązaniami może zmniejszyć zdolność kredytową nawet o 353 tys. zł. Warto również wspomnieć, że od 1 lipca BIK wprowadził nowy system oceny wiarygodności kredytobiorców. Zmiany w BIK można w skrócie podsumować trzema kluczowymi elementami.

Po 14 dniach automatycznie usuwa ze swojej bazy zapytania kredytowe, jeśli nie zakończą się udzieleniem finansowania. Rozszerzył czynniki oceny punktowej BIK o pożyczki z sektora pozabankowego i zobowiązania kredytowe powstałe na skutek płatności odroczone. Ostatnim elementem jest wzrost znaczenia aktualnych zobowiązań i nowych kredytów zaciąganych w ostatnim czasie.

Należy też podkreślić, że sama ocena punktowa BIK

nie wpływa bezpośrednio na zdolność kredytową, bo jest to wskaźnik prawdopodobieństwa spłaty zobowiązań bez istotnych opóźnień. Banki nie udostępniają szczegółów swojej polityki kredytowej, ale doświadczenie pokazuje, że niska ocena może sprawić, iż bank odmówi przyznania kredytu lub znacząco obniży dostępną kwotę finansowania.

Jeśli jednak w ostatnich latach nie mieliśmy opóźnień w spłacie kredytów, to dostępna kwota kredytu będzie w największym stopniu uzależniona od trzech elementów. Chodzi o poziom dochodów, wysokość posiadanego zadłużenia oraz to, czy posiadamy dzieci. Aby sprawdzić wpływ tych czynników, zebraliśmy dane o zdolności kredytowej dla kilku różnych kredytobiorców w banku, który jest jednym z liderów rynku kredytów hipotecznych w Polsce.

Stary kredyt na 20 tys. zł może obniżyć kwotę nowego kredytu o 128 tys. zł. Zaczniemy od wpływu posiadanych kredytów na zdolność kredytową. Ten wpływ jest dużo większy, niż może się to wydawać na pierwszy rzut oka. Załóżmy, że kredyt hipoteczny chce zaciągnąć para z łącznym dochodem wynoszącym 15.000 zł netto miesięcznie. Jeśli nie posiadają żadnego kredytu, to w badanym przez nas banku mogą liczyć maksymalnie na kredyt w wysokości 1.249.283 zł.

Jeśli ta sama para posiada jednak limit kredytowy w rachunku lub na karcie kredytowej na kwotę 10.000 zł, to ich zdolność kredytowa spadnie aż o 64 tys. zł. Z kolei limit na 20.000 zł zmniejszy dostępną kwotę kredytu o 128 tys. zł.

W bardzo podobny sposób działa posiadanie kredytu spłacanego w ratach. Jeśli nasza przykładowa para spłaca już jakiś kredyt

Wpływ posiadanych kredytów i dzieci na dostępną kwotę kredytu hipotecznego pary z dochodem 15 000 zł netto

Sytuacja kredytobiorców	Dostępna kwota kredytu	Różnica w porównaniu do sytuacji nieposiadania dzieci ani kredytów
Bez kredytów i bez dzieci	1 249 283 zł	
Limit w koncie na 10 000 zł	1 185 217 zł	-64 066 zł
Limit w koncie na 20 000 zł	1 121 151 zł	-128 132 zł
Limit w koncie na 30 000 zł	1 057 085 zł	-192 198 zł
Kredyt z ratą 500 zł	1 185 217 zł	-64 066 zł
Kredyt z ratą 1 000 zł	1 121 151 zł	-128 132 zł
Kredyt z ratą 2 000 zł	993 020 zł	-256 263 zł
Bez kredytów, 1 dziecko	1 201 874 zł	-47 409 zł
Bez kredytów, 2 dzieci	1 027 359 zł	-221 924 zł
1 dziecko, limit kredytowy na 10 000 zł i kredyt z ratą 500 zł	1 070 475 zł	-178 808 zł
2 dzieci, limit kredytowy na 10 000 zł i kredyt z ratą 500 zł	895 960 zł	-353 323 zł

REKLAMA

TTS

development

LUBLIN

PANORAMA

OSIEDLE

Gotowe osiedle!

Ceny od 7 900 zł/m²

Sprawdź naszą ofertę!

Biuro sprzedażyul.Garbarska18B/35

+48 730 608 316

+48 730 608 319

ttsdevelopment.pl

P4944

OSIEDLE
METROPOL

Realizacja etapu I już w tym roku!

Mieszkania blisko centrum

Teraz od 7 900 zł/m²

Biuro sprzedaży ul. Garbarska 18B/35

+48 730 608 455

osiedlemetropol.pl

P4945

yt hipoteczny

ganego kredytu hipotecznego o 128 tys. zł. Podobny efekt wywoła limit kredytowy na 20 tys. zł.

z ratą 500 zł miesięcznie, to dostępna kwota kredytu hipotecznego spadnie o 64 tys. zł. Z kolei rata wynosząca 1000 zł miesięcznie zmniejszy zdolność kredytową o 128 tys. zł.

To właśnie dlatego osoby planujące zaciągnięcie kredytu hipotecznego powinny rozważyć wcześniejszą spłatę lub rezygnację z innych posiadanych zobowiązań.

DWOJE DZIECI – ZNAČNA OBNIŻKA

Kolejnym czynnikiem, który ma znaczący wpływ na wysokość dostępnej kwoty kredytu, jest posiadanie dzieci. Bank postrzega dzieci jako czynnik zwiększający koszty utrzymania gospodarstwa domowego. W przypadku naszej przykładowej pary z dochodem 15.000 zł netto jedno dziecko obniża dostępną kwotę kredytu z 1.249.283 zł (bez dzieci) do 1.201.874 zł, a więc

aż o 47 tys. zł. Jeśli dzieci jest dwoje, to dostępna kwota kredytu spadnie do 1.027.359 zł, czyli aż o 221 tys. zł.

A co jeśli ktoś posiada dzieci i spłaca kredyty? Oczywiście w takim przypadku dostępna kwota kredytu spadnie jeszcze mocniej. Przy jednym dziecku oraz zakładając posiadanie limitu na 10.000 zł i kredytu z ratą 500 zł miesięcznie dostępna kwota kredytu spadnie do 1.070.475 zł. To o 178 tys. zł mniej niż w sytuacji pary bez dzieci i bez zadłużenia. Z kolei przy takim samym zadłużeniu, ale przy założeniu, że dzieci jest dwoje, zdolność kredytowa obniży się do 895.960 zł. W tym przypadku spadek wynosi aż 353 tys. zł.

Ostatnim czynnikiem, który ma kluczowy wpływ na zdolność kredytową, jest wysokość uzyskiwanych dochodów. W tym przypadku zakładamy, że para nie ma dzieci ani żadnych

kredytów. Przy dochodzie na poziomie 6.000 zł netto miesięcznie może liczyć na ok. 300 tys. zł kredytu. Z kolei 7.000 zł miesięcznie daje już niemal 430 tys. zł kredytu. Każde dodatkowe 1.000 zł dochodu netto podwyższa dostępną kwotę kredytu o ponad 100 tys. zł. Zależność ta zmniejsza się dopiero przy dochodzie przekraczającym 11.000 zł netto miesięcznie

CHCESZ MILION? ZARABIAJ 12.100

A co, jeśli nasza przykładowa para chciałaby uzyskać kredyt na 1 mln zł? Jeśli nie posiada dzieci i żadnych innych kredytów, to musi zarabiać przynajmniej 12.100 zł netto.

Dostępna kwota w różnych bankach może się różnić o 300 tys. zł. Warto jednak dodać, że wyliczenia zostały sporządzone w banku, który jest jednym z liderów pod względem oferowanej zdolności kre-

dytowej. W innych bankach dostępna kwota może być niższa, czasami nawet znacząco. Dla przykładu przy dochodzie na poziomie 12 000 zł netto miesięcznie różnica w zdolności kredytowej między bankami może wynosić nawet 300 tys. zł. Planując zaciągnięcie kredytu, warto więc porównywać oferty nie tylko pod kątem kosztów, ale również maksymalnej dostępnej kwoty finansowania.

Powyższe dane pokazują m. in. dlaczego pierwsze mieszkanie najlepiej kupić jeśli zanim zdecydujemy się na dzieci. Przed złożeniem wniosku o kredyt hipoteczny warto rozważyć wcześniejszą spłatę całości lub choćby części posiadanych zobowiązań. W wielu przypadkach takie działanie może mieć większy wpływ na zdolność kredytową niż niewielki wzrost dochodów.

PP
ŹRÓDŁO: GRZEGORZ DEMCZYSZAK/
RANKOMAT.PL

Wpływ dochodu na zdolność kredytową	
Łączny dochód netto pary	Dostępna kwota kredytu
6 000 zł	303 928 zł
7 000 zł	429 497 zł
8 000 zł	555 066 zł
9 000 zł	680 635 zł
10 000 zł	806 204 zł
12 000 zł	999 426 zł
14 000 zł	1 165 997 zł
16 000 zł	1 332 568 zł
18 000 zł	1 499 139 zł
20 000 zł	1 665 710 zł



**OSIEDLE
ROZTOCZE
LUBLIN**

OSTATNIE WOLNE MIESZKANIA



510 990 202

www.osiedleroztocze.pl
kontakt@osiedleroztocze.pl

SPOTKAJMY SIĘ NAD WODĄ 2026

Widzimy się w Białce Parczewskiej!

Trzecia edycja naszej wakacyjnej akcji nabiera tempa! Po niezwykle gorącym i udanym starcie, czas zaprosić Was na drugą destynację tegorocznego letniego cyklu. Tym razem rozbijemy nasze plenerowe miasteczko w jednym z najpiękniejszych zakątków naszego regionu.

Iwona Sztal

Już w tę sobotę, 1 sierpnia 2026 roku, udajemy się do urokliwej Białki Parczewskiej. Widzimy się nad popularnym Jeziorem Bialskim, a co najważniejsze – wstęp na całe wydarzenie oraz wieczorny koncert jest całkowicie bezpłatny!

Nie bez powodu na kolejny przystanek naszej akcji wybraliśmy właśnie te okolice. Powiat parczewski to prawdziwa oaza dla miłośników natury, gęstych lasów i czystych akwenów. To turystyczna wizytówka, która z roku na rok przyciąga coraz więcej osób spragnionych wypoczynku na łonie natury. Szczególne słowa uznania należą się gospodarzom tego terenu. Gmina Dębowa Kłoda to samorząd, który doskonale rozumie potencjał turystyczny swoich ziem. Dzięki zaangażowaniu lokalnych władz, Jezioro Bialskie jest miejscem niezwykle przyjaznym, bezpiecznym i znakomicie przygotowanym na przyjęcie całych rodzin. Gościnność tej gminy sprawia, że to idealna przestrzeń na letni relaks i naszą plenerową zabawę.

Nasze miasteczko even-towe nad Jeziorem Bialskim startuje punktualnie o godzinie 14.00. Przygotowaliśmy program, w którym każdy znajdzie coś dla siebie. Od



samego początku gwarantujemy świetną rozrywkę – czekają na Was angażujące gry terenowe, quizy i animacje, w tym liczne konkursy z nagrodami. W międzyczasie na naszą plenerową scenę wkroczą lokalne talenty. Zdolni artyści z regionu zaprezentują swoje umiejętności, udowadniając, jak ogromny potencjał drzemie w tutejszej społeczności.

Pamiętamy także o tym, że bezpieczeństwo to podstawa udanego wypoczynku. Z tego względu na miejscu pojawią się stoiska edukacyjne i profi-

laktyczne naszych partnerów – będzie z nami policja oraz Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna z Parczewa. Swoją specjalną strefę przygotuje dla uczestników również bank PKO BP. Kulminacją tego pełnego wakacyjnych wrażeń dnia będzie wyjątkowy występ. Około godziny 18.00 zapraszamy pod scenę na koncert finałowy, podczas którego zaśpiewa dla Was Jacek Kawalec!

Jako organizatorzy całej akcji, zapraszamy Was przede wszystkim pod namiot Dziennika Wschodniego! To

właśnie tam będą na Was czekać do zgarnięcia świetne gadżety plażowe. Oprócz tego z ogromną chęcią przybijemy z Wami piątkę i zamienimy kilka zdań. A może ktoś z Was zastanawia się nad karierą w mediach, interesuje się pracą w redakcji, montażem wideo czy prowadzeniem dużego portalu informacyjnego od kuchni? Z przyjemnością podzielimy się naszym doświadczeniem i odpowiemy na wszelkie pytania!

Pamiętajcie, że scena to nie jedyne serce naszego miasteczka! Przez całe popoł-

udnie, równoległe do scenicznych emocji, funkcjonować będą stoiska naszych partnerów. Zachęcamy, by w przerwach między występami zajrzeć do nich po dawkę przydatnej wiedzy, a także wpaść pod redakcyjny namiot Dziennika Wschodniego. Zawsze znajdziemy czas, żeby przybić z Wami piątkę, zamienić kilka słów i rozdać plażowe gadżety!

Partnerem wydarzenia jest Województwo Lubelskie – Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego – Lubelskie. Smakuj życie!

HARMONOGRAM

14.00 - Rozpoczęcie wydarzenia (gry, konkursy, zabawy terenowe i quizy z nagrodami)

15.00-15.30 - Pierwszy blok występów lokalnych artystów (Julia Sawczuk, Ola Kuźmicz, Alicja Lipczyńska, Pola Zawisza, Maja Semeniuk)

15.30-16.30 - Plenerowa zabawa z Dziennikiem Wschodnim

16.30-17.00 - Drugi blok występów lokalnych artystów (Nikola Lipko, Zespół Kolonijne „Orzeszki”, Amelia Walczyna, Gaja Paluszkiewicz, Julia Wasiczuk, Asia Żebrowska)

17.00 - Godzina „W” - uroczyste upamiętnienie 82. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego

17.00-18.00 - Ostatnie chwile plenerowej zabawy przed finałem

18.00 - Koncert Jacka Kawalca
ok. 19.00/19.30 - Występ zespołu Forget Me Not

POZNAJ ARTYSTÓW
ZBLIŻAJĄCEGO SIĘ WYDARZENIA
ZESKANUJ PONIŻSZY KOD QR



LOKALNE TALENTY I JACEK KAWALEC

• Tego dnia dla zgromadzonej publiczności wystąpi między innymi **Julia Sawczuk**. To utalentowana perkusistka i wokalistka, która ma na swoim koncie liczne sukcesy, w tym wygraną na Festiwalu Kołęd i Pastorałek „Kołędujmy Razem”. Julia zachwyciła publiczność podczas Nocy Kultury 2026 w Lublinie, a ostatnio brała udział w realizacji teledysku do utworu zespołu Kwiat Jabłoni.

• Swoimi umiejętnościami wokalnymi podzieli się również szesnastoletnia **Aleksandra Kuźmicz**. Młoda artystka doskonale radzi sobie z repertuarem zarówno polskim, jak i angielskim. Jest stypen-

dystką Marszałka Województwa Lubelskiego w dziedzinie kultury dla najmłodszych twórców oraz stypendystką powiatu parczewskiego.

• Usłyszymy także **Alicję Lipczyńską**, tegoroczną maturzystkę obdarzoną głosem z prawdziwym rockowym pazurem i niesamowitą charyzmą sceniczną.

• Tuż obok niej zaprezentuje się **Pola Zawisza**, utalentowana członkini zespołu Mini TSO i wielokrotna laureatka ogólnopolskich konkursów wokalnych.

• Przed publicznością wystąpi trzynastoletnia **Maja Semeniuk**, wykonawczyni własnego singla „Marzenie” i stypendystka Marszał-

ka Województwa Lubelskiego, której występy można było oglądać w regionalnej telewizji (TVP3 Lublin).

• Równie imponującymi osiągnięciami może pochwalić się jej rówieśniczka **Nikola Lipko**, która śpiewa od dziecka i została doceniona podwójnym stypendium Starosty Powiatu Parczewskiego.

• O doskonałą zabawę i mnóstwo pozytywnej energii zadba **Zespół „Kolonijne Orzeszki”**, który swoją muzyką i energią wnosi wiele radości na każdą scenę. To grupa pełna pasji, która z każdym występem tworzy wyjątkową atmosferę.

• Na plenerowej scenie zagości również trzynastoletnia **Amelia**

Walczyna, rozwijająca swój talent w zespole Neonki i regularnie zdobywająca najwyższe laury na regionalnych festiwalach.

• Nie zabraknie także **Gai Paluszkiewicz**, związanej z ludowym zespołem „Jabłoneczka”. Młoda wokalistka uczy się gry na ukulele, a jej ogromną pasją jest również gimnastyka artystyczna.

• Wszechstronnymi talentami wykaże się **Julia Wasiczuk**, która z powodzeniem łączy śpiew z tańcem, w którym osiągnęła już poziom kadry narodowej i reprezentowała nasz kraj na Mistrzostwach Świata w Chorwacji.

• Muzyczną ucztę dopełni **Asia Żebrowska**, wokalistka i aktorka współpracująca z Operą Lubelską, która na scenie wykonuje autorskie utwory, gra na instrumentach i samodzielnie projektuje swoje stroje sceniczne. Jest podopieczną **Krystyny Cugowskiej**.

• To jednak nie koniec muzycznych wrażeń zaplanowanych na ten dzień! Tuż po występie **Jacka Kawalca** na plenerowej scenie pojawi się zespół **Forget Me Not**. Zdecydowanie warto zostać z nami do samego końca, bo będzie to doskonałe muzyczne zwieńczenie tego pełnego emocji, wakacyjnego wieczoru nad Jeziorem Bialskim.

SPOTKAJMY SIĘ NAD WODĄ²⁰²⁶

1 sierpnia

Jezioro Bialskie
(Białka)

startujemy o 14.00

8 sierpnia
Jezioro Firlej

GWIAZDA WIECZORU
JACEK KAWALEC

WSTĘP WOLNY

lubelskie
Smakuj życie!

Urząd Marszałkowski
Województwa Lubelskiego
w Lublinie



Patronat Honorowy
Marszałka Województwa Lubelskiego
Jarosława Stawiarzkiego



280 km wędrówki pod

Agnieszka: – Na szlaku myśli przestają uciekać w przeszłość. Znikają też lęki o przyszłość. Może wynika to z rutyny. Wstajesz o piątej rano, by wyruszyć w drogę o brzaśku. Maszerujesz tyle, ile dasz radę. Na ile pozwoli pogoda lub nie dokuczają odciski. Docierasz do miejscowości, w której nocujesz. Łóżko na sali wieloosobowej, często piętrowe. I łazienka, w której jest ciepła woda, to błogosławieństwo. Do chrapania towarzyszy można się przyzwyczaić albo użyć stoperów, a kolejnego dnia, znowu wstajesz o piątej rano.

Brzmi ciekawie? Zaczniemy od początku. Droga św. Jakuba (Camino de Santiago) to jedna z najpopularniejszych tras pielgrzymkowych na świecie. Około 500 tysięcy osób każdego roku podejmuje trud wędrówki, aby dotrzeć do Santiago de Compostela, gdzie znajduje się grób Apostoła Jakuba Większego. Camino to nie jedna droga. W przeszłości wierni rozpoczynali wędrówkę spod własnego domu, niejednokrotnie pokonując tysiące kilometrów przez Europę, by dotrzeć do wyznaczonego celu. Trasa ciągnęła się nawet miesiącami. Pielgrzymi zabierali ze sobą tylko tyle, ile byli w stanie unieść na własnych plecach.

Dziś też zdarzają się osoby, które wyruszają pieszo, choćby z Polski. Do wyboru są dziesiątki szlaków prowadzących do Santiago de Compostela. Charakterystyczne żółte strzałki i muszle Św. Jakuba, wyznaczające drogę, można spotkać już w Lublinie i okolicznych miejscowościach. Aby przejść Camino i uzyskać certyfikat ukończenia szlaku, należy pokonać minimum 100 km pieszo lub 200 km rowerem.

Ku naszemu zaskoczeniu okazało się, że sposobów na pokonanie tej trasy jest znacznie więcej. W Santiago poznałyśmy trzech Polaków, którzy przebyli Camino konno. Swoją podróż rozpoczęli w Estonii i dzieląc wyprawę na kilka etapów. Ta droga trwała... trzy lata, z przerwami.

GARŚC STATYSTYK

Biuro Pielgrzyma w Santiago de Compostela w 2025 r. zarejestrowało ponad 530 tys. osób, najczęściej docierających pieszo.

W pierwszej trójce narodowości, najczęściej docierających do grobu Św. Jakuba Apostoła znaleźli się Hiszpanie – prawie 43%, obywatele Stanów Zjednoczonych – ponad 8% i Włosi – 5%. Polacy zajęli 13. miejsce. Na plac przed katedrą dotarło w 2025 r. ponad 8 tys. rodaków.

Zaskoczeniem może być wiek pielgrzymów. 38% stanowią osoby w wieku od 18 do 45 lat. Natomiast drugą najliczniejszą grupą są ludzie od 46 do 65 roku życia. To prawie 36% wszystkich docierających pielgrzymów. Widać to było też na trasie. Często mijaliśmy lub rozmawialiśmy z osobami przed lub na

Z PORTO DO SANTIAGO. Camino to tak naprawdę dwie podróże. Jedna pieszo, a druga w głąb siebie. W maju przeszliśmy 280 kilometrów z Porto do Santiago de Compostela. Teraz opowiadamy o drodze, która okazała się czymś znacznie ważniejszym, niż pieszą wędrówką, a trwała ona 11 dni

emeryturze. Zdarzało się, że mówili, że całe życie czekali, by pójść na Camino.

DLACZEGO LUDZIE TO ROBIA?

To jedno z najczęściej zadawanych pytań, a odpowiedzi może być tyle, ile jest pielgrzymów. O tę kwestię zapytano nas m.in. w pierwszym albergue. W specjalnej ankiecie można było zaznaczyć, czy nasz cel ma charakter religijny, duchowy czy turystyczny.

W przeszłości pielgrzymowanie miało przede wszystkim charakter religijny – było formą pokuty lub sposobem na pogłębienie wiary. W 2025 r. cel religijny zadeklarowało prawie 42% pielgrzymów. Do Santiago de Compostela dotarło niespełna 98 tys. osób, niebędących



Katarzyna i Agnieszka – bohaterki i autorki materiału, przed Katedrą w Santiago de Compostela

osobami religijnymi. Na trasie spotykaliśmy osoby także innych wyznań, niż katolickie czy takie, które w Camino upatrują cel sportowy czy turystyczny. Wszak wędrowanie np. wybrzeżem Oceanu Atlantyckiego jest niezwykle. Widoki, które spotykaliśmy po drodze, niejednokrotnie wprawiały nas w osłupienie. Czasami, gdy wydawało nam się, że piękniej już być nie może, za kolejnym zakrętem pojawiał się krajobraz, który zmuszał nas do kolejnego postoju i zrobienia następnych zdjęć. Zachwyt był ogromny. Pierwsze dni wędrówki to dla każdej z nas dziesiątki zdjęć i nagrań. Potem było jakby spokojniej pod tym względem. Portugalia, jej nadmorskie miejscowości i wioski, podbiły nas swoim urokiem.

CAMINO JAK CZĘSTOCHOWA?

Co ciekawe, po powrocie wiele osób pytało nas, czy Camino przypomina pieszą pielgrzymkę do Częstochowy. Być może nam, Polakom, właśnie tak pielgrzymowanie najczęściej się kojarzy. Podczas podróży do Portugalii, raczej nie doświadczycie jednak grupowego śpiewania pieśni religijnych czy wspólnego odmawiania modlitw. Każdy pielgrzym przeżywa swoją duchowość indywidualnie i na takich zasadach, jakie najbardziej mu odpowiadają. Oczywiście na trasie znajdują się kościoły. Uczestniczyliśmy np. w portugalskiej mszy świętej, co było ciekawym doświadczeniem, zwłaszcza, że nie znaliśmy języka, jedynie podstawy łaciny :). Nie spotykaliśmy więc osób, które

modliłyby się na głos, czy śpiewały pieśni religijne. Jednak według nas, cechą charakterystyczną Camino jest cisza podczas wędrówki, lub rozmowy pomiędzy pielgrzymami; nie chóralne modlitwy.

Na szlaku można spotkać wiele osób niewierzących, także poszukujących Boga lub próbujących odnaleźć Go w swoim życiu. Wędrówka często wiąże się z przełomowymi momentami – zmianą pracy czy trudnymi doświadczeniami. Sytuacjami doprowadzającymi do rozpoczęcia nowego życiowego etapu. Setki pokonanych kilometrów mogą stać się symbolicznym momentem, pozwalającym zamknąć pewien rozdział i otworzyć kolejny.

Częściej na wędrówkę wybierają się kobiety (prawie 54%), niż męż-

z znakiem żółtej strzały

czyźni. Z kolei najbardziej popularnym szlakiem jest Camino Francés. W 2025 r. wybrało go prawie 46% pielgrzymów. Trasa ta liczy ok. 820 km i prowadzi przez Pireneje. Rozpoczyna się we francuskim mieście Saint-Jean-Pied-de-Port.

JAKA BYŁA NASZA HISTORIA?

Katarzyna: - O Camino usłyszałam po raz pierwszy mniej więcej dwa lata temu i bardzo mi się ta idea spodobała. Chciałam wyruszyć w drogę, ale nie sądziłam, że w najbliższym czasie ten pomysł uda się zrealizować. Dodatkową obawą była dla mnie świeżo zdiagnozowana choroba przewlekła, która stereotypowo mogła być problemem w pokonaniu trasy (na szczęście okazało się, że to tylko mit). Szlakiem św. Jakuba zaczęłam się więc interesować i zupełnie przypadkiem zobaczyłam na jednej z facebookowych grup dla pielgrzymów moją koleżankę – Agnieszka. Pamiętam nasze spotkanie w kawiarni, podczas którego temat Camino pojawił się zupełnie naturalnie. W ten sposób zapadła decyzja o wspólnej wędrówce.

Agnieszka: - Pomysł wybrania się do Santiago de Compostela pojawił się w mojej głowie kilka lat temu. Potem spotkałam osobę, która przeszła szlak Senda Litoral, rozpoczynając w Porto w Portugalii. Od tamtego czasu, od czasu do czasu temat Camino wracał. I pojawiał się w głowie "Idź!". W momencie, kiedy zaczęłyśmy z Kasią rozmawiać o Camino, moja decyzja była już podjęta. Zostało tylko wybrać trasę. I wybrałyśmy tę, którą szła moja znajoma. Dlatego, że jest urokliwa (wybrzeże Oceanu Atlantyckiego!) i uznaje się, że jest łatwiejsza dla tych, którzy w swoją wędrówkę do Santiago de Compostela, ruszają pierwszy raz.

Bilety do Porto kupiłyśmy jesienią. W międzyczasie coraz lepiej poznawałyśmy szlak, dzięki relacjom innych pielgrzymów. W lutym, czyli trzy miesiące przed wyjściem na szlak, zaczęłyśmy chodzić na siłownię. Przypadek (a może przeznaczenie?) sprawił, że trafiłyśmy na trenera, który przeszedł Camino (pozdrawiamy **Wojtkę Brodaczewskiego**). Staraliśmy się ćwiczyć dwa razy w tygodniu. Zależało nam na wzmocnieniu organizmu przed drogą, ale także na ogólnym zadbaniu o sprawność, wydolność i zdrowie.

W marcu poszłyśmy na Lubelską Drogę Krzyżową. Był to dla nas swoisty sprawdzian przed wyjściem na szlak. Chciałyśmy przekonać się, jak poradzimy sobie z dłuższym marшем, który już wkrótce miał stać się naszą codziennością.

EMOCJE PRZED WYJAZDEM

Na krótko przed wyjazdem... pojawiły się obawy. Do Portugalii leciałyśmy z przekonaniem, że tak naprawdę wiemy niewiele i niczego nie możemy być pewne. Było to czę-

ściowo wyjście poza własną strefę komfortu. Nie wiedziałyśmy, gdzie i w jakich warunkach spędzimy kolejne noce, ani czy droga rzeczywiście okaże się tak bezpieczna, jak o niej mówiono. Ta niepewność też sprawiała, że pojawiła się adrenaliną i chęć ruszenia natychmiast.

Ale jak to w wyprawie, gdzie nie wiesz do jakiej miejscowości dotrzesz i gdzie spędzisz noc – pojawiło się pytanie – czy na pewno damy radę? To właśnie ono początkowo budziło w nas największe wątpliwości. Wysłyśmy jednak z założenia, że nic nie musimy, a jedynie możemy. A ponieważ działaliśmy jako zespół, wiedziałyśmy, że jeśli jednej będzie trudno, druga zawsze będzie obok.

WYBÓR TRASY

Senda Litoral, łączący się później z Caminho Português da Costa, czyli szlak z Porto do Santiago de Compostela – to jedna z najpopularniejszych tras, szczególnie polecana osobom rozpoczynającym swoją przygodę z Camino. W porównaniu z Camino Primitivo nie jest szczególnie wymagająca, a jednocześnie uchodzi za bardzo bezpieczną. Przez większość czasu byłyśmy blisko cywilizacji, dlatego w razie potrzeby pomoc znajdowała się praktycznie na wyciągnięcie ręki.

Na początku miałyśmy tylko bilety lotnicze Warszawa-Porto i Madrid-Warszawa oraz dwa noclegi w Porto. Do Portugalii przyleciałyśmy 4 maja. Następny dzień poświęciłyśmy na zwiedzanie i spokojną aklimatyzację. Chciałyśmy zachować siły przed pierwszym etapem, ale szkoda byłoby nie poznać miasta choć odrobinę.

Porto zachwyciło nas swoim kurortowym klimatem – ma się wrażenie, że czas płynie tam nieco wolniej. W restauracjach można degustować lokalne przysmaki, między innymi sardynki (które okazały się podstawą naszego wyżywienia na szlaku), owoce morza oraz lokalny fast food – kanapkę Francesinha, czyli po portugalsku „Małą Francuzeczkę”.

Po dniu zwiedzania i osuwania się z nowym miejscem nadszedł czas, by wyruszyć w drogę wzdłuż Oceanu.

PLECAK I POCZĄTEK DROGI

Staraliśmy się zabierać wszystko w liczbie około trzech sztuk – koszulki, spodnie czy skarpetki. Była to cenna lekcja minimalizmu, która pokazała nam, jak niewiele rzeczy naprawdę potrzebujemy. Okazało się, że życie można spakować nawet w niespełna 5 kg. Jeszcze w Porto kupiłyśmy Paszporty Pielgrzyma. To w nim zbierałyśmy pieczątki potwierdzające przejście kolejnych etapów szlaku. Stemple można było otrzymać w restauracjach, barach, przydrożnych kapliczkach, kościołach, a przede wszystkim w albergue, w których nocowałyśmy.

Każdego dnia należało zdobyć co najmniej dwie pieczątki. To one są podstawą do otrzymania oficjalnego certyfikatu ukończenia Camino – Composteli – wydawanej w Biurze Pielgrzyma w Santiago de Compostela. Nam również udało się zdobyć Compostelę. Aby ją otrzymać, pokonałyśmy pieszo 280 kilometrów – w słońcu, chłodzie i deszczu, z różnymi emocjami i nastrojami.

Katarzyna: - Doskonale pamiętam ostatnie kilometry drogi i emocje, które nam towarzyszyły. Przed katedrą w Santiago ludzie płaczą, śmieją się, robią wspólne zdjęcia. To z jednej strony czas podsumowań, refleksji, modlitwy, ale też okazja do świętowania ze znajomymi poznanyymi na szlaku.

Patrząc z perspektywy, mimo wszystkich trudności, optymizmu właściwie nam nie brakowało. Nie oznacza to jednak, że obyło się bez kryzysów. Jak to często bywa, prędzej czy później musiał nadejść ten pierwszy. Nas dopadł zaskakująco szybko – już drugiego dnia wędrówki. Wszystko przez... ponad 35 kilometrów, które same postanowiłyśmy pokonać tego dnia. Początek szlaku, jak już wspominalyśmy, zachwycał nas widokami. Zapach oceanu, szum fal, zmieniające się krajobrazy, radość z bycia tu i teraz oraz spore pokłady energii sprawiły, że od samego początku szło nam się znakomicie. Nie przewidziałyśmy jednak, że 30 kilometrów z dużym makiadem, to zdecydowanie za długi odcinek, zwłaszcza na początku Camino.

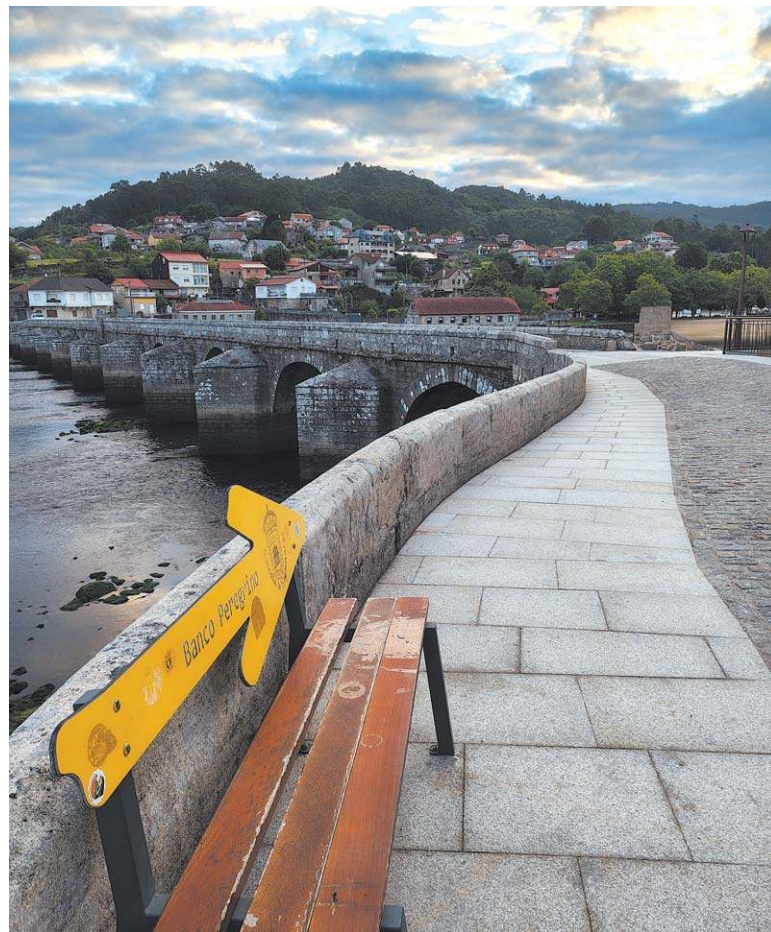
Późnym popołudniem miałyśmy przed sobą jeszcze wiele kilometrów, a wizja dotarcia na czas do campingu, w którym zaplanowałyśmy nocleg, stała się coraz mniej realna. Ostatecznie dotarłyśmy na miejsce, ale kosztowało nas to znacznie więcej sił, niż się spodziewałyśmy.

Agnieszka: - Do tej pory pamiętam mural na dawnej przetwórni ryb, który mijaliśmy mając prawie 30 km w nogach. To właśnie tego dnia realnie zrozumiłyśmy, że Camino nie jest wyścigiem. Jeśli ma pozostać przyjemnością i być naprawdę „naszą drogą”, musimy iść we własnym tempie – bez presji, bez rywalizacji i bez narzucania sobie kolejnych kilometrów.

ODCISK W KSZTAŁCIE SERCA

Drugi dzień to nie tylko rekordowo - dla nas - długa trasa. To też pojawiające się odciski. Agnieszka, jak się śmieje, na całej trasie zdobyła komplet siedmiu okazów. W tym jeden w kształcie serca. Kasia, ku ogólnemu zaskoczeniu, nie miała ani jednego. Odciski to też temat do rozmów między pielgrzymami. Sposoby radzenia sobie z nimi są różnorodne, jak i dobór skarpet czy użycie (bądź nie) wazeliny do nawilżania skóry stóp. Indywidualna sprawa.

DOKOŃCZENIE NA STR. 16



Pontevedra - średniowieczny most Puente Sampaio



Caminowa moda - skarpety i sandały



Gdzieś na trasie w Portugalii



PONAD 8 TYS. DARÓW W CIĄGU DEKADY OTRZYMAŁO 120 LAT Muzeum Narodowego

LUBLIN Ponad 8 tysięcy darów przekazanych w ciągu ostatnich dziesięciu lat, blisko 182 tys. muzealiów w zbiorach i ponad pół miliona zwiedzających w ubiegłym roku. Takie liczby padły podczas konferencji „Dary, darczyńcy, kolekcje. 120 lat Muzeum”, zorganizowanej z okazji jubileuszu Muzeum Narodowego w Lublinie.

Ismena Cieśla

Konferencja poświęcona darowiznom, które przez lata wzbogacały zbiory placówki, była głównym punktem obchodów 120-lecia Muzeum Narodowego w Lublinie. Jak podkreślano, rozwój instytucji od początku opierał się nie tylko na działalności muzealników, ale także na hojności darczyńców. – To przyjaciele naszego muzeum, którzy obdarzają nas zaufaniem, a ja, jako dyrektor, postaram się stać na jego straży, abyście się państwo nigdy na nas nie zawiedli i rozpowszechniali idee dzielenia się – powiedziała dyrektorka Muzeum Narodowego w Lublinie **Katarzyna Mieczkowska**. Obecnie muzeum posiada ponad 182 tys. muzealiów. Tylko w ciągu ostatnich dziesięciu lat do zbiorów trafiło ponad 8 tys. darów. Wśród najcenniejszych są m.in. kolekcja **Ireny Hochman** i **Tadeusza Myśłowskiego**, obejmująca 250 prac przekazanych do zbiorów stałych i blisko 1,4 tys.

dział zdeponowanych w muzeum. Placówka otrzymała również kolekcję **Iwony i Ireneusza Hofmanów**, darowizny **Anny i Tadeusza Baranowskich** oraz **Bogny i Michała Neumanów**. Dyrektor zwróciła uwagę, że szczególnie dużo nowych eksponatów trafiło do powstającego Muzeum Ziemi Wschodnich Dawnej Rzeczypospolitej. – Tworzymy w tej chwili nowy oddział, tj. Muzeum Ziemi Wschodnich Dawnej Rzeczypospolitej. Najwyższy odsetek darów w ostatnich latach przybył do muzeum właśnie za sprawą zbiorów, które organizowaliśmy m.in. w Lublinie i na Ziemiach Odzyskanych – zaznaczyła Katarzyna Mieczkowska. Na Zamku odbył się też uroczysty bankiet, w którym udział wzięli darczyńcy, przedstawiciele władz lokalnych i samorządowych oraz zaproszeni goście.

• ZOBACZ GALERIĘ NA WWW.DZIENNIK-W-SCHODNI.PL

HISTORIA ZACZĘŁA SIĘ PONAD 120 LAT TEMU

Historia muzeum sięga początku XX wieku. Jego pomysłodawcą był etnograf i językoznawca Hieronim Łopaciński. To z jego inicjatywy w 1901 roku zorganizowano w Lublinie dwie wystawy, które stały się zalążkiem przyszłych zbiorów. Oficjalne otwarcie Muzeum Lubelskiego nastąpiło 12 grudnia 1906 roku w budynku poddominikańskim. Od 1954 roku siedzibą placówki jest Zamek Lubelski z Kaplicą Trójcy Świętej, a od 2020 roku instytucja funkcjonuje jako Muzeum Narodowe, podlegające Ministerstwu Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Muzeum prowadzi działalność nie tylko w swojej głównej siedzibie, ale również w oddziałach w Lublinie, Kraśniku i Nałęczowie. W ubiegłym roku odwiedziło je ponad 500 tys. osób. Dużym zainteresowaniem cieszyły się wystawy czasowe. Ekspozycję „Co babie do pędzla?”, poświęconą twórczości 133 artystek z lat 1850-1950, obejrzało ponad 40 tys. osób. Rekordową frekwencję zanotowała natomiast prezentowana w 2022 roku wystawa prac Tamary Łempickiej, którą odwiedziło ponad 86 tys. zwiedzających. Obecnie w muzeum nadal można oglądać kolejną ekspozycję poświęconą tej artystce, prezentującą m.in. obrazy i prace na papierze zakupione do zbiorów placówki.

Wkrótce

Lublin przygotowuje się do obchodów 709. rocznicy Fiasty Balonowej, Ogólnopolskiej

Ismena Cieśla

Obchody rozpoczną się 8 sierpnia. Tego dnia Plac Zamkowy zamieni się w dużą plenerową scenę, na której wystąpią m.in. **Golec uOrkiestra**, **Justyna Steczkowska**, **Kayah**, **Kasia Kowalska**, **Krzysztof Cugowski**, **Grzegorz Hyży**, **Sarsa**, **Smolasty**, **Skolim**, **Viki Gabor**, **KSU** i **Stachursky**. Wstęp na koncert będzie bezpłatny. Jeszcze przed wieczornym koncertem, od godz. 12 w Parku Ludowym odbędzie się rodzinny piknik edukacyjny pod hasłem „Z życia wzięte”. Organizatorzy przygotowali doświadczenia naukowe, escape room, symulator jazdy samochodem, fotobudkę 360, konkursy oraz międzypokoleniową potańcówkę.

– Urodziny Lublina to święto wszystkich mieszkańek i mieszkańców, którzy każdego dnia tworzą wyjątkową atmosferę naszego miasta – podkreśla prezydent Lublina **Krzysztof Żuk**. – Tegoroczne obchody będą okazją nie tylko do wspólnego świętowania, ale także do odkrywania tego, co Lublin ma dziś najlepszego do zaoferowania. Jako przyszła Europejska Stolica Kultury 2029 przygotowaliśmy bogaty program pełen wydarzeń dla całych rodzin.

„SEN O MIEŚCIE” I BALONY

Jednym z najważniejszych punktów programu będzie nowa odsłona plenerowego widowiska „Sen o Mieście” w reżyserii Janusza Opryń-

8 SIERPNIA

Większość wydarzeń będzie miała charakter otwarty i bezpłatny. Bilety obowiązują jedynie na spektakl „Sen o Mieście” oraz część spacerów z przewodnikami.

Lato z Radiem i Telewizją Polską
12.00 Piknik Edukacyjny „Z życia wzięte” Park Ludowy, bezpłatne
16.00 Potańcówka Lato z Radiem Park Ludowy, bezpłatne
20.00 Koncert „Lato z Radiem i Telewizją Polską” Plac Zamkowy, bezpłatne
11.00 Spacer z Bramy: Spacer po Lublinie sprzed 100 lat start: Centrum Informacji Ośrodka „Brama Grodzka – Teatr NN”, ul. Grodzka 21, bezpłatne

13.00 Spacer z Przewodnikiem Inspiracji – Dominik Maiński „Lublin niezwykle – sztandarowe atrakcje i nieznanne zaułki” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuitska 1/3, płatne
14.00 Spacer z Przewodnikiem Inspiracji – Maksymilian Zon „Lublin the Renaissance Town on the hills” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuitska 1/3, płatne
18.00 „Podróż Sztukmistrza: Prolog” – spektakl żonglersko-akrobatyczny Plac Po Farze, bezpłatne
20.30 Fireshow w wykonaniu Fundacji Sztukmistrz Plac Po Farze, bezpłatne
21.00 Pokazy na fontannie

• CIĄG DALSZY ZE STR. 15

O samych odciskach, razem z nowopoznanymi Olesią i Iloną, stworzyliśmy piosenkę po angielsku. Niestety nie będzie ona wydana na żadnym singlu, bo tekst i melodia uleciały z głowy...

A skarpety na trasie można zgubić. Jak? Codzienną rutyną w albergue było pranie ręczne. Zdarzało się, że odzież nie zdążyła wyschnąć w nocy. Pomocne były woreczki do prania bielizny, w które można było schować jeszcze wilgotne ciuchy i przyczepić do plecaka. By wyschły w trakcie wędrówki. Gorzej, gdy woreczek odczepił się od plecaka, tak dyskretnie, niezauważalnie...

Agnieszka: - Moje skarpety - na szczęście tylko skarpety - znalazła para Niemców, która idąca za nami. Na postoju, który mieliśmy przy Kaplicy Św. Marty z początku

XVII w., ktoś zaczął pytać mijane osoby, czy nie zgubiono „prania”. Jakież było moje zdziwienie, gdy mężczyzna ze swojego plecaka wyjął moje świeżo uprane skarpety.

Takie sytuacje pokazują też życzliwość, której można doznać na szlaku. Ktoś zostawia swoje kijki w Porto, by ktoś inny mógł z nich skorzystać. Ktoś zatrzymuje się, gdy widzi, że inna osoba np. nie może iść, bo odciski są zbyt uciążliwe. Tak było np. z naszą poznaną na szlaku Olesią, która miała bardzo duże trudności. Mijający ją pielgrzymi pytali, czy mogą jej pomóc i próbowali znaleźć wyjście w tej sytuacji. Taki gest życzliwości.

Na marginesie, taka rada dla wszystkich, ruszających na szlak – jeśli zabieracie pełne buty, niech będą przynajmniej o rozmiar więk-

sze. A odzież merino schnie najszybciej na świecie!

ALBERGUE, CZYLI O NOCLE-GACH DLA PIELGRZYMÓW

Albergue to niskobudżetowe miejsca, schroniska, obozowiska, w których pielgrzymi spędzają noc. Zazwyczaj są to koedukacyjne sale wieloosobowe z łózkami piętrowymi. Najtańsze noclegi mają to do siebie, że są zajmowane najszybciej. Rządzi zasada, kto pierwszy, ten lepszy. Kolejność dotarcia do noclegu mogą stanowić np. ustalone obok siebie pod ścianą plecaki kolejnych pielgrzymów. Ważne jest też to, że w najtańszych miejscach zapłacisz tylko gotówką. Koszt na naszej trasie to 13-15 EUR od osoby za noc. Zdarzało się nam nocować także w droższych albergue'ach. Nocleg można je było za-

mówić w Internecie. Koszt tu 20-30 EUR od osoby za noc. Były momenty podczas naszej wędrówki, że nie chcieliśmy się spieszyć, by dostać miejsce w najtańszym albergue.

Co obejmuje różnica w cenie między wymienionymi noclegami? W najtańszym albergue, jeśli nie masz ze sobą śpiwora, linera (wypelnienia śpiwora), dostajesz w cenie pościel, ale dopłacasz kilka EUR za koc. W droższych masz koc w cenie i zazwyczaj są to miejsca nowsze. W ramach albergue na naszej trasie spałyśmy m.in. w klasztorze, a oprócz tego na kempingu czy w hostelu.

To, co łączy pokoje wieloosobowe w różnych cenach, to niepowtarzalna ścieżka dźwiękowa. Tyłu odłon chrapania, nie tylko mężczyzn, nigdzie nie usłyszysz. Stoperę do uszu jednak ratują noc i próbę odpoczynku w niezbyt sprzyjających

warunkach dźwiękowych. Nie obudzi cię nawet szuranie i odgłosy pakowania osoby, ruszającej w trasę o 4 czy 5 rano.

TO NIE JEST KONIEC TEJ HISTORII...

Camino polecamy osobom w każdym wieku. Wystarczy chęć wędrówki, mniej czy więcej dni urlopu lub po prostu wolnego i można ruszyć w podróż. A że portugalskiego Camino było nam mało, w sierpniu ruszamy na Lubelskie Camino, czyli trasę Lublin-Sandomierz. To szlak, który rozpoczyna się przy klasztorze oo. Dominikanów przy ul. Złotej. Do pokonania mamy 120 km. Jest też wersja tej trasy dłuższa o ponad 15 km. I znowu każda z nas spakuje swoje życie w niecałe 5kg. Buen Camino!

**KATARZYNA NAKONIECZNA
AGNIESZKA JÓZWIK**



Kwiat pustyni

TVN, sobota 1.08, godz. 20.00

13-letnia Waris Dirie pochodzi z rodziny somalijskich pasterzy-nomadów. Zgodnie z wolą bliskich dziewczynka ma zostać czwartą żoną znacznie od siebie starszego mężczyzny. Nie mogąc sprzeciwić się ojcu, Waris decyduje się na ucieczkę. Samotnie, bez jedzenia, pokonuje kamienistą pustynię i dociera do Mogadyszu, gdzie mieszka rodzina jej matki. Krewni wysyłają ją do Londynu. Tu dziewczyna przez kilka lat pracuje jako pokojówka w somalijskiej ambasadzie. Po wybuchu wojny domowej w Somalii placówka ta zostaje zlikwidowana. Waris grozi deportacja. Dzięki pomocy Marylin zamieszkuje w pensjonacie, należącym do Pushpy Patel. Po jakimś czasie Dirie zwierza się Marylin, że jako pięciolatka została obrzezana. Przyjaciółka namawia ją na operację. Tymczasem Waris zauważa sławny fotograf mody, Terry Donaldson. Zaprasza ją na sesję zdjęciową...



Miasto 44

TVP 1, sobota 1.08, godz. 22.10

Lato 1944 roku, Warszawa. Stefan (Józef Pawłowski), jego matka (Monika Kwiatkowska) i młodszy brat mieszkają w kamienicy na Woli. Ojciec chłopaka był oficerem Wojska Polskiego, który zginął w kampanii wrześniowej w 1939 roku. Stefan wstępuje do Armii Krajowej, mimo obietnicy złożonej matce. Robi to za sprawą Kamy (Anna Próchniak) - długoletniej przyjaciółki. Dziewczyna jest w nim skrycie zakochana i chce, żeby po wojnie byli razem. Jednak Stefanowi podoba się subtelna Biedronka (Zofia Wichłacz), którą poznał na krótko przed wybuchem Powstania. 1. sierpnia grupa złożona ze Stefana, Kamy, Biedronki, Górala, Rogala i Beksy trafia pod dowództwo charyzmatycznego Kobry. Pokonują krwawo szlak bojowy, począwszy od Woli, poprzez Starówkę i Śródmieście, na Czerniakowie kończąc. Po euforii oraz nadziei, które towarzyszą pierwszym dniom Powstania, młodzi Polacy muszą doświadczyć też grozy, rozpacz i niewyobrażalnego okrucieństwa wojny.



Światło między oceanami

TVP 1, niedziela 2.08, godz. 21.20

Tom Sherbourne w trakcie I wojny światowej wstąpił się wieloma bohaterскими czynami na polu bitwy. Po opuszczeniu armii spotyka Isabel. Zakochuje się w niej z wzajemnością. Po ślubie weteran zatrudnia się jako latarnik na bezludnej wyspie u wybrzeży Australii. Dołącza do niego wybranka. Oboje wiodą szczęśliwe życie w malowniczym otoczeniu. Z czasem zaczyna ich dręczyć niespełnione marzenie o posiadaniu potomka. Pewnego dnia małżonkowie stają się świadkami cudu - do brzegu przybija niewielka łódź z martwym mężczyzną i niemowlęciem, któremu nic się nie stało...



Mayday

Polsat, niedziela 2.08, godz. 23.00

Janek Kowalski (Piotr Adamczyk) to spokojny taksówkarz, który jest... bigamistą. Wraz z żoną Basią (Anna Dereszowska) mieszka w Warszawie. Ponadto jest też mężem Marysi (Weronika Książkiewicz), z którą dzieli dom na obrzeżach miasta. Kobiety nie wiedzą o swoim istnieniu. Niespodziewanie Janek w wyniku pobicia trafia do szpitala. Dochodzenie w tej sprawie prowadzi inspektor Piotrowski (Andrzej Grabowski). Policjant zadaje poszkodowanemu wiele niewygodnych pytań. Mężczyzna nie przestaje kłamać. Na ratunek przychodzi mu znajomy Staszek (Adam Woronowicz). Wszelkie kłamstwa Janka ostatecznie przynoszą kolosalne w skutkach konsekwencje.



Kod dostępu

TVN, niedziela 2.08, godz. 23.00

Stanley Jobson jest genialnym hakerem. Stało się o nim głośno, gdy przed laty włamał się do systemu informatycznego FBI. Ten sukces okazał się jednak złudny i w rzeczywistości złamał mu życie. Jobson trafił do więzienia i dostał dożywotni zakaz podejmowania pracy jako informatyk. Na dodatek po tym wydarzeniu odeszła od niego żona, która zabrała ze sobą jego ukochaną córkę. Pewnego dnia przed Stanleyem pojawia się szansa zarobienia sporej sumy pieniędzy. Nie jest to jednak legalne zajęcie. Do informatyka po przejściach dociera bowiem ponętna Ginger, asystentka tajemniczego Gabriela Sheara. Jest on szpiegiem, który chce zagarnąć 9,5 miliarda dolarów, pochodzących z nielegalnych funduszy jednej z agencji rządowych, i przeznaczyć je na działalność tajnej jednostki antyterrorystycznej. W tym celu musi uzyskać dostęp do konta firmy.



Fighter

TVP 1, poniedziałek 3.08, godz. 21.40

Lata 80. XX wieku. Robotnik drogowy Micky Ward mieszka w rodzinnym Lowell w stanie Massachusetts. Co jakiś czas bez większych sukcesów bierze udział w podrzędnych walkach bokserskich. Trenuje go przyrodni brat Dicky Eklund, któremu udało się kiedyś znokautować samego Sugar Raya Leonarda. Teraz jednak dla tego wyniszczonego nałogiem mężczyzny najważniejsze stały się narkotyki. Funkcję samozwańczej menedżerki Micky'ego pełni natomiast jego apodyktyczna matka Alice. Pewnego dnia Ward poznaje Charlene, byłą sportsmenkę, w której się zakochuje. Gdy brat trafia do więzienia, kariera pięściarza nabiera rozpędu. Jakiś czas później Eklund odzyskuje wolność. Burzy to dobrą atmosferę w zespole Micky'ego. Wszyscy zdają sobie sprawę, że muszą nauczyć się współpracować dla jego dobra. W zasięgu pojawia się bowiem prestiżowy tytuł mistrza świata w wadze półśredniej.



Operacja Mincemeat

TVP 1, środa 5.08, godz. 21.55

Rok 1943. Europa jest rozdarta II wojną światową. Alianci opracowują plan, aby pozbawić Adolfa Hitlera kontroli nad okupowanymi terenami. Obejmuje on m.in. zmasowany atak na Sycylię, która stanowi idealne centrum ataku przez wzgląd na swoje położenie. Alianci obawiają się jednak, że jednostki oddelegowane do przeprowadzenia inwazji nie unikną masakry. W tej sytuacji duet wybitnych oficerów brytyjskiego wywiadu, Ewen Montagu i Charles Cholmondeley, postanawiają odwrócić uwagę Niemców od faktycznego zagrożenia. Spektakularna strategia dezinformacji ma zmusić nazistów, aby skoncentrowali swoje siły gdzie indziej.



Dziewczyna moich koszmarów

TVN, czwartek 6.08, godz. 22.00

Dobiegający czterdziestki Eddie Cantrow pozostaje kawalerem z wyboru. Po usilnych namowach swojego ojca Doca zmienia zdanie w sprawie ślubu i postanawia rozejrzeć się za odpowiednią kandydatką na partnerkę. Niebawem poznaje uroczą Lilę. Szybko nabiera pewności, że to jest kobieta, z którą powinien spędzić resztę życia. Jest śliczna i wydaje się ucieleśnieniem wyobrażeń o idealnej żonie. Eddie, nie tracąc czasu, prosi ją o rękę. Po sześciu tygodniach znajomości para pobiera się i natychmiast wyrusza w podróż poślubną do Meksyku. Tam Eddie z przerażeniem odkrywa, jak wielki błąd popełnił... Lila szybko pokazuje bowiem swoje prawdziwe oblicze - jest męcząca, kłótniwa i ma dziwaczne upodobania seksualne. Mężczyzna jest z tego powodu na skraju załamania nerwowego. Kiedy traci wszelką nadzieję na ułożenie sobie życia, spotyka prawdziwy ideał - przebojową i sympatyczną Mirandę. Im więcej spędza z nią czasu, tym wyraźniej dociera do niego, że jest zakochany...

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Welon, fura i brawura
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Kolombowie (4) – serial
9.15 Ranczo s.VIII (96) – serial
10.10 Komisarz Alex (281) – serial
11.05 Ojciec Mateusz (218) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
13.00 Plaża i jej mieszkańcy
14.00 Spłątane losy (13) – serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (995) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (924) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (425) – serial
21.25 Drelch (3) – serial
22.25 **HIT** **Moje córki krowy** – film obyczajowy, reż. Kinga Dębska, wyk. Agata Kulesza, Gabriela Muskała, Marian Dziędziel, Małgorzata Niemirska
0.05 **Nocny patrol** – film fabularny, USA, reż. Joel Souza, wyk. Thomas Jane, Josh Hopkins, Luke Kleintank
2.00 **Plac Zbawiciela** – dramat, reż. Joanna Kos - Krauze, Krzysztof Krauze, wyk. Jowita Budnik, Arkadiusz Janiczek, Ewa Wencel, Jerzy Gudek, Beata Tyszkiewicz, Beata Fudalej
3.55 **Wykrywczy kłamstw**
4.15 Pytanie dnia

TVP KULTURA

6.55 Tamte lata, tamte dni – Juliusz Machulski – magazyn
7.35 Rawhide (19) – Incydent na suchym szlaku – western, USA
8.40 Kolekcja – Ewa Kuryluk
9.00 Z widokiem na trzepak – Wojna domowa (15) – serial
9.50 Powrót Sherlocka Holmesa (9) – Srebrny płomień – serial
10.55 Retro kino – Dzisiejsze czasy – film fabularny, USA
12.35 Portrety – Jules Verne i jego podróż dookoła świata – dok.
13.40 Benefis Kory w Teatrze STU (2)
14.25 Maanam i goście – koncert
15.00 Papusza – dramat, Polska
17.20 Z widokiem na trzepak – Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (1, 2) – serial
18.20 Video Killed the Radio Star – Queen
18.55 Rawhide (20) – Incydent z wilczymi wynikami – western, USA
20.00 **HIT** **Podróż w czasie** – Bounty – dramat, Wlk. Brytania, USA, reż. Roger Donaldson, wyk. Mel Gibson, Anthony Hopkins
22.15 **TVP Kultura na TAURON** Nowe Horyzonty – Wrocław 2026 – Przepis na kino autorskie – felieton
22.35 **Drzazgi** – film obyczajowy, Polska
0.35 **Czwartkowy klub filmowy** – Wstęp do filmu – Danton
0.45 **Czwartkowy klub filmowy** – Danton – dramat historyczny, Polska, Francja
3.10 **Noc krótkich filmów** – Acid Rain – film anim.

TV TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywnie 16.40 Kuźnia Redemptorystów 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Mysłąc Historia 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wiedzenia 22.00 Ludzki Święty. Św. Alfons Liguori 23.00 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 23.05 Naszym powołaniem jest świętość 23.30 Regal

TVP 2

5.00 Rodzinka.pl – serial
5.30 M jak miłość (1806) – serial
6.20 Anna Dymna – spotkajmy się – Dominika Kruczkowska
6.55 Barwy szczęścia (3366) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 TDP – kroniki – felieton
11.30 Operacja zdrowie – E – papierosy
12.00 Rodzinka.pl s.III (59) – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (158) – serial
14.05 Va Banque (1027) – teleturniej
14.35 Na sygnale (888) – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (445) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (159) – serial
18.15 Va Banque (1028) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3366) – serial
20.05 Rodzinka.pl – serial
20.40 Lato z Radiem i Telewizją Polską – 2026 Grudziad
22.45 To jest grane – wakacyjnie
23.25 **RE MIND. Chcę to powiedzieć** – koncert
0.30 **Kayah na dobry wieczór – widowisko muzyczne**
1.35 **Jesień w Nowym Jorku** – film obyczajowy, USA, reż. Michael Robinson, wyk. Aimee Teegarden, Evan Roderick, Laura Slotis
3.15 **Lekcje pana Kukli** – film obyczajowy, Polska, Austria, reż. Dariusz Gajewski, wyk. Łukasz Garlicki, August Diehl, Nadia Cameron – Blakey, Andrzej Grabowski, Anna Przybylska
4.55 Zakończenie dnia

TVP HISTORIA

5.20 Był taki dzień – 31 lipca
5.25 Cztery pancerni i pies (12) – Fort Olgierd – serial
6.25 Zakochaj się w Polsce (62 – 64)
8.05 Flesz historii (772)
8.40 Tajemnica Enigmy (5) – serial
9.40 Plaże Europy (5) Pozzuoli
10.45 Tajemnice kultowych seriali (6) – Dom – cykl dok.
11.45 Po złoto – film dok.
13.00 Tutanchamon: życie, śmierć i dziedzictwo, cz. 2 – serial
14.00 Królowie (70) – serial
14.35 Cztery pancerni i pies (13) – Zakład o śmierć – serial
15.40 Sensacje XX wieku – Śmierć marszałka – cykl dok.
16.40 Sensacje XX wieku – Operacja „Foxley”
17.35 Sensacje XX wieku – Dieppe
18.15 Tajemnica Enigmy (6) – serial
19.00 Wszystkie kolory świata – Pireneje – góry Południa Francji – serial
20.05 **HIT** **Sierpniowe niebo. 63 dni chwały** – dramat, Polska, reż. Ireneusz Dobrowolski, wyk. Anna Nehrebecka, Anna Romantowska, Jerzy Nowak
21.30 Historia w postaciach zapisana – Napoleon, wygnaniec ze Świętej Heleny – cykl dok.
23.45 **Sensacje XX wieku** – Bitwa pod Mokrą – Siła kawalerii
0.50 **Sensacje XX wieku** – Tajemniczy zamek – cykl dok.
1.55 **Encyklopedia II wojny światowej** – Decydująca bitwa
2.20 **Polana pośród brzozy** – dramat, Francja, Niemcy, Polska

KINO POLSKA

6.00 Polska z góry. Zamki, dworki i pałace s. 3 6.25 Polska z góry. Zamki, dworki i pałace s. 3 6.50 Polska Kronika Filmowa 7.20 Podróż Kapitana Klipera 7.40 Bolek i Lolek 8.00 Papierowe małżeństwo – melodramat, Wlk. Brytania, Polska 9.50 To nie ze mną s. 2 – serial 10.30 Pan Klew w kosmosie cz. 1, 2, Polska 13.45 Ziemia obiecana – dramat, Polska 17.20 Cztery pancerni i pies – serial 18.45 Cztery pancerni i pies – serial 20.00 Kogel – mogel – komedia, Polska 22.15 Skrzydlate świnię – komediodramat, Polska 0.35 Zgorzenie publiczne – komedia, Polska 2.35 Przepszaram, czy tu biją? – film sensacyjny, Polska 4.30 Obudź się – dramat, Polska

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.25 Babski biznes
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!
20.00 **Troja** – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2004, reż. Wolfgang Petersen, wyk. Brad Pitt, Eric Bana, Orlando Bloom, Diane Kruger, Peter O'Toole, Sean Bean, Brian Cox, Brendan Gleeson, Saffron Burrows
23.25 **Romeo musi umrzeć** – film sensacyjny, USA 2000, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Jet Li, Aaliyah, Delroy Lindo, Isaiah Washington, Russell Wong, Henry O, D.B. Woodside
1.50 **13 minut** – film katastroficzny, Kanada, USA 2021, reż. Lindsay Gossling, wyk. Thora Birch, Amy Smart, Paz Vega, Anne Heche, Peter Facinelli
3.50 **Uwaga!**
4.05 **Detektywi**

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu
6.55 Strażnik Teksasu
7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom
8.55 Policjantki i Policjanci
9.55 Policjantki i Policjanci
10.55 Na ratunek 112
11.25 Na ratunek 112
11.55 Dlaczego ja?
12.55 Dlaczego ja?
13.55 Trudne sprawy
14.55 Trudne sprawy
15.55 Trudne sprawy
16.55 Policjantki i Policjanci
18.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
19.00 Policjantki i Policjanci
20.00 Gwiazdy Kabaretu
21.00 Gwiazdy Kabaretu
22.05 **HIT** **Deja vu** – thriller, USA, 2006, reż. Tony Scott, wyk. Denzel Washington, Jim Caviezel, Val Kilmer, Paula Patton, Adam Goldberg, Bruce Greenwood
0.40 **STOP Drogówka**
1.40 **Love Island. Wyspa miłości**
2.55 **Śmierć na 1000 sposobów**
3.25 **ŁUBIE DISCO!**
4.25 **Top 10 – Lista Przebojów**
5.30 **Teleszkupy TV Okazje**

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.50 Wojciech Cejrowski 7.50 Robert Makłowicz: Niemcy 9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 – serial 10.55 Górski lekarz s. 13 – serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 – serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo – serial 16.00 Katastrofy w przestworzach – serial 19.00 Aukcja w ciemno s. 2 20.00 Nie ma róży bez ognia – komedia, Polska 20.22 Kult – horror, USA 0.00 Mgła – horror, Kanada, USA

ALE KINO+

6.30 Polska z góry 2 (6) – Dolina Baryczy 7.00 Problem – kr. metr. 7.25 Benek – komediodramat, Polska 2007 9.25 Mother Dear – kr. metr. 10.00 Vigli 2 (3) – serial 11.10 Vigli 2 (4) – serial 12.30 Vera 10 (3) serial 14.25 Opadające liście – komediodramat, Finlandia, Niemcy 2023 16.10 Nasze córki – dramat obyczajowy, Austria, Belgia, Holandia 2025 18.15 Vera 10 (4) – serial 20.10 Aż do piekła – dramat kryminalny, USA 2016 22.15 Brygada (7) – serial 23.15 Brygada (8) – serial 0.30 Niebezpieczna miłość – dramat, Francja 2024 2.35 Minuta ciszy (3) – serial 3.35 Kobieta na dachu – dramat obyczajowy, Polska 2022 5.10 Powrót (3) – serial

TVP POLONIA

7.00 Makłowicz w podróży – Korfu – Wyspa homerycka
7.30 Pytanie na śniadanie
11.25 Kresy (nie)znane (4) – Dru-skienniki, tam należało być
11.50 Przepis dnia s. IV
12.00 Serwis Info
12.10 Ja wam pokażę! (13) – serial
13.00 Chichot losu (1) – serial
13.50 Polonia 24. Tygodnik
15.00 Serwis Info
15.10 Wszystko przed nami (97) – telenowela
15.40 Słowo daję! – łacina – magazyn
15.50 Dlaczego krowa... – Mrówki
16.00 Nie będąc – jestem. Krzysztof Kamil Baczyński – film dok.
16.50 Niezwykłe miejsca
17.00 Teleexpress
17.20 Gra słów. Krzyżówka – /1074/
17.50 Teleexpress Extra
18.15 Stacja Arktyka – Lodowiec z bliska – cykl dok.
18.45 Panorama
19.20 Polacy Świata – Mieczysław Bekker – magazyn
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Echo serca (7) – serial
21.15 Na sygnale (653, 654) – serial
22.15 63. KFP w Opolu – Superjedynki – 40 – lecie Teleexpressu
23.15 Panorama
23.45 Matki, żony i kochanki (20) – serial
0.40 Rodzinka.pl s. XV (274) – serial
1.10 Pioniki Historii – Stargard i Kamień – reportaż
1.30 Program informacyjny 19.30
1.55 Pytanie dnia

TTV

7.05 Sport, Express
7.35 DeFacto
8.00 DeFacto
8.30 Kartoteka
9.35 Kartoteka
10.35 Detektywi
11.35 Detektywi – serial
12.35 Zakup w ciemno
13.35 Zakup w ciemno
14.35 Nic do zgłoszenia
15.35 Złomowisko PL
16.45 Express, Pogoda, Sport
17.05 Usterka
17.45 Życie na kredycie
18.15 Życie na kredycie
18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno
21.05 Zakup w ciemno Extra
21.45 Express, Pogoda
22.00 99 – Gra o wszystko. VIP
23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
0.00 Gogglebox. Przed telewizorem
1.00 Diablenie boskie – serial
1.25 Diablenie boskie – serial
1.55 Damy i wieśniaczki. Za granicą
2.55 Damy i wieśniaczki. Za granicą
3.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra – oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra – oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.55 Killerman – dramat kryminalny, USA, 2019, reż. Malik Bader, wyk. Liam Hemsworth 2.20 Krejzi Patrol 4.25 Koczane pieniądze 5.30 SuperLudzie Extra

AXN

6.10 Saga „Zmierzch”: Zaćmienie – film fantasy, USA 2010 8.10 FBI: International IV – serial 9.10 FBI: Most Wanted IV – serial 10.10 MacGyver IV – serial 14.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 16.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 19.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 20.00 Saga „Zmierzch”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy, USA 2012 22.25 W 80 dni dookoła świata – film przygodowy, Irlandia, Niemcy, USA 2014 20.04 0.45 Maska Zorro – film przygodowy, Meksyk, Niemcy, USA 1998 3.40 Zie marnuści: Jak przetrwać święta – komedia, Chiny, USA 2017

iTVN

6.05 Diagnosta – serial
6.55 EuroPOLKI studentki
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.25 Szpital św. Anny – serial
12.10 Detektywi – serial
12.55 Na Wspólnej – serial
13.20 DeFacto – Flesz
13.30 Życie na kredycie
13.55 19+ – serial
14.20 Diagnosta – serial
15.05 Zakochani po uszy – serial
15.30 Kuchenne rewolucje
16.15 Zrób coś z tym dzieckiem 2
16.40 Makłowicz w drodze
17.05 Makłowicz w Polsce
17.30 Szpital św. Anny – serial
18.15 Detektywi – serial
19.00 Fakty
19.30 Doradca smaku
19.36 Młode gliny – serial
20.20 Pogoda
20.25 Uwaga!
20.40 Życie na kredycie
21.05 Szpital św. Anny – serial
21.50 **HIT** **Teściowie II** – komedia, Polska 2023, reż. Kalina Alabrudzińska, wyk. Maja Ostaszewska, Izabela Kuna, Adam Woronowicz, Eryk Kulm, Ewa Dałkowska, Andrzej Zieliński
23.25 **Superwizjer**
0.05 **Zapisane w gwiazdach** – serial
0.50 **Jestem z Polski**
1.35 **Detektywi** – serial
2.20 **Świat** – magazyn
3.35 **Weekendowa metamorfoza**
4.20 **Fakty, Pogoda**
4.55 **Uwaga!**
5.11 **Młode gliny** – serial
6.00 **DeFacto – Flesz**

TVN 7

5.25 Ten moment
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W – 11 Wydział Śledczy
13.55 Kryminalni – serial
15.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 **HIT** **After** – film obyczajowy, USA 2019, reż. Jenny Gage, wyk. Josephine Langford, Hero Fiennes – Tiffin, Khadija Red Thunder, Dylan Arnold, Peter Gallagher, Jennifer Beals
22.20 **Maverick** – western, USA 1994, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Jodie Foster, James Garner, Graham Greene, JaAlfred Molina, Danny Glover
0.55 **Step Up IV: Rewolucja** – musical, USA 2012, reż. Scott Speer, wyk. Kathryn McCormick, Ryan Guzman, Misha Gabriel Hamilton, Cleopatra Coleman
3.00 **Żyjąc z potworem**
4.00 **Usterka**

TELE 5

7.00 Gorączka złota – serial 8.00 Muzyka 8.55 Kobra – oddział specjalny 9.50 Muzyka 10.00 Auto zakup 11.00 Muzyka 11.10 Teleszkupy 12.50 Muzyka 13.00 Auto zakup 14.00 Zosta graniczna – serial 15.00 Gorączka złota – serial 17.00 Orange Is the New Black – serial 19.25 Kabaretowy Szal 23.00 Gorączka złota – serial 1.00 Gorączka w mieście – serial 3.00 Kobra – oddział specjalny – serial 5.00 Na osi

TVP SPORT

6.15 Puchar UEFA 2002/03: Lazio Rzym – Wisła Kraków 8.15 Mundial 2026 – FINAŁ 10.45 Kolarstwo – Tour de Pologne kobiet 12.15 Piłka nożna – Liga Konferencji – GKS Katowice – MSK Żilina 14.25 Skoki do wody – ME Parыз – Mixed Team 17.10 Mundial 2026 – Podsumowanie 1/4 F 17.55 Piłka nożna Betic 2. liga – 2. kolejka: Znicz Pruszków – Legia II Warszawa 20.05 Piłka nożna Betic 1. liga – 2. kolejka: Lechia Gdańsk – Warta Poznań 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Skoki do wody – ME Parыз – Mixed Team – relacja 0.30 Piłka nożna – Liga Konferencji: GKS Katowice – MSK Żilina

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń
19.25 Sport, Pogoda
19.55 Miss Supranational 2026 (1)
20.55 Miss Supranational 2026 (2)
21.45 Miss Supranational 2026 (3)
22.55 **Szybko i wściekle** – film sensacyjny, USA, Japonia, 2009, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Michelle Rodriguez, Gal Gadot, Jordana Brewster, John Ortiz, Laz Alonso, Jack Conley, Shea Whigham
1.10 **21 Jump Street** – komedia kryminalna, USA, 2012, reż. Christopher Miller, Phil Lord, wyk. Channing Tatum, Jonah Hill, Ice Cube, Brie Larson, Dave Franco, Rob Riggle, Davis DeRay
3.35 **Nasz nowy dom**
4.50 **Disco Gramy**
5.40 **Teleszkupy TV Okazje**

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – seria
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspomnienia stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 **HIT** **Lombard: Życie pod zastaw**
20.00 **Śmiertelna eskorta** – thriller, USA 2024, reż. Dolph Lundgren, wyk. Christina Villa, Dolph Lundgren, Kelsey Grammer, Michael Paré
21.35 **Umysł przestępcy** – dramat kryminalny, USA, Wielka Brytania 2016, reż. Ariel Vroman, wyk. Gary Oldman, Kevin Costner, Ryan Reynolds, Tommy Lee Jones
0.00 **Przetruć do świtu** – film sensacyjny, USA 2020, reż. Matt Eskandari, wyk. Bruce Willis, Chad Michael Murray, Lydia Hull, Shea Buckner
1.35 **Lombard: Życie pod zastaw**
3.55 **Taki jest świat**

ITVS

5.21 Śląska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po śląsku 7.57 Kuchnia po śląsku 8.22 Przy muzyce po śląsku 9.42 Śląskiejowa biesiada 11.12 Koncert żyche 12.00 Perły Śląska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Hołckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po śląsku 16.23 Przy muzyce po śląsku 16.43 Przy muzyce po śląsku 17.03 Śląskiejowa biesiada 18.36 Koncert żyche 20.00 Koncert żyche 21.24 Śląska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po śląsku 0.00 Przy muzyce po śląsku 0.20 Przy muzyce po śląsku 0.40 Przy muzyce po śląsku 1.00 Śląskiejowa biesiada 2.33 Koncert żyche

EUROSPORT

12.00 Lekkoatletyka. Commonwealth Games, Glasgow 13.00 Kolarstwo. Tour de France kobiet 2026 13.30 Kolarstwo. Tour de l'Ain, Francja 3. etap 14.30 Kolarstwo. Tour of Denmark, Pro Series, Dania 2. - 3. etap 17.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet 2026 18.15 Lekkoatletyka. Commonwealth Games, Glasgow, Wielka Brytania 20.00 Lekkoatletyka. Commonwealth Games, Glasgow, Wielka Brytania 23.00 Snooker. Shanghai Masters, Szanghaj

POLSAT 2

6.30 Nasz nowy dom 7.30 Na ratunek 112 8.30 Sekrety rodziny 11.30 Trudne sprawy 12.30 Dlaczego ja? 14.30 Świat według Kiepskich 17.00 48H. Zaginieni 19.00 Gliniarze 20.00 Ślad 21.00 Gliniarze 22.00 Patriot – dramat historyczny, USA, Niemcy, 2000, reż. Roland Emmerich, wyk. Mel Gibson, Heath Ledger, Joely Richardson, Jason Isaacs 1.30 Życie toczy się dalej – czarna komedia, USA, 2022, reż. Paul Weitz, wyk. Jane Fonda, Lily Tomlin, Malcolm McDowell 3.15 Wydarzenia wieczorne 4.00 Strzelectwo z Renatą Mauer i Navalem 2020 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.30 Twoja Twarz Brzmi Znamo 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 19.00 Rolniczy 20.00 Kolaça w ciemno 21.00 Obcy – ósmy pasażer "Nostromo – horror sci - fi, Wielka Brytania, 1979, reż. Ridley Scott, wyk. Sigourney Weaver, Tom Skerritt, John Hurt, Veronica Cartwright 23.30 Ostrożnie z dziewczynami – komedia romantyczna 1.20 Backdoor – wyjście awaryjne 1.50 Świat według Kiepskich

TVN 24

PASMO „WSTAJEŚ I WIESZ” 6.00 Serwis informacyjny 7.30 Jeden na jeden 8.00 Serwis informacyjny 9.55 Biznes PASMO „DZIEŃ NA ŻYWO” 10.00 Serwis informacyjny 10.55 Biznes 11.00 Serwis informacyjny 11.55 Biznes 12.00 Serwis informacyjny 13.55 Biznes 14.00 Serwis informacyjny 14.55 Biznes 15.00 15 NA ŻYWO 16.00 Fakty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Tak jest 19.15 Serwis informacyjny 19.25 Fakty po Faktach 20.00 Bez Kitu 21.00 Polska i Świat 22.00 Szkło kontaktowe 23.00 Dzień po dniu 23.40 Biznes PASMO „PROGRAM POWTÓRKOWY” 0.00 Fakty po Faktach 0.45 Bez Kitu 1.50 Tak jest

TV REPUBLIKA

8.00 Michał Rachoń 9.01 Po 9.00 10.01 Po 10.00 11.01 Po 11.00 12.00 W sam po południe 12.30 Republika dzień – serwis informacyjny 12.45 Republika dzień 16.15 Republika dzień 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.35 Miłość Kłeczek zaprasza 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj – serwis informacyjny 20.20 Gość „Dzisiaj” 20.50 W punkt 22.15 Piachem w tryby 22.55 Mówi się 23.20 Codziennie ****bu-rza 23.35 Republika wieczór 0.10 Ekonomia raport – flash 0.15 Express Republiki 0.30 Express Republiki+ 0.50 Poland Daily 0.59 Poland Daily

SILESIA

6.00 Telesprzedaż 10.05 Dzisiaj w regionie – program informacyjny 10.15 Pogoda 10.20 Przy muzyce po śląsku – program rozrywkowy 10.50 Wochenblatt TV – program informacyjny 11.01 Dzisiaj w regionie – program informacyjny 11.15 Pogoda 11.25 Muzyczne dzień dobry 12.45 Klachy i Lachy – program rozrywkowy 14.30 Hansi Hinterseer zaprasza – program rozrywkowy 16.55 Muzyczne podróże 18.00 Koncert żyche 19.05 Koncert w TVS 20.05 Koncert w TVS 21.05 Koncert w TVS 22.55 Śląskiejowa lista 0.55 Programy muzyczne 5.00 Telesprzedaż 5.30 Pasma ciekawostek – program popularnonaukowy

POLONIA 1

6.00 Coś śmiesznego 6.25 Kabaretowy Szał 7.25 Kabaretowy Szał bis 8.25 Straż graniczna – serial 10.00 Gorączka w mieście – serial 13.00 Kobra – oddział specjalny – serial 15.05 Klejnot 17.05 Straż graniczna – serial 17.35 Droga wolna 18.00 Klejnot TV 21.00 Zagadka tygodnia 21.50 Klub Magii 22.15 Zagadka tygodnia 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szał 2026 0.55 Kabaretowy Szał 4.50 Mile roznoży

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni – magazyn
8.55 Ranczo s.VIII (97) – serial
9.55 Komisarz Alex (282) – serial
10.55 Ojciec Mateusz (219) – serial
11.55 Umrzeć za Warszawę
13.00 Teksańczyk – western, Wielka Brytania, reż. Lesley Selander
14.40 Okrasa tamie przepisy – Smak lawendy
15.20 Rozmowy na medal (8)
16.00 Dziedzictwo (996) – serial
17.00 Telexpress, Pogoda
17.25 Skoki narciarskie. Letnie Grand Prix
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.30 Warszawiaci śpiewają zakazane piosenki 2026
22.10 Miasto 44 – dramat, reż. Jan Komasa, wyk. Józef Pawłowski, Zofia Wichłacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska
0.25 Pożegnanie z Marią – dramat, reż. Filip Zylber, wyk. Marek Bukowski, Agnieszka Wagner, Katarzyna Jamróz, Rafał Królikowski, Bożena Adamek, Danuta Szaflarska, Jan Frycz
2.05 Moje córki krowy – film obyczajowy, reż. Kinga Dębska, wyk. Agata Kulesza, Gabriela Muskata, Marian Dziędziel, Małgorzata Niemirska, Marcin Dorociński, Łukasz Simlat
3.45 Odnaleziony walc – film dok.
4.40 Sprawdzamy – magazyn

TVP KULTURA

7.00 Sztuka jako konieczność.
4. Biennale Matter of Art, Praga 2026 – reportaż
7.30 Tamte lata, tamte dni – Tadeusz Rola – magazyn
8.10 Yuku i magiczny kwiat – anim.
9.25 Dzieci i ryby – film kr. metr.
9.40 Fair play – film anim.
10.00 Dzień czwarty – film TVP
11.30 Angielskie śniadanie – Kosmos 1999 (17) – Piekielna machina – serial
12.35 Dokument w podróży – Podróże z Agatą Christie i Sir Davidem Suchetem (5) – Kanada – serial dok.
13.35 Hrabina Cosel (1 – 3) – serial
16.20 Serialowa nostalgia – Noce i dnie (10) – serial
17.30 Festiwal Góry Literatury – Czy świat jest za dużo?
18.15 Retro kino – Dzisiejsze czasy – film fabularny, USA
20.00 Bilet do kina – W deszczowy dzień w Nowym Jorku – film obyczajowy, USA
21.45 To jest mój sen – koncert Edyty Bartosiewicz
22.50 Kino nocne – Bounty – dramat, Wielka Brytania, USA
1.10 Festiwal Góry Literatury – Czy świat jest za dużo? – reportaż
1.45 The Police – kulisy wielkiej kariery – film dok.
3.15 Tamte lata, tamte dni – Tadeusz Rola – magazyn
3.55 Podróże z historią (13) – Piękno wykute w stali
4.35 Film noir. Początki noir, cz. 1 – serial dok.

TV TRWAM

15.15 Mateczniki Polskości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 16.35 Ludzki Świat. Św. Alfons Ligouri 17.30 Przełamując barierę 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 W naszej Rodzinie 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzdrzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Mazurek Dąbrowskiego

TVP 2

5.10 Barwy szczęścia (3362 – 3363) – serial
6.25 M jak miłość (1925) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.10 Tour de Pologne – kroniki
11.15 Górna półka smaku s.IV, Michał Czerwonka
11.50 Zmiennicy (9) – Podróż sentymentalna – serial
13.05 Panna młoda (159) – serial
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 – Natalia Przybysz
16.20 Na dobre i na złe (990) Dobrze, dziękuję, wyparłam – serial
17.15 Panna młoda (160) – serial
18.10 Va Banque – teleturniej
18.45 Wyższa Szkoła Jazdy (9)
19.10 Słowo na niedzielę
19.25 Rodzinka.pl – serial
20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską – 2026 Poddebice
21.05 Lato z Radiem i Telewizją Polską – 2026 Poddebice
22.05 Gabi Drzewiecka zaprasza – magazyn muzyczny, reż. Marcin Kamiński
23.05 Medicus – dramat historyczny, Niemcy, reż. Philipp Stoelzl, wyk. Tom Payne, Stellan Skarsgård, Oliver Martinez, Ben Kingsley
1.50 Mroczne wody – dramat, USA, reż. Todd Haynes, wyk. Mark Ruffalo, Anne Hathaway, Tim Robbins, Bill Pullman
4.00 Rodzinka.pl – serial
4.30 Zakończenie dnia

TVP HISTORIA

5.20 Był taki dzień – 1 sierpnia
5.24 Znak Orła (9, 10) – serial
6.25 Dzika Polska – Ujrzyć niedostrzegalne – serial dok.
7.00 Dzika Polska – Łowca dzikich kadrów – serial dok.
7.35 Dzika Polska – Traperzy archiwów życia – serial dok.
8.15 Dzika Polska – Mrówki, na plan! – serial dok.
8.50 Znak Orła (11, 12) – serial
10.05 Lena na Bałkanach (2) – Magia
10.40 Podziemne Włochy s. II – Bolonia – serial dok.
11.45 Wszystkie kolory świata – Capri i jej siostry. Wyspy romantyczne – serial dok.
12.50 Wyspy Kanaryjskie (4) – Gran Canaria i Fuerteventura. Lasy, wiatr i woda
14.00 Ex Libris (611) – magazyn
14.30 Godzina „W” – dramat, Polska
15.55 Powstanie Warszawskie. Pragnienie wolności – dok.
16.35 Człowiek, który rozpoczął Powstanie – film dok.
17.25 Blisko, coraz bliżej (18) – serial
18.55 Powstanie zwykłych ludzi – film dok.
19.55 Pomiędzy – 1944 – 1945
21.25 Kurier – film sensacyjny, Polska, reż. Władysław Pasikowski, wyk. Julie Engelbrecht, Jan Frycz, Philippe Ticoński
23.25 Sierpniowe niebo. 63 dni chwały – dramat, Polska
1.00 Historia w postaciach zapisana – Król Artur i rycerze Okrągłego Stołu – cykl dok.
3.00 Blisko, coraz bliżej (18) – serial
4.15 Z ruin Warszawy – film dok.

KINO POLSKA

6.00 Złoty interes s. 1 6.50 Och! Kabaret s. 17.40 Polska Kronika Filmowa 8.15 Przygody Myszy s. 1 8.35 Bolek i Lolek na wakacjach 8.55 Reksio s. 1 9.05 Chłopi: Boryna (1/2) – film obyczajowy Polska 11.00 Chłopi: Jagna (2 – ost.) – film obyczajowy, Polska 12.55 Agent – dramat wojenny, Polska 15.05 1920 Bitwa Warszawska – dramat historyczny, Polska 17.45 Anna German. Tajemnica białego anioła – serial 20.00 Pianista – dramat biograficzny, Francja, Polska, Niemcy, Wlk. Brytania 23.05 Niepokonani – dramat, ZEA, Polska, USA, Indie 2.00 Obcy musi frunąć – komedia, Polska 4.05 Zegnaj Ameryko! – komediodramat, Niemcy, Polska

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarny – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Na Wspólnej Omnibus – serial
13.30 Młode gliny – serial
14.35 Wakacje w krzywym zwierciadle – komedia, USA 1983
16.45 Rozumiemy się bez słów – film obyczajowy, Francja
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga!
20.00 Kwiat pustyni – film obyczajowy, Wielka Brytania, Niemcy, Austria 2009, reż. Sherry Horman, wyk. Liya Kebede, Sally Hawkins, Craig Parkinson, Meera Syal
22.35 Plan na miłość – komedia romantyczna, Wielka Brytania 2022, reż. Shekhar Kapur, wyk. Lily James, Shazad Latif, Shabana Azmi, Emma Thompson
0.55 Doktor Sen – horror, Wielka Brytania, USA 2019, reż. Mike Flanagan, wyk. Ewan McGregor, Rebecca Ferguson, Kyleigh Curran, Cliff Curtis, Zahn McClarnon
4.05 Uwaga!
4.25 Nauka jazdy

TV 4

6.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
7.00 Galileo
8.00 Galileo
9.05 Jesteśmy Dla Dzieci
9.30 Galileo
10.30 Galileo
11.30 Galileo
12.35 Z dala od zgiełku – dramat kostiumowy, Wlk. Brytania, USA, 2015, reż. Thomas Vinterberg, wyk. Carey Mulligan, Matthias Schoenaerts, Michael Sheen, Tom Sturridge
15.00 Policjantki i Policjanci
16.00 Policjantki i Policjanci
17.00 Policjantki i Policjanci
18.00 Policjantki i Policjanci
19.00 Policjantki i Policjanci
20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
23.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
0.00 Gwiazdy Kabaretu
1.00 Gwiazdy Kabaretu
2.05 STOP Drogówka
3.05 Interwencja
3.25 LUBIE DISCO!
4.25 Top 10 – Lista Przebojów

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex s. 4 10.00 Hudson i Rex s. 2 12.00 Robin z Sherwood s. 1 13.25 Sierżant Bilko – komedia, USA 15.25 Sexipistols – western komediowy, Francja, Meksyk, USA 17.00 Złap mnie, jeśli potrafisz – dramat kryminalny, Kanada, USA 20.00 Pocłunek śmierci – film kryminalny, USA 22.05 Uprowadzona 3 – film sensacyjny, Francja, USA, Hiszpania 0.10 13 godzin: Tajna misja w Benghazi – film sensacyjny, USA

ALE KINO+

6.30 Polska z góry 2 (7) – Biebrza 7.00 Kot – kr. metr. 7.10 Fuks – komedia sensacyjna, Polska 1999 9.05 Bruce Lee, wejście smoka – dok. 10.20 Arktyka – dramat przygodowy, Islandia 2018 12.20 Między światami – dramat, USA 2010 14.15 Niezwykłe miejsce na śmierć (4) – serial 16.10 Zbrodnie na wybrzeżu (1) – serial 18.05 Stan wyjątkowy – komedia, Czechy 2024 20.10 Podwójna tożsamość – dramat sensacyjny, Niemcy, USA 2007 22.10 Gorący temat – dramat biograficzny, USA, Kanada 2019 0.25 Morderstwo na basenie – thriller, USA 2024 2.10 Minuta ciszy (4) – serial 3.10 Sweat – dramat, Polska 2019 4.55 Meduzy – kr. metr. 5.05 Powrót (4) – serial

TVP POLONIA

6.00 Panorama
6.30 Kulturalni – /28/ – magazyn
7.15 Turystyczna Jazda
7.30 Pytanie na śniadanie
11.10 Cafe Fogg – widowisko muzyczne
11.30 Podróże z historią s. II – Sekrety browarnego kotła
12.05 Sto minut wakacji (2) – serial
12.40 Sto minut wakacji (3) – serial
13.15 UNESCO: Skarby Polski – Bieszczady – cykl dok.
13.45 Echo serca (7) – serial
14.35 Na sygnale (653, 654) – serial
15.35 Okrasa tamie przepisy – Na jagody – magazyn kulinarny
16.05 Umrzeć za Warszawę – film dok.
17.00 Telexpress
17.20 Chichot losu (2) – serial
18.10 Godzina „W” – dramat, Polska, reż. Janusz Morgenstern
19.30 Program informacyjny 19.30
20.15 Pogoda
20.20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (1) – felieton
20.30 Warszawiaci śpiewają (nie) zakazane piosenki 2026 – koncert
22.10 Zatoka szpiegów (12) – serial
23.05 Warszawskie Combo Taneczne – koncert
0.05 Cafe Fogg – widowisko muzyczne
0.40 Chichot losu (2) – serial
1.30 Program informacyjny 19.30
1.55 Pytanie dnia
2.00 Sport, Pogoda
2.10 Miłość nad rozlewiskiem (10, 11) – serial

TTV

6.25 Sport, Express
6.45 Usterka
7.15 Usterka
7.45 Ciepłarówka przez Wietnam
8.45 Gogglebox. Przed telewizorem
9.45 Express, Pogoda
10.05 Gogglebox. Przed telewizorem
11.05 Nic do zgłoszenia
12.05 Zakup w ciemno Extra
12.35 Zakup w ciemno
13.40 Zakup w ciemno
14.40 Zakup w ciemno
15.45 Express, Pogoda
16.05 Idź na całoc
17.05 Usterka
17.45 Express, Pogoda, Sport
18.10 Zakup w ciemno
19.05 Zakup w ciemno Extra
19.45 Express, Pogoda
20.00 Idź na całoc
21.00 Gogglebox. Przed telewizorem
22.00 Damy i wieśniaczki. PL
23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
1.00 Diabelnie boskie – serial
1.55 Zapukaj do moich drzwi – telenowela
2.55 Zapukaj do moich drzwi – telenowela
3.55 Detektywi

TV 6

6.00 Jeźdźcy smoków 7.30 Smocze wzgórze II. Magiczna kostka – film anim.
8.55 Cobra Kai 11.50 Strażnik Teksasu 13.45 Poirot 16.00 Columbo 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.55 Exgamin z dojrzałości – komedia, Francja, 2014, reż. Antoine Blossier, wyk. Thomas Solivères, Marc Lavoine, Louise Grinberg, Samy Seghir, Melha Bedia 2.00 Krejzi Patrol 2.30 Kochane pieniądze

AXN

6.10 Saga „Zmierzch”: Zaćmienie – film fantasy, USA 2010 8.10 FBI: International IV – serial 9.10 FBI: Most Wanted IV – serial 10.10 MacGyver IV – serial 14.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 16.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 19.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 20.00 Saga „Zmierzch”: Przed świtem. Część 2 – film fantasy, USA 2012 22.25 W 80 dni dookoła świata – film przygodowy, Irlandia, Niemcy, USA, Wielka Brytania 2004 0.45 Maska Zorro – film przygodowy, Meksyk, Niemcy, USA 1998 3.40 Złe mamuśki: Jak przetrwać święta – komedia, Chiny, USA 2017

iTVN

6.10 Kuchenne rewolucje
6.55 Zakup w ciemno
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Co za tydzień
12.05 Szpital św. Anny – serial
12.50 Nowa Maja w ogrodzie
13.15 DeFacto – Flesz
13.25 Kuchenne rewolucje
14.15 Jestem z Polski
15.00 Idź na całoc 2 – program rozrywkowy
15.45 Duda kontra Szafrąński – program motoryzacyjny
16.20 Naprawy nie do naprawy – program motoryzacyjny
16.55 Wojny samochodowe
17.40 99 godzin – program motoryzacyjny
18.25 Zawodowi handlarze – program motoryzacyjny
19.00 Fakty
19.25 Dziewczyny z Hollywood – program rozrywkowy
19.40 Pogoda
19.45 Afryka Express
20.55 Uwaga!
21.10 Herkules – serial
21.55 Powrót – serial
22.40 Pułapka 2 – serial
23.25 Wakacje z teściową – program lifestyleowy
0.10 Porada na weekend 2
0.35 Naprawy nie do naprawy – program motoryzacyjny
1.10 Usterka
1.35 Dobra robota 2 – magazyn
2.10 DeFacto – Flesz
2.20 Świat – magazyn
3.35 Kuchenne rewolucje
4.20 Fakty, Pogoda
4.50 Uwaga!

TVN 7

5.10 Szkoła – program obyczajowy
6.10 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.05 New Looney Tunes III – anim.
7.50 Psi patrol: Film – film familijny, USA, Kanada 2021
9.35 Złoty remont
10.40 Bitwa o gości
11.45 Ukryta prawda
14.40 Szpital św. Anny – serial
16.40 Detektywi
17.45 Gremliny rozrabiają – film sci – fi, USA 1984
20.00 Sherlock Holmes – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams
22.50 300 – film przygodowy, USA 2006, reż. Zack Snyder, wyk. Gerard Butler, Lena Headey, Dominic West, David Wenham, Vincent Regan, Michael Fassbender, Rodrigo Santoro
1.05 Tango i Cash – film sensacyjny, USA 1989, reż. Andriej Konczalowski, wyk. Sylvester Stallone, Kurt Russell, Jack Palance, Teri Hatcher, Michael J. Pollard

TELE 5

9.00 Gorączka złota – serial 10.45 Coś śmiesznego 11.00 Auto zakup 12.00 Na osi 12.30 Auto zakup 13.30 C.K. Dezerterzy – komedia, Polska, Węgry 1985 16.40 Coś śmiesznego 16.55 Kabaretowy Szal 18.00 Orange Is the New Black – serial 21.35 Piastolera – film sensacyjny, USA 2020 23.35 Zakazane królestwo – film przygodowy, Chiny, USA 2008 1.35 Zabijaka, zabijaka – film sensacyjny, USA 1977

TVP SPORT

6.15 Siatkówka – Finał IO 1976: Polska – ZSRR 8.15 Eugeniusz Lokajski 8.40 Strongman: Mieleno, Puchar Polski 9.40 Mundial 2026 – 1/4 finału 10.20 Wiosłarstwo – ME, Varese – Finały 13.10 Piłka nożna – Orlen Ekstraliga kobiet: Legia Ladies – Pogoń Szczecin 15.25 Skoki narciarskie – Letnie Grand Prix, Wisła – konkurs kobiet i mężczyzn 19.55 Skoki do wody – ME – Paryż, 10 m 20.40 Sportowy wieczór 21.10 Piłka nożna – Superpuchar Portugalii: FC Porto – Uniao Torreense 21.15 Piłka nożna – Superpuchar Portugalii: FC Porto – Uniao Torreense 23.25 Skoki do wody – ME – Paryż, 1 m mężczyzn – relacja

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.30 Nasz nowy dom
12.50 Garfield 2 – komedia familijna, Wielka Brytania, USA
14.45 Sezon na misia 2 – film anim.
16.25 Speed – niebezpieczna szybkość – film sensacyjny, USA, 1994, reż. Jan de Bont
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
19.55 Kabaret na żywo. Chyba Czesuaf
22.00 Lucy – thriller sensacyjny, Francja, Niemcy, USA, Tajwan, 2014, reż. Luc Besson, wyk. Scarlett Johansson, Morgan Freeman, Choi Min – sik, Amr Waked, Julian Rhind – Tutt, Pilou Asbak
23.55 Ciemniejsza strona Greya – melodramat, USA, Chiny, Japonia, 2017, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson, Eloise Mumford, Bella Heathcote
2.35 Koszmarna noc – thriller, USA, 2019, reż. Matt Eskandari, wyk. Nicky Whelan, Bruce Willis, Tito Ortiz, Texas Battle, Catherine Davis, Sergio Rizzuto
4.55 Disco Gramy

TV PULS

6.00 Kobra – oddział specjalny – serial
9.00 Taki jest świat
9.25 Boso przez świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Smak zemsty. Peppermint – thriller, Hongkong, USA 2018, reż. Pierre Morel, wyk. Jennifer Garner, John Gallagher Jr, John Ortiz, Juan Pablo Raba
22.05 Tomb Raider – film przygodowy, USA 2018, reż. Roar Uthaug, wyk. Alicia Vikander, Daniel Wu, Dominic West, Kristin Scott Thomas, Walton Goggins
0.40 Nieuchwytni – film sensacyjny, USA 2015, reż. Daniel Benmayer, wyk. Adam Rayner, Marie Avgeropoulos, Rafi Gavron, Taylor Lautner
2.25 Dyżur
3.00 Taki jest świat
3.35 Menu na miarę
5.00 Dyżur

ITVS

5.21 Śląska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po ślasku 7.57 Kuchnia po ślasku 8.22 Przy muzyce po ślasku 9.42 Słazierowa biesiada 11.12 Koncert zyczeń 12.00 Perły Śląska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Hołckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po ślasku 16.23 Przy muzyce po ślasku 16.43 Przy muzyce po ślasku 17.03 Słazierowa biesiada 18.36 Koncert zyczeń 20.00 Koncert zyczeń 21.24 Śląska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po ślasku 0.00 Przy muzyce po ślasku 0.20 Przy muzyce po ślasku 0.40 Przy muzyce po ślasku 1.00 Słazierowa biesiada 2.33 Koncert zyczeń

EUROSPORT

mes, Glasgow 13.00 Kolarstwo. Tour de France, World Tour 14.00 Kolarstwo. Tour of Denmark, Pro Series 3. etap 15.15 Kolarstwo. Tour de France kobiet 2026 15.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 1. etap 18.30 Kolarstwo. Clasica San Sebastian, World Tour, Hiszpania 19.30 Trail running. GT World Series, Pitztal, Austria 20.00 Lekkoatletyka. Commonwealth Games, Glasgow 23.00 Snooker. Shanghai Masters, Szanghaj, Chiny

POLSAT 2

6.30 Bogaty Dom – Biedny Dom
7.30 Ewa gotuje 8.30 Z klimatem i z pasją 9.00 Dlaczego ja? 14.00 Sekrety rodziny 15.05 Więzienie kobiet 17.00 Nasz nowy dom 18.10 Polsat Hit Festival 2026 20.00 Życie toczy się dalej – czarna komedia, USA, 2023, reż. Paul Weitz, wyk. Jane Fonda, Lily Tomlin, Malcolm McDowell, Richard Roundtree, Sarah Burns 21.50 Człowiek z Toronto – komedia sensacyjna 0.00 Ścigani – film sensacyjny 2.25 Interwencja 2.40 Wydarzenia wieczorne 3.20 Ewa gotuje 4.00 SuperLudzie 5.00 Interwencja 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu 5.30 Teleszakupy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Była sobie Ziemia 8.50 Była sobie Ziemia 9.25 Była sobie Ziemia 10.00 Hotel Transylwania 3 – film anim. 12.00 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 16.00 Złomiarze 17.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolać w ciemno 20.00 Game Changer MMA Rabka Zdrój 0.00 Obcy – ósmy pasażer “Nostromo” – horror sci – fi, Wielka Brytania, 1979, reż. Ridley Scott, wyk. Sigourney Weaver, Tom Skerritt, John Hurt, Veronica Cartwright, Harry Dean Stanton, Ian Holm 2.25 Backdoor – wyjście awaryjne 2.55 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom 4.55 Nasz nowy dom

TVN 24

PASMO „WSTAJEŚ I WEEKEND” 6.00 Servis informacyjny co 30 minut 9.50 Kadr na kino 10.00 Servis informacyjny PASMO „SOBOTA NA ŻYWO” 11.00 Servis informacyjny co 30 minut 15.30 Ranking Mazura 16.00 Fakty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Servis informacyjny 19.05 Kadr na kino 19.15 Servis informacyjny 19.25 Fakty po Faktach 20.00 Superwizjer 21.00 Ranking Mazura 21.30 Servis informacyjny 22.00 Szkoła kontaktowa 23.00 Dzień po dniu PASMO „PROGRAM POWTÓRKOWY” 0.00 Fakty po Faktach 0.40 Superwizjer 1.45 Nic do zgłoszenia 2.40 Nowa Maja w ogrodzie 3.00 Akademia ogrodnika

TV REPUBLIKA

12.00 Republika dzień 13.00 Republika dzień – serwis informacyjny 13.10 Republika dzień 14.10 1410 Bitwa polityczna 15.00 Republika dzień – serwis informacyjny 15.10 Republika dzień 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.25 Express Republiki Luz 17.45 Republika dzień 18.00 Republika dzień – serwis informacyjny 18.15 Ustawka Boreckiego 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj – serwis informacyjny 20.20 Gość „Dzisiaj” 20.50 Republika wieczór 22.15 Plachem w tryby 22.55 Republika wieczór 23.35 Sport w Republice 23.40 Express Republiki

SILESIA

6.00 Telesprzedaz 7.00 Pogoda 7.05 Klachy i Lachy – program rozrywkowy 7.40 Koncert zyczeń 9.25 Muzyczne dzień dobry 10.05 Przy muzyce po ślasku – program rozrywkowy 11.00 Klachy i Lachy – program rozrywkowy 11.20 Koncert Gwiazd TVS – Rozgrzewka 12.35 Przy muzyce po ślasku – program rozrywkowy 13.35 Klachy i Lachy – program rozrywkowy 14.00 Słazierowa lista 16.00 Koncert zyczeń 17.45 Przy muzyce po ślasku – program rozrywkowy 18.25 Śląska karuzela 19.55 Hansi Hinterseer zaprasza – program rozrywkowy 22.00 Koncert w TVS 23.45 Słazierowa lista 1.40 Programy muzyczne 5.00 Telesprzedaz

POLONIA 1

6.00 Coś śmiesznego 6.20 Kabaretowy Szal 7.20 Kabaretowy Szal bis 8.25 Straż graniczna – serial 10.00 Yattaman 11.00 Zagadka tygodnia 11.45 Kabaretowy Szal 2026 14.25 Kabaretowy Szal 15.05 Klejnot TV 17.05 Ale cyrk 17.45 Coś śmiesznego 18.00 Klejnot TV 21.00 Zagadkowy weekend 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szal bis 1.05 Kabaretowy Szal 2.15 Kabaretowy Szal bis

NIEDZIELA 2 SIERPNI

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Stawka większa niż życie
(16 - 17) - Spotkanie - serial
10.55 Ojciec Mateusz (220) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Portret Kapłana - o Benedykt OFM
13.10 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia s.III - Ludzie
14.15 Skoki narciarskie. Letnie Grand Prix
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Żona dla Polaka (9)
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (5) - serial
21.20 Światło między oceanami - dramat, Nowa Zelandia, Wielka Brytania, USA, reż. Derek Cianfrance, wyk. Alicia Vikander, Michael Fassbender, Rachel Weisz, Jack Thompson
23.40 Dewajits (2) - serial
0.40 Miasto 44 - dramat, reż. Jan Komasa, wyk. Józef Pawłowski, Zofia Wichłacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska
2.55 Teksańczyk - western, Wielka Brytania, reż. Lesley Selander, wyk. Audie Murphy, Broderick Crawford, Diana Lorys, Aldo Sambrell
4.25 Sprawdzamy - magazyn
4.45 Zakończenie dnia

TVP KULTURA

6.55 Rozmowy (nie)wygodne - Magda Umer
7.50 Od ucha do ucha - Bajnutki - bajki piaskiem i dźwiękiem pisane (5) - Dziadek z piasku Liturgie i nabożeństwa 2026 - Liturgia prawosławna w Ługach
9.00 Przysiąd nad Biblią - Samson i Dalila - program religijny
9.10 Ewangelicy '44 - reportaż
9.40 Podróż księcia - film anim.
11.00 Dokument w podróży - Podróż z Agatą Christie i Sir Davidem Suchetem (5) - Kanada - serial dok.
12.05 Angielskie śniadanie - Kosmos 1999(18) - serial
13.05 Opole - koncertowe wspomnienia - felieton
13.20 KFPF Opole - '92 - Chłopcy z Placu Broni - koncert
14.30 Frankie i Johnny - film fabularny, USA
16.05 Serialowa nostalgia - Noce i dnie (11) - serial
17.15 Niedziela z... Gwiazdami Polskiego Radia
20.00 Przełęcz ocalonych - dramat, USA, Australia, reż. Mel Gibson, wyk. Andrew Garfield
22.25 TVP Kultura na TAURON Nowe Horyzonty - Wrocław 2026 - Przepis na kino autorskie - felieton
22.45 Silent Twins - film fabularny, Polska, Wielka Brytania
0.50 Kulturalni - /29/- magazyn
1.45 Warszawskie dzieci '44 - film dok.
2.55 Noc krótkich filmów

TV TRWAM

16.10 Koncert zyczeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Wytyry na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marksa - Historia Kościoła 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego macą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TVP 2

4.40 Barwy szczęścia (3364 - 3366) - serial
6.25 M jak miłość (1926) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.15 Tour de Pologne - kroniki
11.20 Dzień z życia artysty - Joanna Kurowska
11.55 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Poddebice
12.55 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Poddebice
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.10 Szansa na sukces.
Opole 2026 - Pod) Budą
16.15 Tak to leciało! - teleturniej muzyczny
17.15 Maxima. Droga na tron (6) - serial
18.15 Rodzinka.pl - serial
18.55 Kocham Cię, Polsko! s.XII - zabawa quizowa
20.20 Postaw na milion - teleturniej
21.20 Mazurska Noc Kabaretowa - 2026 Muszkieterowie Kabaretu
22.20 Mazurska Noc Kabaretowa - 2026 Muszkieterowie Kabaretu
23.25 Harry Wild (1) - serial obyczajowy, Wielka Brytania, reż. David Logan, wyk. Jane Seymour, Kevin Ryan, Rohan Nedd
0.30 Harry Wild (2) - serial
1.30 Król (4) - serial
2.45 Medicus - dramat historyczny, Niemcy, reż. Phillip Stoelzl, wyk. Tom Payne, Stellan Skarsgard, Oliver Martinez, Ben Kingsley

TVP HISTORIA

5.45 Był taki dzień - 2 sierpnia
5.50 Znak Orła (11, 12) - serial
6.45 Podróż z historią s. IV (42) - Na ratunek! - cykl dok.
7.25 Podróż z historią s. IV (43) - Kaszubskie życie - cykl dok.
8.00 Liturgia greckokatolicka z Archikatedry w Przemysłu
9.00 Znak Orła (13, 14) - serial
10.10 Tajemnice kulturowych seriali (5) - Alternatywy 4 - cykl dok.
11.05 Po złoto - film dok.
12.20 Wszystkie kolory świata - Norwegia. Wyprawa na daleką północ - serial dok.
13.25 Wędrówki szlakami granicznymi (1) - Graniczny Szlak Widokowy - cykl dok.
14.20 Kurier - film sensacyjny, Polska reż. Władysław Pasikowski
16.20 Puszczki mszarny. Duch polskich bagien - film dok.
16.35 Tutanchamon: życie, śmierć i dziedzictwo, cz. 2 - serial dok.
17.30 Blisko, coraz bliżej (19) - serial
19.00 Powstanie Warszawskie w dokumentach - film dok.
20.05 Druga wojna światowa w kolorze. Droga do zwycięstwa - Inwazja na Włochy
21.05 2026 rokiem Andrzeja Wajdy - Kanał - dramat wojenny, Polska, reż. Andrzej Wajda, wyk. Teresa Izewska, Tadeusz Janczar
22.50 Godzina „W” - dramat, Polska, reż. Janusz Morgenstern
0.25 Zagadka Heweliusza - dok.
1.25 Blisko, coraz bliżej (19) - serial
2.45 Historia w postaciach zapisana - Napoleon, wygnaniec ze Świętej Heleny

KINO POLSKA

6.00 Złoty interes s. 1 - Cenne starocie 6.50 Och! Kabaret s. 17.45 Polska Kronika Filmowa 8.15 Przygody Myszkis s. 18.35 Bolek i Lolek na wakacjach 8.55 Rekis s. 1 9.10 W pustyni i w puszczy - film przygodowy, Polska 11.45 C.K. Dezerterzy cz. 1, 2 - komedia wojenna, Polska 15.05 Stara baśń - film przygodowy, Polska 17.35 Bitwa pod Wiedniem - dramat historyczny, Italia, Polska 20.00 Anna German. Tajemnica białego anioła - serial 22.15 Wygrany - dramat obyczajowy, Polska 0.45 Bo we mnie jest seks - film biograficzny, Polska 3.10 Obudź się - dramat, Polska 4.50 Martwe małżeństwo - dramat, Polska 5.30 Nibylandex - kr. metr.

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Co za tydzień
12.20 Ugotowani - magazyn
13.30 Lemony Snicket: Seria niefortunnnych zdarzeń - film familijny, USA, Niemcy 2004
15.50 Akademia policyjna V: Misja w Miami Beach - komedia
17.55 Kuchenne rewolucje
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Transformers: Ostatni rycerz - film przygodowy, USA, Chiny, Kanada 2017, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg, Anthony Hopkins, Josh Duhamel, Laura Haddock, Stanley Tucci
23.00 Kod dostępu - film sensacyjny, USA 2001, reż. Dominic Sena, wyk. John Travolta, Hugh Jackman, Halle Berry, Don Cheadle, Sam Shepard
1.10 Śubuk - dramat obyczajowy, Polska 2022, reż. Jacek Lusiniński, wyk. Małgorzata Gorol, Andrzej Seweryn, Marta Maikowska, Filip Plawiak
3.30 Uwaga!
3.45 Detektywi
4.45 Nauka jazdy
5.15 Recepta na stary dom

TV 4

6.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
7.00 The Americas
7.55 The Americas
8.55 Galileo
10.55 Bez hamulców - thriller sensacyjny, USA, 2012, reż. David Koepf, wyk. Joseph Gordon - Levitt, Michael Shannon
12.50 Wielki błękit - dramat przygodowy, Francja, 1988, reż. Luc Besson, wyk. Jean - Marc Barr, Jean Reno, Rosanna Arquette
16.25 Deja vu - thriller, USA, 2006
18.55 Uroczysko
19.25 Uroczysko
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
0.00 STOP Drogówka
1.00 Tokio nocą. Sekretne Japonia - film dok.
2.20 Miłość i seks w Rosji - film dok.
3.25 LUBIE DISCO!

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 9.55 Hudson i Rex s. 12.25 Robin z Sherwood s. 1 14.00 Smoking - komedia sensacyjna, USA 16.05 Kosmiczne jaja film przygodowy - komedia sci - fi, USA 18.00 Brunet wieczorową porą - komedia, Polska 20.00 Bez przedawnienia - thriller, USA 22.25 Najlepsi z najlepszych 4: Bez ostrzeżenia - film akcji, USA 0.05 Anna German. Tajemnica białego anioła - serial

ALE KINO+

6.30 Polska z góry 2 (8) - Świnoujście 7.00 Miss mokrego podkoszulka - komedia, Polska 2002 8.05 Alfa - dramat przygodowy, Holandia, Słowenia 2024 10.15 Premiera: Tim Burton: Potwór w kinie - dok. 11.30 Peknięte lustro - film kryminalny, Wlk. Brytania 1980 13.40 Tunel - film katastroficzny, Norwegia 2019 15.50 Zbrodnie na wybrzeżu (2) - serial 17.45 Michael Clayton - thriller, USA 2007 20.10 Szpieg - thriller, Wlk. Brytania, Francja, Niemcy 2011 22.40 Dom Glassów - dramat sensacyjny, USA 2001 0.50 Superposition - thriller, Dania 2023 2.55 Minuta ciszy (5) - serial 4.05 Moje miasto - film obyczajowy, Polska 2002 5.10 Powrót (5) - serial

TVP POLONIA

6.15 Muzeum Polskiej Piosenki - „Sen o Warszawie” - Czesław Niemen
6.30 Rodzinka.pl s. XV (273, 274) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 Makłowicz w podróży - Korfu - Wyspa bukoliczna
11.50 Tour de Pologne - kroniki
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.50 Słowo na niedzielę
13.50 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Krzyża w Łapach
14.15 Piłka nożna Betclit 1. liga - 2. kolejka: Ruch Chorzów - Miedź Legnica
17.00 Teleexpress
17.25 Chichot losu (3) - serial
18.20 Kabaretomanicy
19.20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (2) - felieton
19.30 Program informacyjny 19.30
20.05 Sport, Pogoda
20.20 Komisarz Alex (288) - serial
21.15 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Poddebice, cz. I
22.15 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Poddebice, cz. II
23.15 Kabaret Neo - Nowka - Co by było gdyby?
0.10 63. KFPF w Opolu - Hip - hop. Jedno podwórko 2
0.40 Chichot losu (3) - serial
1.30 Program informacyjny 19.30
2.00 Sport, Pogoda
2.10 Zatoka szpiegów (12) - serial
3.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Poddebice

TTV

6.25 Raport końcowy
6.50 Dobra robota
7.15 Usterka
7.45 Nic do zgłoszenia
8.45 Nic do zgłoszenia
9.45 Express, Pogoda
10.05 99 - Gra o wszystko. VIP
11.10 Zakup w ciemno
12.10 Zakup w ciemno
13.05 Zakup w ciemno Extra
13.40 Damy i wieśniaczki. PL
14.40 Gogglebox. Przed telewizorem
15.45 Express, Pogoda
16.05 Idź na całość
17.10 Życie na kredydie
17.45 Express, Pogoda, Sport
18.10 Życie na kredydie
18.45 Zony Podlasia
19.45 Express, Pogoda
20.00 Zakup w ciemno
21.00 Gogglebox. Przed telewizorem
22.00 Zony Podlasia
23.00 Nic do zgłoszenia
0.00 Damy i wieśniaczki. PL
1.00 Kanapowcy
2.00 SOS. Ekipy w akcji
3.00 SOS. Ekipy w akcji
4.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

6.00 Columbo 10.05 Poirot 12.30 Jak ukraść milion dolarów - komedia sensacyjna, USA, 1966 15.00 Policjanci i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 19.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 22.55 Kości 23.50 Ultraviolet - film sci - fi, USA, 2006, reż. Kurt Wimmer, wyk. Milla Jovovich, William Fichtner, Cameron Bright, Nick Chinlund, Ida Martin 1.40 Kochane pieniądze

AXN

6.10 Saga „Zmierzc”: Przed świtem. Część 1 - film fantasy, USA 2011 8.00 Walker: Strażnik Teksasu II - serial 10.00 Mac-dyver IV - serial 14.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII - serial 16.55 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII - serial 19.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII - serial 20.00 Maska Zorro - film przygodowy, Meksyk, Niemcy, USA 1998 23.00 John Rambo - film akcji, Niemcy, USA 2008 0.45 Resident Evil: Ostatni rozdział - horror, Francja, Kanada, Niemcy, Japonia, USA, Australia, Wielka Brytania 2016 2.55 W 80 dni dookoła świata - film przygodowy, Irlandia, Niemcy, USA, Wielka Brytania 2004

itVN

6.10 Jestem z Polski
6.55 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Zakup w ciemno
12.20 Zakup w ciemno
13.10 Życie na kredydie
13.35 Na Wspólnej Omnibus - serial
15.05 Afryka Express - program rozrywkowy
16.15 Pani Gadżet
16.40 Usterka
17.05 Ciężarówką przez Malesję - program rozrywkowy
17.50 Dobra robota 2 - magazyn
18.25 Naprawy nie do naprawy - program motoryzacyjny
19.00 Fakty
19.25 Dziewczyny z Hollywood - program rozrywkowy
19.40 Pogoda
19.45 Kuchenne rewolucje
20.30 Z drugiej ręki 2 - program motoryzacyjny
21.05 Ciężarówką przez Malesję
21.50 Zakup w ciemno
22.40 Teściowie II - komedia, Polska
2023, reż. Kalina Alabrudzińska, wyk. Maja Ostaszewska, Izabela Kuna, Adam Woronowicz, Eryk Kulm, Ewa Dąkowska, Andrzej Zieliński
0.15 Zawodowi handlarze
0.50 Pani Gadżet
1.15 Superwizjer
2.00 Życie na kredydie
2.20 Świat - magazyn
3.35 Jestem z Polski
4.20 Fakty
4.45 Pogoda
4.50 Dobra robota 2 - magazyn
5.25 Sukces nie zna granic

TVN 7

5.10 Szkoła - program obyczajowy
6.05 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.00 New Looney Tunes III - anim.
7.45 Kapitan Majtas: Pierwszy wielki film - komedia, USA
9.35 Ukryta prawda
14.35 Szpital św. Anny - serial
16.35 Detektywi
17.40 Jack, pogromca olbrzymów - film przygodowy, USA 2013
20.00 Szeregowiec Ryan - film wojenny, USA 1999, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Hanks, Edward Burns, Tom Sizemore, Matt Damon
23.35 Ci, którzy życzą mi śmierci - film sensacyjny, Kanada, USA 2021, reż. Taylor Sheridan, wyk. Angelina Jolie, Finn Little, Jon Bernthal, Nicholas Hoult
1.45 Rezonacja 819 - film obyczajowy, Francja, Włochy, Polska 2008, reż. Giacomo Battiato, wyk. Benoit Magimel, Hippolyte Girardot, Karolina Gruska, Hristo Shopov,
3.45 Fachowcy

TELE 5

6.00 Straż graniczna - serial 9.00 Gorączka złota - serial 11.40 Coś śmiesznego 12.00 Auto zakup 13.00 Zakazane królestwo - film przygodowy, Chiny, USA 2008 15.00 Rodzinne kłopoty - komedia obyczajowa, USA 2017 17.00 Kabaretowy Szal 20.00 Zabijaka, zabijaka - film sensacyjny, USA 1977 21.45 Kabaretowy Szal 23.40 Na osi 0.15 C.K. Dezerterzy - komedia, Polska, Węgry 1985

TVP SPORT

7.15 Skoki narciarskie - Letnie GP, Wisła 7.40 Piłka nożna Betclit 1. liga - Multi-liga: Arka Gdynia - Stal Rzeszów 9.45 Futbol totalny 10.50 Wiosłarstwo - ME, Varese 13.50 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła 17.00 Piłka nożna - Ekstraklasa: Śląsk Wrocław - Raków Częstochowa 20.15 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Prezentacja ekip, Gdynia 22.00 Sportowa wieczór 22.30 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła - konkurs indywidualny mężczyzn 23.30 Skoki Narciarskie - Letnie Grand Prix, Wisła - konkurs indywidualny mężczyzn 0.20 Skoki do wody - ME - Paryż, 3 m synchro Mixed

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.25 Zakochany Madagaskar - film anim.
11.50 Hop - komedia familijna, USA, 2011, reż. Tim Hill
13.55 Falszywa dwunastka 2 - komedia familijna, USA
16.00 Zaginiony świat: Park jurajski - film przygodowy, USA, 1997, reż. Steven Spielberg, wyk. Julianne Moore, Jeff Goldblum, Vince Vaughn, Richard Attenborough, Pete Postlethwaite, Richard Schiff
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 Miss Polski 2026



23.00 Mayday - komedia, Polska, 2020, reż. Sam Akin, wyk. Piotr Adamczyk, Adam Woronowicz, Weronika Książkiewicz, Anna Dereszowska, Bartosz Porczyk, Andrzej Grabowski, Kamil Kula, Krzysztof Czebot, Tomasz Oświeciński
1.00 Erin Brockovich - dramat, USA, 2000, reż. Steven Soderbergh, wyk. Julia Roberts, Albert Finney, Aaron Eckhart, Marg Helgenberger, Peter Coyote
3.55 Świat według Kiepskich

TV PULS

6.00 Taki jest świat
6.35 Kobra - oddział specjalny - serial
7.30 Don Matteo: Boski detektyw - serial
8.40 Don Matteo:
9.50 Kurierzy - serial
11.40 Turner i Hooch - komedia sensacyjna, USA 1989
13.45 Agenta specjalnej troski - komedia sensacyjna, Francja
15.55 Za jakie grzechy, dobry Boże? - komedia, Francja
17.55 I znowu zgryźliśmy, dobry Boże! - komedia
20.00 Ocean ognia - thriller, USA, Wielka Brytania, Chiny, Francja 2018, reż. Donovan Marsh, wyk. Gary Oldman, Gerard Butler, Linda Cardellini, Michael Nyqvist
22.20 Hellboy - film przygodowy, USA 2019, reż. Neil Marshall
0.50 Skazany na piekło - dramat sensacyjny, USA 2003
2.50 Taki jest świat
3.25 Menu na miarę
4.35 Dyżur
5.00 Dzielnica strachu - serial

ITVS

5.21 Śląska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po śląsku 7.57 Kuchnia po śląsku 8.22 Przy muzyce po śląsku 9.42 Szlagierowa biesiada 11.12 Koncert zyczeń 12.00 Perły Śląska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Hołckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po śląsku 16.23 Przy muzyce po śląsku 16.43 Przy muzyce po śląsku 17.03 Szlagierowa biesiada 18.36 Koncert zyczeń 20.00 Koncert zyczeń 21.24 Śląska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po śląsku 0.00 Przy muzyce po śląsku 0.20 Przy muzyce po śląsku 0.40 Przy muzyce po śląsku 1.00 Szlagierowa biesiada 2.33 Koncert zyczeń

EUROSPORT

11.00 Lekkoatletyka. Commonwealth Games, Glasgow 12.30 Kolarstwo. Tour of Denmark, Pro Series 4 - 5. etap 15.30 Kolarstwo. Cycling show 15.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 2. etap 16.30 Kolarstwo. Górskie. ME, Monteceneri Cross country olympic kobiet 20.30 Snooker. Shanghai Masters, Szanghaj, Chiny Final, 2. sesja 22.30 Trail running. GT World Series, Pitztal, Austria 23.00 Kolarstwo. Tour de France kobiet

POLSAT 2

6.30 Sekrety rodziny 7.30 Z klimatem i z pasją 8.00 Sekrety rodziny 9.00 Trudne sprawy 14.00 Sekrety rodziny 15.05 Więzienie kobiet 17.00 Nasz nowy dom 18.15 Awantura o kasę 19.20 Awantura o kasę 20.35 Strzelec wyborowy - thriller, USA, 2021, reż. Robert Lorenz, wyk. Liam Neeson, Kathryn Winnick, Teresa Ruiz, Juan Pablo Raba, Alfredo Quiroz 22.45 Nieobliczalny - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch 0.45 Wydarzenia wieczorne 1.25 Komisarz Mada 2.55 Piotr Rubik. Koncert Wielkanocy 4.10 Oblicza Ameryki 4.40 Jesteśmy Dla Dzieci 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Była sobie Ziemia 9.50 SuperMocni 10.50 Daleko jeszcze? - komedia romantyczna 12.45 Aniolki Charliego: Zawrotna szybkość - komedia sensacyjna 15.00 Ponad wszystko - melodramat 17.00 Polacy w świecie 17.30 Polacy w świecie 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Randka w ciemno 20.00 Randka w ciemno 21.00 Po katastrofie - dramat, USA, Wielka Brytania, 2017, reż. Elliott Lester, wyk. Arnold Schwarzenegger, Scoot McNairy, Maggie Grace, Judah Nelson, Larry Sullivan 22.55 28 dni - dramat 1.05 Backdoor - wyjście awaryjne 1.30 Świat według Kiepskich 4.05 Nasz nowy dom

TVN 24

PASMO „WSTAJEŚ I WEEKEND” 6.00 Serwis informacyjny 7.15 Kadr na kino 7.30 Serwis informacyjny co 30 minut PASMO „NIEDZIELA NA ŻYWO” 10.45 Kawa na ławę 11.55 Łoza prasowa 12.50 Serwis informacyjny 14.45 Kadr na kino 16.00 Fakty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Serwis informacyjny 18.30 Ranking Mazura 19.10 Serwis informacyjny 19.25 Fakty po Faktach 20.00 Serwis informacyjny 20.30 Kawa na ławę 21.30 Serwis informacyjny 22.00 Szko kontaktowe 23.00 Dzień po dniu PASMO „PROGRAM POWTÓRKOWY” 0.00 Fakty po Faktach 0.45 Kawa na ławę

TV REPUBLIKA

12.00 Republika dzień 13.00 Republika dzień - serwis informacyjny 13.10 Republika dzień 14.10 1410 Bitwa polityczna 15.00 Republika dzień - serwis informacyjny 15.10 Republika dzień 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.25 Express Republiki Luz 17.45 Republika dzień 18.00 Republika dzień - serwis informacyjny 18.15 Ustawka Boreckiego 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj - serwis informacyjny 20.20 Gość „Dzisiaj” 20.50 Republika wieczór 22.15 Piaczem w tryby 22.55 Republika wieczór 23.35 Sport w Republice 23.40 Express Republiki

SILESIA

6.00 Teleprzebieg 7.05 Pogoda 7.15 Klachy i Lachy - program rozrywkowy 8.05 Przy muzyce po śląsku - program rozrywkowy 8.35 Muzyczne dzień dobry 9.35 Przy muzyce po śląsku - program rozrywkowy 10.50 Klachy i Lachy - program rozrywkowy 11.25 Muzyczne podróże Karoliny Trel - program rozrywkowy 12.00 Hansi Hinterseer zaprasza - program rozrywkowy 14.30 Śląska karuzela 16.00 Koncert zyczeń 17.50 Szlagierowa lista 19.45 Koncert w TVS 21.50 Kino TVS: Rosamunde Pilcher: Zareczona, zakochana, zagubiona - film obyczajowy, Niemcy, Austria 2011 23.40 Śląska karuzela 1.10 Program kulinarny 2.50 Pasma ciekawostek

POLONIA 1

6.00 Coś śmiesznego 6.25 Kabaretowy Szal 7.25 Kabaretowy Szal bis 8.30 Straż graniczna - serial 10.00 Yattaman 11.00 Zagadka tygodnia 11.45 Kabaretowy Szal 2026 14.15 Kabaretowy Szal 15.05 Klejnot TV 17.05 Ale cyrk 17.45 Coś śmiesznego 18.00 Klejnot TV 21.00 Abe-cadło zabójcy - thriller, USA 2008 23.05 Muzyka 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szal bis 1.05 Kabaretowy Szal

PONIEDZIAŁEK 3 SIERPNIA

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Kolumbowie (5) - serial
9.15 Ranczo s.VIII (98) - serial
10.05 Komisarz Alex (283) - Superochroniarz - serial
11.00 Ojciec Mateusz (221) - Fatalne spotkanie - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
12.55 BBC w Jedynie - Planeta Ziemia s.III - Ludzie
14.00 Splątane losy (14) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 1. Gdynia - Koszalin
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacjaowa 38 (925) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (7) - serial
21.40 **HIT** Fighter - film obyczajowy, USA, reż. David O. Russell, wyk. Mark Wahlberg, Christian Bale, Melissa Leo, Amy Adams
23.40 Tour de Pologne - kroniki
23.50 Świat bez fikcji - Wanda. Ostatnia z oddziału
0.55 Światło między oceanami - dramat, Nowa Zelandia, Wielka Brytania, USA, reż. Derek Cianfrance, wyk. Alicia Vikander, Michael Fassbender, Rachel Weisz, Jack Thompson
3.35 Wykrywacz kłamstw

TVP 2

5.35 M jak miłość (1807) - serial
6.25 Rodzina święta - Gdy jedno z małżonków choruje - jak przejść przez to razem jako rodzina? - magazyn
6.55 Barwy szczęścia (3367) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Okrasa łamie przepisy - Smak lawendy
12.00 Wyższa Szkoła Jazdy (9) - magazyn motoryzacyjny
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (160) - serial
14.05 Va Banque - teleturniej
14.35 Na sygnale (889) - Demolka - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (446) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (161) - serial
18.15 Va Banque - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3367) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądzy /31/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądzy /31/- dogrywka - teleturniej
20.55 Postaw na milion - teleturniej
21.50 Na sygnale (885) - Pierwszy dzień reszty twojego życia... - serial
22.20 Na sygnale (886) - Zabawa w kotka i myszkę - serial
22.55 Matlock (1-2) - serial
0.40 Karol, władca Hiszpanii (15) - serial
1.35 Nasz dom w górach (22) Marzenia, cz. 2 - serial
2.30 Akacjaowa 38 - serial
3.30 Rodzinka.pl - serial

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Kroniki Tour de Pologne
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial

20.50 **HIT** Mój przyjaciel szpieg: Wieczne miasto - komedia sensacyjna, USA 2024, reż. Peter Segal, wyk. Dave Bautista, Chloe Coleman, Anna Faris, Kristen Schaal, Ken Jeong
23.10 Transformers: Ostatni rycerz - film przygodowy, USA, Chiny, Kanada 2017, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg, Anthony Hopkins, Josh Duhamel, Laura Haddock, Stanley Tucci
2.25 Co za tydzień
3.10 Uwaga!
3.30 Wallander - serial
5.15 Nauka jazdy

TVP POLONIA

6.55 Jak smakuje Polska? - Bieszczy - magazyn kulinarny
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Pomniki Historii - Stargard i Kamień - reportaż
11.50 Przepis dnia s. IV
12.00 Serwis Info
12.10 Blondynka s. V (59, 60) - serial
13.50 Pięknie przyprowadź ONA - Piękna skóra
14.10 Kulturalni - /29/- magazyn
15.00 Serwis Info
15.10 Kiedyś to było... - magazyn
15.40 63. KFPP w Opolu - Kiedy mnie już nie będzie
16.00 Zaraz wracam (117) - serial
16.30 Barwy szczęścia (3352) - serial
17.00 Teleexpress
17.20 Gra słów. Krzyżówka - /1075/
17.50 Teleexpress Extra
18.15 Słownik polsko@polski
18.45 Panorama
19.20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (3) - feleron
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Czas honoru - Powstanie (11) - Bratnia pomoc - serial
21.15 Królowa Bona (10) - serial
22.20 Tajemnice kulturowych seriali (5) - Alternatywy 4 - cykl dok.
23.15 Panorama
23.45 Gabi Drzewiecka zaprasza - magazyn muzyczny
0.30 Andrzej Wajda - Notatki - Michał Kwieciński
0.40 Zaraz wracam (117) - serial
1.05 Tour de Pologne - kroniki
1.10 Opowieści z Greenpointu (17) - telenowela dok.

itVN

6.10 Diagnoza - serial
6.55 Zagadki losu 2 - serial
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Szpital św. Anny - serial
12.05 Detektywi - serial
12.50 Nowa Maja w ogrodzie
13.15 Wszystkiego stołkiego
13.20 DeFacto - Flesz
13.30 Zrób coś z tym dzieckiem 2
13.55 Porada na weekend 2 - program rozrywkowy
14.20 Diagnoza - serial
15.05 Zakochani po uszy - serial
15.30 Idź na całość 2 - program rozrywkowy
16.15 Pani Gadźet
16.40 EuroPOLKI studentki
17.25 Wszystkiego stołkiego
17.30 Szpital św. Anny - serial
18.15 Detektywi - serial
19.00 Fakty
19.35 Młode gliny - serial
20.20 Pogoda
20.25 Uwaga!
20.40 Na Wspólnej - serial
21.05 Szpital św. Anny - serial
21.50 Idź na całość 2 - program rozrywkowy
22.35 39 i pół tygodnia - serial
23.25 Porada na weekend 2
23.50 Zapisane w gwiazdach - serial
0.35 Kuba Wojewódzki
1.30 Detektywi - serial
2.15 Świat - magazyn
3.30 Makłowicz w drodze
3.55 Makłowicz w Polsce
4.20 Fakty, Pogoda
5.00 Uwaga!
5.15 Młode gliny - serial
6.05 Wszystkiego stołkiego

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń

20.00 Świat w płomieniach - thriller, **HIT** USA, 2013, reż. Roland Emmerich, wyk. Channing Tatum, Jamie Foxx, Maggie Gyllenhaal, Jason Clarke, Richard Jenkins, James Woods
22.50 Pierwszy śnieg - film kryminalny, Wielka Brytania, USA, Chiny, Szwecja, 2017, reż. Tomas Alfredson, wyk. Michael Fassbender, Rebecca Ferguson, Charlotte Gainsbourg, Jonas Karlsson
1.20 Siła rażenia - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Rumunia, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Lisa Lovbrand, David Kennedy, Matthew Chambers
3.30 Nasz nowy dom
4.35 Kabaretowa Ekstraklasa
4.50 Disco Gramy

POLSAT 2

6.30 Nasz nowy dom 7.30 Na ratunek 112 8.30 Sekrety rodziny 9.30 Sekrety rodziny 10.30 Sekrety rodziny 11.30 Trudne sprawy 12.30 Dlaczego ja? 14.30 Świat według Kiepskich 17.00 48H. Zaginieni 19.00 Gliniarze 20.00 Ślad 21.00 Gliniarze 22.05 Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi 22.35 Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi 23.00 Świat według Kiepskich 0.00 Ślad 1.00 Zdrady II 2.00 Wydarzenia wieczorne 2.40 Ewa gotuje 3.15 Demakiaż 3.40 Strzelecstwo z Renatą Mauer i Navalem 2020 4.40 Magazyn Atleti Polsat Sport 2026 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu 5.30 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekien na Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 19.55 Złomiarze 20.55 I że ci nie odpuszczę - komedia romantyczna, USA, 2018, reż. Rob Greenberg, wyk. Anna Faris, Eugenio Derbez, Eva Longoria, John Hannah, Swoosie Kurtz 23.20 Pusty człowiek - horror, USA, RPA, Francja, 2020, reż. David Prior 2.05 Świat według Kiepskich 4.05 Nasz nowy dom 5.00 Nasz nowy dom

TVN 24

PASMO „WSTAJEŚ I WIEŚZ” 6.00 Serwis informacyjny 6.52 Konkret24 Weryfikuje 7.00 Serwis informacyjny 7.30 Jeden na jeden 8.00 Serwis informacyjny 9.55 Biznes PASMO „DZIEŃ NA ŻYWO” 10.00 Serwis informacyjny 10.55 Biznes 11.00 Serwis informacyjny 11.55 Biznes 12.00 Serwis informacyjny 13.55 Biznes 14.00 Serwis informacyjny 14.55 Biznes 15.00 15 NA ŻYWO 16.00 Fakty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Tak jest 19.15 Serwis informacyjny 19.30 Fakty po Faktach 20.10 Fakty o Świecie 21.00 Polska i Świat 22.00 Szkło kontaktowe 23.00 Dzień po dniu 0.25 Biznes PASMO „PROGRAM POWTÓRKOWY” 0.45 Fakty po Faktach

TV REPUBLIKA

12.45 Studio prasowe 14.00 Republika dzień - serwis informacyjny 14.10 1410 Bitwa polityczna 15.00 Republika dzień - serwis informacyjny 15.10 Republika dzień 16.30 Lewy z bicepsu 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.25 Express Republiki+ 17.45 Miłość Kleczek W ruchu 18.20 Republika dzień - serwis informacyjny 18.40 Republika dzień 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj - serwis informacyjny 20.00 Gość „Dzisiaj” 20.30 Ścisłe jawne 21.30 Klub Republiki 22.30 Piachem w tryby 23.10 Wywiad z chuliganem 0.00 Express Republiki

SILESIA

10.00 Dzisiaj w regionie 10.05 Pogoda 10.20 Muzyczne dzień dobry 12.05 Dzisiaj w regionie 12.10 Pogoda 12.25 Muzyczne dzień dobry 13.35 Emeryci na tropie - serial 14.40 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 15.45 Doktor z alpejskiej wioski - serial 16.50 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial 17.55 Doktor z alpejskiej wioski - serial 18.50 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 19.50 Kino TVS: Rosamunde Pilcher 23.35 Doktor z alpejskiej wioski - serial 0.30 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 1.35 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial 2.35 Emeryci na tropie - serial 3.35 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial

POLONIA 1

6.00 Kabaretowy Szał 8.00 Straż graniczna - serial 10.00 Gorączka w mieście - serial 13.00 Kobra - oddział specjalny - serial 15.05 Klejnot TV 17.05 Ale cyrk 17.45 Coś śmiesznego 18.00 Klejnot TV 21.00 Zagadka tygodnia 21.40 Beczka śmiechu - Inspektor Mlot - serial 22.15 Zagadka tygodnia 23.00 Muzyka 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szał bis 1.05 Kabaretowy Szał 4.50 Mile rozmowy

TVP KULTURA

6.15 Gwiazdodziór TVP Rozrywka - Zbigniew Wodecki /1/
6.40 Tamte lata, tamte dni - Tomasz Lipiński - magazyn
7.20 Rawhide (20) - Incydent z wilczyimi wnykami - western, USA
8.25 Od ucha do ucha - Luz i dźwięki - IX Symfonia - Parada - serial
8.30 Od ucha do ucha - Jak działa jamniczka - film anim.
9.00 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (1, 2) - serial
10.05 W deszczowy dzień w Nowym Jorku - film obyczajowy, USA
11.50 Głos Carusa - narodziny nagrań muzycznych - dok.
13.05 Angielskie śniadanie - Kosmos 1999 (17) - serial
14.10 Hrabina Cose (1, 3) - serial
17.00 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa (3, 4) - serial
18.15 Dźwięk Nowego Jorku - Luis Perdomo & Mimi Jones - serial dok.
18.55 Rawhide (21) - Incydent na ziemi niczyjej - western, USA
20.00 **HIT** Alibi na lato - Basen - film fabularny, Włochy, Francja, reż. Jacques Deray
22.15 Piskle - film fabularny, Finlandia, Szwecja
23.55 Muzyka w zabytkach - Muzyka Alhambry - dok.
0.55 Kulturalni - /29/- magazyn
1.50 Kino nocne - Przełęcz ocalałych - dramat, USA, Australia
4.20 Podróż z historią s. II (15) - Turniej o róg królowej

TVP HISTORIA

5.50 Był taki dzień - 3 sierpnia
5.53 Fake czy historia?
6.35 Było, nie minęło
8.30 Tajemnica Enigmy (6) - serial
9.10 Ex Libris (611) - magazyn
9.40 Człowiek, który rozpoczął Powstanie - film dok.
10.35 W sercu Ameryki - Oregon
11.25 Wyspy Kanaryjskie (4) - Gran Canaria i Fuerteventura. Lasy, wiatr i woda
12.25 Pomiędzy - 1944 - 1945
13.50 Królowie (71) - serial
14.25 Czterej pancerni i pies (14) - Czerwona seria - serial
15.35 Sensacje XX wieku - Tajemnica bomby A, cz. 1, 2
16.30 Sensacje XX wieku - Pojedyniek w Venlo
17.35 Sensacje XX wieku - Operacja Zeppelin - cykl dok.
18.05 Tajemnica Enigmy (7) - serial
19.00 Historia Polski - Tajemnice początków Polski - Droga do Królestwa - film dok.
20.00 Oficerowie (9) - serial
21.00 Druga wojna światowa w kolorze. Droga do zwycięstwa - Inwazja na Włochy
22.00 Putin i Zachód (2) - Powrót z ciosiem - serial dok.
23.15 Sensacje XX wieku - No pasaran - cykl dok.
23.50 Sensacje XX wieku - Hess
0.20 Sensacje XX wieku - Dieppe
1.00 Sensacje XX wieku - Złoto Romanowów - cykl dok.
1.35 Encyklopedia II wojny światowej - Cena zwycięstwa, cz. 1
2.05 Oficerowie (9) - serial
2.50 Czterej pancerni i pies (14)

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu
7.00 Strażnik Teksasu
7.55 Bogaty Dom - Biedny Dom
8.55 Policjantki i Policjanci
9.55 Policjantki i Policjanci
10.55 Na ratunek 112
11.25 Na ratunek 112
11.55 Dlaczego ja?
12.55 Dlaczego ja?
13.55 Trudne sprawy
14.55 Trudne sprawy
15.55 Trudne sprawy
16.55 Policjantki i Policjanci
18.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
19.00 Policjantki i Policjanci
20.00 Uroczysko
20.30 Uroczysko
21.05 Sprawiedliwi. Trójiasto
22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
23.05 Purpurowe rzeki - thriller kryminalny, Francja, 2000, reż. Mathieu Kassovitz, wyk. Jean Reno, Vincent Cassel, Nadia Fares
HIT 1.25 Love Island. Wyspa miłości
2.30 Hardkorowy lombard
3.00 SuperLudzie Extra
3.25 SuperLudzie

STOPKLATKA STOPKLATKA

8.40 Robert Makłowicz: Francja 9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach - serial 19.00 Aukcja w ciemno s. 2 20.00 Kontrakt na zabijanie - dramat kryminalny, USA 22.00 Ekstradycja s. 1 - serial 0.30 Prawo ojca - dramat sensacyjny, Polska

TTV

7.05 Sport, Express
7.35 DeFacto
8.00 DeFacto
8.30 Kartoteka
9.35 Kartoteka
10.35 Detektywi
11.35 Detektywi
12.35 Zakup w ciemno
13.35 Zakup w ciemno
14.35 Nic do zgłoszenia
15.35 Złomowisko PL
16.45 Express, Pogoda, Sport
17.05 Gogglebox. Przed telewizorem
18.05 Zakup w ciemno Extra
18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno
21.05 Zakup w ciemno Extra
21.45 Express, Pogoda
22.00 Gogglebox. Przed telewizorem
23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
0.00 Damy i wiesniaczki. PL
1.00 Cieżarówka przez Wietnam
2.00 Wyburzacz
2.45 Wyburzacz
3.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska
4.05 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

6.00 Wzięcie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 6.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 22.55 Łowca pedofilów 23.55 Łowca pedofilów 0.55 Wzięcie 2.25 Cobra Kai 3.30 Septagon 4.30 Septagon 5.35 SuperLudzie Extra 5.45 Telezakupy

TELE 5

8.00 Muzyka 8.10 GaleriaDasBeste 9.50 Muzyka 10.00 Auto zakup 11.00 Muzyka 11.10 Telezakupy 12.50 Muzyka 13.00 Straż graniczna - serial 14.00 Auto zakup 15.00 Gorączka złota - serial 17.00 Orange Is the New Black - serial 19.25 Coś śmiesznego 20.00 Kabaretowy Szał 22.45 Coś śmiesznego 23.00 Gorączka złota - serial 1.00 Gorączka w mieście - serial 3.00 Kobra - oddział specjalny - serial

ITVS

5.21 Śląska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po ślasku 7.57 Kuchnia po ślasku 8.22 Przy muzyce po ślasku 9.42 Szlagierowa biesiada 11.12 Koncert zyczeń 12.00 Perły Śląska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Hołckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po ślasku 16.23 Przy muzyce po ślasku 16.43 Przy muzyce po ślasku 17.03 Szlagierowa biesiada 18.36 Koncert zyczeń 20.00 Kuchnia po ślasku 21.24 Śląska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po ślasku 0.00 Przy muzyce po ślasku 0.20 Przy muzyce po ślasku 0.40 Przy muzyce po ślasku 1.00 Szlagierowa biesiada 2.33 Koncert zyczeń

EUROSPORT

10. dnia 8.00 Motocross. MŚ, Lommel, Belgia 11.30 Kolarstwo. Studio 12.00 Kolarstwo. Tour de Pologne 16.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 3. etap 19.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, World Tour 1. etap 20.00 Złagierstwo. Racind on the Edge 20.30 Esports. 21.00 Snooker. Welsh Open 22.00 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 3. etap 23.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, World Tour 1. etap 0.00 Snooker. Welsh Open

TV TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacja dnia 16.10 Sanktuaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacja dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacja dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apeł Jasnoogórski 21.20 Informacja dnia 21.40 Polski Punkt Wzduzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.25 Maratończyk 23.20 „Górski to chleb jest polskość” Cyprian Kamil Norwid

KINO POLSKA

6.00 Polska z góry. Zamki, dworki i pałace s. 3 6.55 Polska Kronika Filmowa 7.20 Podróż Kapitana Klipera 7.45 Bolek i Lolek 8.05 Reksio s. 1 8.20 Diabeł - kr. metr. 8.45 7 zyczeń - serial 9.45 Podróż za jeden uśmiech - film młodzieżowy, Polska 11.40 Pan Wołodyjowski - film historyczny, Polska 15.00 Ranking NajPolskiego Kina 15.45 Komedia małżeńska - komedia, Polska 17.55 Czterej pancerni i pies - serial 19.05 Czterej pancerni i pies - serial 20.00 7 uczuć - komediodramat, Polska 22.30 Lokatorzy - dramat kryminalny, Polska 0.55 Game Over - dramat, Polska 2.45 Po miłość - dramat, Polska 4.45 Wagary - kr. metr.

ALE KINO+

6.30 Polska z góry 2 (9) - Szlak Piastowski 7.00 Wszyscy święci - film obyczajowy, Polska 2002 8.50 The Office PL (1) - serial 9.25 The Office PL (2) - serial 10.00 Viggil 2 (5, 6) - serial 12.35 Vera 10 (4) - serial 14.30 Pies przed sądem - komedia obyczajowa, Francja 2023 16.15 Niebo Montany - film obyczajowy, USA 2007 18.15 Vera 11 (1) - serial 20.10 Premiera: Feralna noc - dramat kryminalny, USA, Bahamy 2014 22.20 Miasteczko Cut Bank - thriller, USA 2014 0.20 Czerwone niebo - komediodramat, Niemcy 2023 2.25 Minuta ciszy (6) - serial 3.30 Ultima Thule - dramat obyczajowy, Polska 2023 4.50 Problem - kr. metr. 5.10 Powrót (6) - serial

AXN

6.25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII - serial 7.10 Ostry dyżur II - serial 9.00 Castle IV - serial 11.00 MacGyver IV - serial 12.55 Dowody zbrodni II - serial 15.00 Agenci NCIS: Hawaje II - serial 17.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 19.10 Castle IV - serial 20.10 Castle IV - serial 21.05 FBI: International IV - serial 22.10 Premiera: FBI: Most Wanted IV - serial 23.05 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 23.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 0.50 Castle IV - serial 1.50 Castle IV - serial 2.50 FBI: International IV - serial 3.45 FBI: Most Wanted IV - serial 4.40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas IV - serial

TVP SPORT

6.10 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Prezentacja ekip 8.00 Piłka nożna - Ekstraklasa: Śląsk Wrocław - Raków Częstochowa 10.05 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 1: Gdynia - Koszalin 17.30 Magazyn 1. ligi 18.55 Piłka nożna Betdic 1. liga: Chrobry Głogów - Odra Opole 21.35 Gol 23.00 Sportowy wieczór 23.25 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 1: Gdynia - Koszalin 0.55 Skoki do wody - ME, Paryż - 3 m synchro mężczyzn i 10 m kobiet - relacja 2.00 Piłka nożna - Superpuchar Portugalii: FC Porto - Uniao Torreense 2.55 Piłka nożna - Superpuchar Portugalii: FC Porto - Uniao Torreense

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info
8.15 Chłopi (1) – Boryna – serial
9.15 Ranczo s.VIII (99) – serial
10.05 Komisarz Alex (284) – serial
11.00 Ojciec Mateusz (222) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Włochy – ostatnie dzikie zakątki – Górszy władcy Małego Tybetu
14.00 Spłatane losy (15) – serial
15.00 Serwis Info
15.15 Kolarstwo – Tour de Pologne 2026 – Etap 2.
– Międzyzdroje – Szczecin
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akacja 38 (926) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (8) – serial
21.35 Zaginiony w akcji II
– Początek – film sensacyjny, USA, reż. Lance Hool, wyk. Chuck Norris, Soon – Teck Oh, Steven Williams
23.15 Tour de Pologne – kroniki
23.25 Dzieci w niewoli Iajków
0.35 Fighter – film obyczajowy, USA, reż. David O. Russell, wyk. Mark Wahlberg, Christian Bale, Melissa Leo, Amy Adams
2.40 Powstanie zwykłych ludzi
3.40 Wykrywacz kłamstw
4.00 Pytanie dnia
4.20 Reporterzy – magazyn

TVP KULTURA

6.20 Gwiazdodziór TVP Rozrywka – Zbigniew Wodecki / cz. 2/
6.45 Tamte lata, tamte dni – Anna Nehrebecka – magazyn
7.25 Rawhide (21) – Incydent na ziemi niczyjej – western, USA
8.30 Wydarzenie aktualne
9.00 Niewiarygodne przygody Marka Piguska (3, 4) – serial
10.15 Frankie i Johnny – film fabularny, USA
11.50 Pan Olbrychski – film dok.
12.55 Dzik Zachód Calamity Jane – film anim.
14.30 Angielskie śniadanie – Kosmos 1999 (18) – Pierścień wokół Księżyca – serial
15.35 Dzień czwarty – film TVP
17.05 Niewiarygodne przygody Marka Piguska (5, 6) – serial
18.20 Poszukiwacze zaginionych dzieł sztuki: Uchwycić Cezanne'a (10) – serial dok.
18.55 Rawhide (22) – Incydent z czystym złem – western, USA
20.00 Teatr Telewizji – Kobra – Ośiem kobiet – spektakl teatralny
21.25 Kino bez granic – C'mon C'mon – dramat, USA
23.25 Nocny dokument – Kod Hanekego – film dok.
0.35 Kino nocne – Basen – film fabularny, Włochy, Francja
2.50 Kulturolni / '29 / – magazyn
3.45 Podróż z historią s. II (16) – Smak Torunia – cykl dok.
4.25 7 różnych rzeźb – rzecz o Augustynie Zamojskim – dok.
5.20 Teledyski

TV TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Raid Katyński 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wiadzenia 22.00 Droga do świętości 23.10 Za kółem podbiegunowym

TVP 2

4.35 Na dobre i na złe
5.35 M jak miłość (1808) – serial
6.25 Wnuczka Anisy. Śladami starowieńców
6.55 Barwy szczęścia (3368) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.III (60) – Gwiazda rocka – serial
12.00 Rodzinka.pl s.III (61) – Biznes is biznes – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (161) – serial
14.05 Va Banque – teleturniej
14.35 Na sygnale (890) – Czytajcie ulotki – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (447) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (162) – serial
18.15 Va Banque – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3368) – serial
20.05 Omnibus – szybcy i mądzy /32/ – teleturniej
20.35 Omnibus – szybcy i mądzy /32/ – dogrywka – teleturniej
20.55 Postaw na milion s.XXVIII (336) – teleturniej
21.50 Na sygnale (887 – 888) – serial
22.55 Berlin Ku'damm s.II – 59 (3) – serial
23.50 Pitbull (17) – serial
0.50 Karol, władca Hiszpanii (16) – serial
1.50 Nasz dom w górach (23) Ramię w ramię, cz. 1 – serial
2.45 Bez maski – Freddie Mercury – cykl dok. reż. Ros Edwards
3.40 Rodzinka.pl – serial
4.10 Zakończenie dnia

TVP HISTORIA

5.50 Był taki dzień – 4 sierpnia
5.55 Fake czy historia?
6.40 Polskie Parki Narodowe
7.15 Polskie Parki Narodowe
7.45 Polskie Parki Narodowe
8.20 Tajemnica Enigmy (7) – serial
9.05 Życie lasu. Wielcy roślinożercy – film dok.
9.55 W sercu Ameryki – Stan Missisipi – nad Wielką Rzeką
10.55 Plaże Europy (5) – Pozzuoli
11.55 Wędrowni szlakami granicznymi (1) – Graniczny Szlak Wiodkowy – cykl dok.
12.50 Putin i Zachód (2) – Powrót z ciosiem – serial dok.
13.40 Królowie (72) – serial
14.15 Cztery pancerni i pies (15) – Wysoka fala – serial
15.30 Sensacje XX wieku – Ostatnia narada, cz. 1, 2 – cykl dok.
16.35 Sensacje XX wieku – Roman Czerniawski. Tajna gra
17.35 Sensacje XX wieku – Zamach na Lenina
17.55 Tajemnica Enigmy (8) – serial
19.00 Historia Polski – Nie będąc – jestem. Krzysztof Kamil Baczyński – film dok.
20.00 Oficerowie (10) – serial
20.50 Starożytny Egipt. Kronika Imperium – Piramidy – Nieznana wojna na Północy (5) – serial dok.
23.00 Sensacje XX wieku – Najważniejsza bitwa Churchilla
0.05 Sensacje XX wieku – Operacja „Foxley”
1.10 Encyklopedia II wojny światowej – Cena zwycięstwa, cz. 2
1.45 Oficerowie (10) – serial

KINO POLSKA

6.00 Polska z góry. Zamki, dworki i pałace s. 3 6.50 Polska Kronika Filmowa 7.25 Podróż Kapitana Klipera 7.45 Bolek i Lolek 8.10 Rekis s. 2 8.30 Książę kr. metr. 8.45 7 zyczeń – Spożrzenie faraona – serial 9.50 Skradziona kolekcja – komedia, Polska 11.40 Ranking NajPolskiego Kina 12.30 Papierowe małżeństwo – melodramat, Wlk. Brytania, Polska 14.25 Ziemia obiecana – dramat, Polska 17.55 Cztery pancerni i pies – serial 18.55 Cztery pancerni i pies – serial 20.00 Słodko gorzki – dramat, Polska 21.55 Konsul – komedia kryminalna, Polska 0.00 Mój dług – dramat, Polska 2.10 Ściema po polsku – komedia, Polska 4.20 Jesteśmy razem – film dok.

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje – program kulinarno – rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Kroniki Tour de Pologne
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 Batman – film przygodowy, USA 2022, reż. Matt Reeves, wyk. Robert Pattinson, Zoë Kravitz, Jeffrey Wright, Colin Farrell, Paul Dano, John Turturro, Andy Serkis, Peter Sarsgaard, Barry Keoghan
0.25 Kuba Wojewódzki
1.45 Kod dostępu – film sensacyjny, USA 2001, reż. Dominic Sena, wyk. John Travolta, Hugh Jackman, Halle Berry, Don Cheadle, Sam Shepard, Winnie Jones
3.45 Uwaga!
4.00 Detektywi
5.00 Recepta na stary dom

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu
7.00 Strażnik Teksasu
7.55 Bogaty Dom – Biedny Dom
8.55 Policjantki i Policjanci
9.55 Policjantki i Policjanci
10.55 Na ratunek 112
11.25 Na ratunek 112
11.55 Dlaczego ja?
12.55 Dlaczego ja?
13.55 Trudne sprawy
14.55 Trudne sprawy
15.55 Trudne sprawy
16.55 Policjantki i Policjanci
18.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
19.00 Policjantki i Policjanci
20.00 Uroczysko
20.30 Uroczysko
21.00 Sprawiedliwi. Trójiasto
22.05 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny
23.05 Klucz do wieczności – thriller, USA, 2015, reż. Tarsem Singh, wyk. Ryan Reynolds, Ben Kingsley, Matthew Goode
1.30 Love Island. Wyspa miłości
2.40 Interwencja
2.50 SuperLudzie
5.30 Telezakupy TV Okazje

STOPKLATKA STOPKLATKA

8.45 Robert Makłowicz: Jordania 9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 – serial 10.55 Górski lekarz s. 14 – serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher s. 2 – serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo – serial 16.00 Katastrofy w przestworzach serial 19.00 Aukcja w ciemno s. 2 20.00 Efekt motyla – thriller sci – fi, Kanada, USA 22.30 Pocałunek śmierci – film kryminalny, USA 0.35 Kryptonim Banshee – thriller, USA

ALE KINO+

6.30 Polska z góry 2 (10) – Wyżyna Lubelska 7.00 Ciotka Hitlera – dramat wojenny, Polska 2021 8.50 The Office PL (3, 4) – serial 10.00 Granchester 10 (1, 2) – serial 12.05 Vera 11 (1) – serial 14.00 Sny o miłości – komediodramat, Norwegia 2024 16.15 Konie Valdeza – western, Francja, Hiszpania, Włochy 1973 18.15 Vera 11 (2) – serial 20.10 Premiera: W trójkącie – komediodramat, Francja, Grecja, Niemcy, Szwecja, Turcja, Wlk. Brytania 2022 23.00 Plan ucieczki – thriller, USA 2013 1.20 Sharon Stone. Instytnkt przetrwania – dok. 2.30 Klamor (1) – serial 3.35 Ultima Thule – dramat, Polska 2023 5.00 Planeta Singli. Ośiem historii (1) – Zjazd absolwentów – serial

TVP POLONIA

6.00 Panorama
6.30 Pozyteczni.pl – magazyn
7.00 Rączka gotuje
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Opowieści z Greenpointu (17) – telenowela dok.
11.50 Przepis dnia s. IV
12.00 Serwis Info
12.10 Komisarz Alex (288) – serial
13.05 Ranczo s. III (30) – serial
14.00 Lena na Kaukazie – Gruzja – Muzyka, taniec, śpiew
14.30 Moda na język polski – Wisława Szymborska
15.00 Serwis Info
15.10 Polskie dziedzictwo (4)
15.40 DOBRY ŻART
16.00 Zaraz wracam (118) – serial
16.30 Barwy szczęścia (3353) – serial
17.20 Gra słów. Krzyżówka – /1076/
17.50 Teleexpress Extra
18.15 Oko na Wschód – magazyn
18.45 Panorama
19.20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (4) – felieton
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Wiedźmin (10) – serial
21.20 Ojciec Mateusz (29) – serial
22.15 Wyszynski. Wróg nr 1 – dok.
23.15 Panorama
23.45 Łato z Radiem i Telewizją Polską – 2026 Zakopane
0.40 Zaraz wracam (118) – serial
1.05 Tour de Pologne – kroniki
1.10 Polacy na ratunek Żydom – Rodzina Iwaszkiewiczów
1.30 Program informacyjny 19.30
1.55 Pytanie dnia

TTV

7.05 Sport
7.10 Express
7.35 DeFacto
8.00 DeFacto
8.30 Kartoteka
9.35 Kartoteka
10.35 Detektywi
11.35 Detektywi
12.35 Zakup w ciemno
13.35 Zakup w ciemno
14.35 Nic do zgłoszenia
15.35 Złomowisko PL
16.45 Express, Pogoda, Sport
17.05 Gogglebox. Przed telewizorem
18.05 Zakup w ciemno Extra
18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno
21.05 Zakup w ciemno Extra
21.45 Express, Pogoda
22.00 Nic do zgłoszenia
23.00 Gogglebox. Przed telewizorem
23.30 Gogglebox. Przed telewizorem
0.00 Fachowcy
0.45 Żony Podlasia
1.45 Niebezpieczne dzielnice
2.25 Nauka jazdy
3.00 Szpital – program obyczajowy
4.00 Szkoła – program obyczajowy

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra – oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra – oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.00 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 23.55 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny 1.00 Kości 2.00 Kości 3.00 Cobra Kai 3.35 Septagon 4.40 Septagon

AXN

6.30 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII – serial 7.15 Ostry dyżur II – serial 9.10 Castle IV – serial 11.10 MacGyver IV – serial 12.10 MacGyver V – serial 13.10 Dowody zbrodni II – serial 15.10 Agenci NCIS: Hawaje II – serial 17.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V – serial 18.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V – serial 19.10 Castle IV – serial 21.05 Rekrut V – serial 22.05 Rekrut: FBI – serial 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V – serial 23.45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V – serial 0.45 Castle IV – serial 1.45 Castle IV – serial 2.45 Rekrut V – serial 3.40 Rekrut: FBI – serial 4.35 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas IV – serial

iTVN

6.10 Diagnosta – serial
6.55 Zagadki losu 2 – serial
7.45 Dzień Dobry Wakacje – magazyn
11.20 Szpital św. Anny – serial
12.05 Detektywi – serial
12.50 Na Wspólnej – serial
13.15 Wszystkiego słodkiego
13.20 DeFacto – Flesz
13.30 Pani Gadżet – program lifestyle'owy
13.55 Singielka – serial
14.20 Diagnosta – serial
15.05 Zakochani po uszy – serial
15.30 Pojedynek na podróże
16.15 Usterka
16.40 Fani czterech kółek
17.30 Szpital św. Anny – serial
18.15 Detektywi – serial
19.00 Fakty
19.35 Młode gliny – serial
20.20 Pogoda
20.25 Uwaga!
20.40 Na Wspólnej – serial
21.05 Szpital św. Anny – serial
21.50 Wakacje z teściową – program lifestyle'owy
22.35 Z drugiej ręki 2 – program motoryzacyjny
23.10 Kuba Wojewódzki
0.05 Zapisane w gwiazdach – serial
0.50 Zagadki losu 2 – serial
1.35 Detektywi – serial
2.20 Świat – magazyn
3.35 EuroPOLKI studentki
4.20 Fakty
4.55 Pogoda
5.00 Uwaga!
5.15 Młode gliny – serial
6.05 Wszystkiego słodkiego

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W-11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.55 Kryminalni – serial
15.00 Szpital – program obyczajowy
16.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Ci, którzy życzą mi śmierci – film sensacyjny, Kanada, USA 2021, reż. Taylor Sheridan, wyk. Angelina Jolie, Finn Little, Jon Bernthal, Nicholas Hoult
22.15 Annabelle wraca do domu – horror, USA 2019, reż. Gary Dauberman, wyk. Vera Farmiga, Patrick Wilson, McKenna Grace, Madison Iseman
0.30 300 – film przygodowy, USA 2006, reż. Zack Snyder, wyk. Gerard Butler, Lena Headey, Dominic West, David Wenham
2.55 Zgłoś remont
3.50 Fachowcy
4.30 Dorota was urządzi

TELE 5

7.00 Gorączka złota – serial 8.00 Muzyka 8.10 GaleriaDasBeste 9.50 Muzyka 10.00 Auto zakup 11.00 Muzyka 11.10 Telezakupy 12.50 Muzyka 13.00 Znachor (1) – dramat, Polska 1981 14.25 Straż graniczna – serial 15.00 Gorączka złota – serial 19.25 Coś śmiesznego 20.00 Kabaretowy Szal 23.00 Gorączka złota – serial 1.00 Gorączka w mieście – serial 3.00 Kobra – oddział specjalny – serial

TVP SPORT

6.10 Kolarstwo – Tour de Pologne 2026 – Etap 1: Gdynia – Koszalin 7.40 Piłka nożna Betlic 1. liga: Chrobry Głogów – Odra Opole 9.45 MP w motocrossie: Mnisek 10.10 Gol 11.30 Wioslarstwo – ME, Varese – Finały 12.30 Kronika TdP Junior 12.40 Kolarstwo – Tour de Pologne 2026: Międzyzdroje – Szczecin 17.30 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 18.15 Skoki narciarskie – Letnie Grand Prix, Wisła 2026 19.25 Skoki do wody – ME – Paryż, 10 m synchro mężczyzn 20.55 Sportowe ABC 21.15 Skoki do wody – ME – Paryż, 3 m kobiet 22.35 Sportowy Wiczoż 23.05 Kolarstwo – Tour de Pologne 2026 – Międzyzdroje – Szczecin

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
13.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionerzy
16.35 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Alita: Battle Angel – film sci – fi, USA, Japonia, Kanada, 2019, reż. Robert Rodriguez, wyk. Rosa Salazar, Christoph Waltz, Jennifer Connelly, Mahershala Ali, Ed Skrein, Jeff Fahey, Jackie Earle Haley, Kean Johnson
22.40 Dziedzictwo Bourne'a – film sensacyjny, USA, Japonia, 2012, reż. Tony Gilroy, wyk. Jeremy Renner, Rachel Weisz, Edward Norton, Scott Glenn, Michael Chernus, Donna Murphy
1.20 Split – thriller, USA, Japonia, 2016, reż. M. Night Shyamalan, wyk. James McAvoy, Anya Taylor – Joy, Haley Lu Richardson, Jessica Sula, Betty Buckley, Brad William Henke
4.00 Ewa gotuje
5.25 Telezakupy TV Okazje

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra – oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Wspañate stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Poziom mistrza – film sensacyjny, USA 2020, reż. Joe Carnahan, wyk. Frank Grillo, Mel Gibson, Michelle Yeoh, Naomi Watts
22.00 Angielska robota – film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Australia 2008, reż. Roger Donaldson, wyk. Jason Statham, Saffron Burrows, Stephen Campbell Moore
0.15 Babylon A.D. – film sci – fi, Francja, Wielka Brytania 2008, reż. Mathieu Kassovitz, wyk. Charlotte Rampling, Gérard Depardieu, Lambert Wilson, Mark Strong, Mielanie Thierry
2.25 Dzielnica strachu – serial
3.20 Menu na miarę

ITVS

5.21 Śląska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po śląsku 7.57 Kuchnia po śląsku 8.22 Przy muzyce po śląsku 9.42 Ślazierowa biesiada 11.12 Koncert zyczeń 12.00 Perły Śląska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Holeckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po śląsku 16.23 Przy muzyce po śląsku 16.43 Przy muzyce po śląsku 17.03 Ślazierowa biesiada 18.36 Koncert zyczeń 20.00 Koncert zyczeń 21.24 Śląska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po śląsku 0.00 Przy muzyce po śląsku 0.20 Przy muzyce po śląsku 1.00 Ślazierowa biesiada 2.33 Koncert zyczeń

EUROSPORT

9.30 Kolarstwo. Tour de France kobiet, 3. etap 10.30 Zeglarstwo. Racind on the Edge 11.00 Wspinaczka. World Series, Praga Finały boulderingu 11.30 Kolarstwo. Studio 12.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, 2. etap 16.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet, 4. etap 19.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, 2. etap 20.00 Snooker. World Open, Yushan 22.00 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 4. etap 23.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, 2. etap

POLSAT 2

6.30 Nasz nowy dom 7.30 Na ratunek 112 8.30 Sekrety rodziny 9.30 Sekrety rodziny 10.30 Sekrety rodziny 11.30 Trudne sprawy 12.30 Dlaczego ja? 14.30 Świat według Kiepskich 15.30 Świat według Kiepskich 17.00 48H. Zaginięni 19.00 Gliniarze 20.00 Ślad 21.00 Gliniarze 22.05 łowca pedofilów 23.00 Świat według Kiepskich 0.00 Ślad 1.00 Zdrady II 2.05 Wydarzenia wieczorne 2.45 Ewa gotuje 3.20 Śluby gwiazd 3.45 Interwencja 4.00 Strzelectwo z Renatą Maur i Navalem 2020 5.00 Interwencja 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu 5.30 Telezakupy TV

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.35 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen – Piekien na Kuchnia 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Nigdy więcej – thriller, USA, 2002, reż. Michael Apted, wyk. Jennifer Lopez, Billy Campbell, Tessa Allen, Juliette Lewis, Dan Futterman 23.30 Ostatni Mohikanin – film przygodowy, USA, 1992, reż. Michael Mann 1.45 Świat według Kiepskich 3.50 Nasz nowy dom 4.45 Nasz nowy dom

TVN 24

PASMO „WSTAJEŚ I WIESZ” 6.00 Serwis informacyjny 6.52 Konkret24 Weryfikuje 7.00 Serwis informacyjny 7.30 Jeden na jeden 8.00 Serwis informacyjny 9.55 Biznes PASMO „DZIEŃ NA ŻYWO” 10.00 Serwis informacyjny 10.55 Biznes 11.00 Serwis informacyjny 11.55 Biznes 12.00 Serwis informacyjny 13.55 Biznes 14.00 Serwis informacyjny 14.55 Biznes 15.00 15 NA ŻYWO 16.00 Fakty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Tak jest 19.15 Serwis informacyjny 19.30 Fakty po Faktach 20.10 Fakty o Świecie 21.00 Polska i Świat 22.00 Szkło kontaktowe 23.00 Dzień po dniu 0.25 Biznes PASMO „PROGRAM PÓWTRÓKOWY” 0.45 Fakty po Faktach

TV REPUBLIKA

8.00 Michał Rachoń 9.01 Po 9.00 10.01 Po 10.00 11.01 Po 11.00 12.00 W sam po południe 12.30 Republika dzień – serwis informacyjny 12.45 Republika dzień 16.15 Republika dzień 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.35 Miłosz Kleczek zaprasza 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj – serwis informacyjny 20.20 Gość „Dzisiaj” 20.50 W punkt 22.15 Płachem w tryby 22.55 Mówi się 23.20 Codziennie ****burza 23.35 Republika wieczór 0.10 Ekonomia raport – flash 0.15 Express Republiki 0.30 Express Republiki+ 0.50 Poland Daily 0.59 Poland Daily

SILESIA

10.00 Dzisiaj w regionie 10.05 Pogoda 10.20 Muzyczne dzień dobry 12.05 Dzisiaj w regionie 12.10 Pogoda 12.25 Muzyczne dzień dobry 13.35 Emeryci na tropie – serial 14.40 Doktor Kleist – lekarz rodzinny – serial 15.45 Doktor z alpejskiej wioski – serial 16.50 Wydział kryminalny Kitzbühel – serial 17.55 Doktor z alpejskiej wioski – serial 18.50 Doktor Kleist – lekarz rodzinny – serial 19.50 Kino TVS: Rosamunde Pilcher 21.50 Kino TVS: Rosamunde Pilcher 23.35 Doktor z alpejskiej wioski – serial 0.30 Doktor Kleist – lekarz rodzinny – serial 1.35 Wydział kryminalny Kitzbühel – serial 2.35 Emeryci na tropie – serial 3.35 Wydział kryminalny Kitzbühel – serial

POLONIA 1

6.00 Kabaretowy Szal 8.00 Straż graniczna – serial 10.00 Gorączka w mieście – serial 13.00 Kobra – oddział specjalny – serial 15.05 Klejnot TV 17.05 Ale cyrk 17.45 Coś śmiesznego 18.00 Klejnot TV 21.00 Zagadka tygodnia 21.40 Beczka śmiechu – Inspektor Młot – serial 22.15 Zagadka tygodnia 23.00 Muzyka 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szal bis 1.05 Kabaretowy Szal 4.50 Młot rozmowy

CZWARTEK 6 SIERPNIA

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Dobre historie - Caritas Zator
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Chłopi (3) - serial
9.15 Ranczo s.VIII (101) - serial
10.05 Komisarz Alex (286) - serial
11.00 Ojciec Mateusz (224) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 To się oplaca - magazyn
13.00 Włochy - ostatnie dzikie zakątki - Wąwóz - wielki kanion Włoch - film dok.
14.00 Splatane losy (17) - serial
15.00 Serwis Info
15.15 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 4.
Żagań - Karpacz
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacja 38 (928) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (444) - serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.20 Tour de Pologne - kroniki
22.30 Film dok.
23.40 **Morderstwa na Cote Bleue** - film kryminalny, Francja, reż. Marjolaine De Lecluse, wyk. Alexandra Vandernoot, Jean - Pierre Foucault, Roby Schinas, Garance Thénault
1.20 **Kanał** - dramat wojenny, reż. Andrzej Wajda, wyk. Teresa Iżewska, Tadeusz Janasz, Wierczyński, Stanisław Mikulski, Emil Karewicz
3.30 Wykrywców kłamstw

TVP KULTURA

6.15 Gwiazdzbior TVP Rozrywka - Halina Kunicka
6.45 Tamte lata, tamte dni - Jacek Poniedziałek
7.25 Rawhide s. II - Incydent w Dniu Zmarłych - western
8.30 Informacje kulturalne
9.00 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - serial
10.10 Zakochany anioł - komedia romantyczna
12.00 Reżyserzy s. II - John Huston 2 sezon 2 - cykl dok.
13.00 Pióro i rewolwer - film dok.
13.45 Noce i dnie - serial
14.55 Papusza - dramat
17.15 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa - serial
17.40 Rodzina Leśniewskich - Przeprowadzka - serial
18.15 Dzień, w którym umarła gwiazda rocka - Hank Williams - cykl dok.
18.55 Rawhide s. II - Incydent z rąkwerkami - western
20.00 **Powidoki** - dramat obyczajowy, reż. Andrzej Wajda, wyk. Bogusław Linda, Aleksandra Justa, Bronisława Zamachowska, Zofia Wichłacz
21.55 Sting. A free man, Francja
23.05 Panorama kina polskiego - Polowanie na cmy - dramat
1.15 Kino nocne - Handlarz cudów - dramat, Polska, Szwecja
3.05 Informacje kulturalne
3.35 Podróże z historią s. II Radek wstępuje do zakonu
4.20 Jamie Wyeth. artysta bezkompromisowy - film dok.

TV TRWAM

13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Słudzy Boga i człowieka. Aniołowie 15.00 Po stronie prawdy 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.00 Modlitwa w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19.25 Rodzinny Ogród Zoologiczny "Królestwo Stworzenia" 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Powstanie Warszawskie 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Głos serca 22.45 Beatus, źródła Camino de Santiago 23.40 O Wołniu nikt z nas nie zapomni

TVP 2

4.30 Na dobre i na złe
5.30 M jak miłość (1810) - serial
6.25 Operacja zdrowie - Słuszcze - niowa choroba wątroby
6.55 Barwy szczęścia (3370) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.III (64) - serial
12.00 Rodzinka.pl s.III (65) - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (163) - serial
14.05 Va Banque - teleturniej
14.35 Na sygnale (892) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (449) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (164) - serial
18.15 Va Banque - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3370) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /34/- teleturniej
20.55 Kocham Cię, Polsko!
22.25 Czas honoru - Powstanie (3) - Hotel Victoria - serial
23.20 Czas honoru - Powstanie (4) - serial
0.15 Pitbull (19) - serial
1.15 **Wszystko będzie dobrze** - dramat obyczajowy, reż. Tomasz Wiszniewski, wyk. Adam Werstak, Robert Więckiewicz, Izabela Dąbrowska, Beata Kawka, Daniel Mąkolski, Jarosław Gruda, Janusz Chabior, Janusz Kłosiński
3.00 **Kruk s.III - Jak tu ciemno (5)** - serial
3.45 **Kruk s.III - Jak tu ciemno (6)** - serial
4.30 Zakończenie dnia

TVP HISTORIA

5.55 Był taki dzień - 6 sierpnia
6.00 Fake czy historia?
6.45 Było, nie minęło
8.40 Kolumbowie (1) - serial
9.45 Lena na Bałkanach (3). - Dunaj
10.20 Wszystkie kolory świata - Norwegia. Wyprawa na daleką północ - serial dok.
11.25 Ex Libris - magazyn
11.50 Podziemne Włochy s. II - Katania - serial dok.
12.50 Zapomniane agentki II wojny światowej (6). - cykl dok.
14.00 Królowie (74) Król kontra kardynał - serial
14.35 Cztery pancerni i pies (17) - Klin - serial
15.40 Sensacje XX wieku
18.10 Kolumbowie (2) - Żegnaj Baśka - serial
19.15 Ex Libris (611) - magazyn
19.45 Flesz historii
20.10 Oficerowie (12) - Słowo honoru - serial
21.05 Zapomniana granica Europy
22.05 Matka wołyńskich sierot, reż. Maria Pisarek
23.15 Sensacje XX wieku
1.20 Encyklopedia II wojny światowej - U - boot, cz. 1 - Oficerowie (12) - Słowo honoru - serial
2.40 Cztery pancerni i pies (17) - Klin - serial
3.40 Wołynicy czasu - Hajda na czambuły, czyli Narol 1672
4.10 Wołynicy czasu - Wunderraffe nad Polską, czyli Bliźna 1941 (90) - cykl dok.

KINO POLSKA

6.00 Polska z góry. Zamki, dworki i pałace 6.50 Polska Kronika Filmowa 7.25 Bolek i Lolek - serial 7.50 Miś Kudłatek - serial 8.15 Reksio - serial 8.30 Szumy i fonia - film kr. metr. 8.50 7 życzeń - serial 10.00 Diabeł - film kr. metr. 10.25 Widzisz? - film kr. metr. 10.50 Agent nr 1 - dramat wojenny, Polska 13.10 Bitwa pod Wiedniem - dramat historyczny, Włochy, Polska 15.45 C.K. Dezerterzy cz. 1 - komedia wojenna, Polska 17.40 Stawka większa niż życie - serial 20.00 Lokatorka - dramat kryminalny, Polska 22.30 Pianista - dramat biograficzny, Francja, Polska, Niemcy, Wielka Brytania

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.40 Kroniki Tour de Pologne
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
22.00 **Dziewczyna moich koszmarów** - komedia romantyczna, USA 2007, reż. Peter Farrelly, Bobby Farrelly, wyk. Ben Stiller, Michelle Monaghan, Malin Akerman, Jerry Stiller
0.15 **Dzień, w którym przyjdzie tata** - komedia, Francja 2012, reż. Martin Valente, wyk. Gérard Jugnot, François Berléand, Olivia Ruiz, Jamie Bamber
2.25 Uwaga!
2.45 Kwatery Hitlera
3.50 Detektywi
4.50 Nauka jazdy

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu nowy
7.00 Strażnik Teksasu nowy
8.00 Bogaty Dom - Biedny Dom
8.55 Policjanci i Policjanci
10.55 Na ratunek 112
11.55 Dlaczego ja?
13.55 Trudne sprawy
16.55 Policjanci i Policjanci
18.00 Łowcy Skarbów. Kto da więcej
19.00 Policjanci i Policjanci
20.00 Uroczysko
20.30 Uroczysko
21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto
22.00 **Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny**
23.00 **Krwawa rozgrywka** - film sensacyjny, Chiny, Hong Kong, 2017, reż. Leo Zhang, wyk. Jackie Chan, Show Lo, Na - Na OuYang, Erica Xia - Hou, Callan Mulvey, Tess Haubrich, Kim Gyeong, Damien Garvey
1.20 Love Island. Wyspa miłości
2.20 Hardkorowy lombard
2.55 Śmierć na 1000 sposobów
3.25 **LUBIE DISCO!**
4.25 Top 10 - Lista Przebojów

STOPKLATKA STOPKLATKA

9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zająz. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Złap mnie, jeśli potrafisz - dramat kryminalny, Kanada, USA 22.55 Oczy smoka - dramat kryminalny, USA 0.50 Mgła - horror, Kanada, USA

ALE KINO+

5.05 Planeta Singli. Osiem historii - serial 6.30 Polska z góry 7.00 Cudak - dramat wojenny, Polska 2021 8.50 The Office PL - serial 10.00 Grantchester 10 - serial 12.05 Vera 11 - serial 14.00 Jak zostać belfrem? - komediodramat, Francja 2023 16.10 W sieci wojny - thriller, USA 2025 18.15 Vera 11 - serial 20.10 Tajne przez poufne - komedia kryminalna, USA, Francja, Wielka Brytania 2008 22.10 Nieukończony film - dramat obyczajowy, Niemcy, Singapur, USA 2024 0.20 How to Have Sex - dramat obyczajowy, Grecja, Wielka Brytania 2023 2.15 Klangor - serial 3.10 Odzyskać siebie - dramat obyczajowy,

TVP POLONIA

7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Stacja Innowacja
11.50 Przepis dnia s. IV
12.00 Serwis Info
12.10 Miłość nad rozlewiskiem (12 - 3) - serial
13.50 Daję słowo - Maciej Orłoś - Izabela Trojanowska
14.40 Turystyczna Jazda
15.00 Serwis Info
15.10 Tamte lata, tamte dni - Krystyna Zachwatowicz
15.40 Słownik polsko@polski
16.10 Urszula Sipińska - widowisko rozrywkowe, reż. Jerzy Gruza
16.30 Barwy szczęścia (3355) - serial
17.00 Teleexpress
17.20 Gra słów. Krzyżówka
17.50 Teleexpress Extra
18.15 Grecja - Samos
18.45 Panorama
19.20 Powstanie Warszawskie dzień po dniu (6) - felieton
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.25 Ranczo s. III (31) - serial
21.20 Polonia 24. Tygodnik
22.25 Ekstradycja I (1) - serial
23.20 Panorama
23.50 Wanda. Ostatnia z oddziału - film dok.
0.40 Rodzinka.pl s. XV (275) - serial
1.10 Tour de Pologne - kroniki
1.12 Kresy znane (5) - serial
1.30 Program informacyjny 19.30
1.55 Pytanie dnia
2.05 Sport, Pogoda
2.15 Ojciec Mateusz (319 - 320) - serial
3.50 Polacy Światu

TTV

7.05 Sport, Express
7.35 DeFacto
8.00 DeFacto
8.30 Kartoteka
9.35 Kartoteka
10.35 Detektywi
11.35 Detektywi
12.35 Zakup w ciemno
13.35 Zakup w ciemno
14.35 Nic do zgłoszenia
15.35 Złomowisko PL
16.45 Express, Pogoda, Sport
17.05 Gogglebox. Przed telewizorem
18.05 Nauka Jazdy
18.40 Gogglebox. Przed telewizorem
19.45 Express, Pogoda
20.05 Zakup w ciemno
21.05 Zakup w ciemno Extra
21.45 Express, Pogoda
22.00 Życie na kredycie
22.30 Życie na kredycie
23.05 Żony Podlasia
0.05 99 - Gra o wszystko. VIP
0.35 99 - Gra o wszystko. VIP
1.05 Orzeł czy Reszka
2.05 Dobra robota
2.40 Osadzone. Blok F
3.10 Osadzone. Blok F
3.45 Damy i wieśniaczki. Ukraina

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjanci i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięci 13.55 Policjanci i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.05 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Czarna lista 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.00 Kości 1.55 Kości 2.55 Cobra Kai

AXN

6.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas XII - serial 7.30 Ostry dyżur II - serial 9.25 Castle IV - serial 11.25 MacGyver V - serial 13.20 Dowody zbrodni II - serial 15.25 Agenci NCIS: Hawaje II - serial 17.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 18.10 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 19.15 Castle IV - serial 20.10 Castle IV - serial 21.05 Agenci NCIS: Hawaje II - serial 22.05 Agenci NCIS: Hawaje II - serial 23.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 23.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas V - serial 0.50 Castle IV - serial 1.50 Castle IV - serial 2.45 Agenci NCIS: Hawaje II - serial

iTVN

6.10 Diagnosta - serial
6.55 Jestem z Polski
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Szpital św. Anny - serial
12.05 Detektywi - serial
12.50 Na Wspólnej - serial
13.15 Wszystkiego słodkiego
13.20 DeFacto - Flesz
13.30 W czym do ślubu? - program rozrywkowy
13.55 Singielka - serial
14.20 Diagnosta - serial
15.05 Julia - serial
15.30 Kuchenne rewolucje
16.15 Życie na kredycie
16.40 Weekendowa metamorfoza - program rozrywkowy
17.25 Wszystkiego słodkiego
17.30 Szpital św. Anny - serial
18.15 Detektywi - serial
19.00 Fakty, Pogoda
19.35 Młode gliny - serial
20.25 Uwaga!
20.40 Na Wspólnej - serial
21.05 Szpital św. Anny - serial
21.50 Pojedynek na podróże
22.35 Usterka
23.00 Ciężarówka przez Malediwy
23.45 Zapisane w gwiazdach - serial
0.30 Jestem z Polski
1.15 Detektywi - serial
2.00 Wszystkiego słodkiego
2.05 Dziewczyny z Hollywood - program rozrywkowy
2.20 Świat - magazyn
3.35 Sukces nie zna granic - program rozrywkowy
4.20 Fakty, Pogoda
5.00 Uwaga!
5.15 Młode gliny - serial
6.05 Wszystkiego słodkiego

TVN 7

5.20 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Nieoczekiwana zmiana miejsc - komedia, USA 1983, reż. John Landis, wyk. Eddie Murphy, Dan Aykroyd, Ralph Bellamy, Don Ameche
22.35 **Sherlock Holmes** - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy 2009, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr, Jude Law, Rachel McAdams
1.05 **Romeo musi umrzeć** - film sensacyjny, USA 2000, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Jet Li, Aaliyah, Delroy Lindo, Isaiah Washington, Russell Wong, Henry O. D. B. Woodside
3.30 Złoty remont
4.25 Fachowcy

TELE 5

7.00 Gorączka złota - serial 8.00 Muzyka 8.10 GaleriaDasBeste 9.50 Muzyka 10.00 Auto zakup 11.00 Muzyka 11.10 Telezakupy 12.50 Muzyka 13.00 Tredowata - melodramat, Polska 1976 15.05 Gorączka złota - serial 17.00 Orange Is the New Black - serial 19.15 Uśmiechnij się 19.25 Coś śmiesznego 20.00 Kabaretowy Szał 22.45 Coś śmiesznego 23.00 Gorączka złota - serial

TVP SPORT

6.15 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 3: Gorzów - Zielona Góra 7.50 Transmisja 10.00 Lekkoatletyka - MŚ do lat 20, Oregon 12.50 Koniak TdP Junior 11.50 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 4: Żagań - Karpacz 12.25 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026 - Etap 4: Żagań - Karpacz 17.30 PN - Losowanie par 1.rundy Pucharu Polski 2026 18.00 SportoweABC 18.45 Ring TVP Sport 19.45 Transmisja/retransmisja 20.30 Transmisja/retransmisja 21.20 Transmisja/retransmisja 21.35 Transmisja/retransmisja 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Kolarstwo - Tour de Pologne 2026

POLSAT

6.00 Nowy dzień
9.15 Malanowski i Partnerzy
10.20 Trudne sprawy
11.20 Gliniarze
12.25 Dlaczego ja?
15.30 Wydarzenia, Pogoda
15.55 Milionierzy
16.35 Gliniarze, Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń
19.55 **Andrea Bocelli. Wielki jubileusz 30 - lecia występów**
22.20 **Jerry Maguire** - dramat obyczajowy, USA, 1996, reż. Cameron Crowe, wyk. Tom Cruise, Cuba Gooding Jr, Renée Zellweger, Kelly Preston, Jerry O'Connell, Jay Mohr, Bonnie Hunt, Regina King
1.20 **Cztery Gwiazdki** - komediodramat, Niemcy, USA, 2008, reż. Seth Gordon, wyk. Reese Witherspoon, Vince Vaughn, Mary Steenburgen, Robert Duvall, Sissy Spacek, Jon Voight, Jon Favreau
3.10 **Nasz nowy dom**
4.15 **Kabaretowa Ekstraklasa**
4.40 **Disco Gramy**
5.25 **Telezakupy TV Okazje**

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Zaklinaczka duchów - serial
11.00 Kotka - serial
12.00 Nie igraj z aniołami - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 **Test na teściów** - komedia, Francja, Belgia 2024, reż. Julien Hervé, wyk. Christian Clavier, Didier Bourdon, Marianne Denicourt, Sylvie Testud
22.00 **Jak dogryźć mafii** - komedia sensacyjna, USA 2017, reż. Mark Cullen, wyk. Bruce Willis, Famke Janssen, Jason Momoa, John Goodman
23.55 **Smak zemsty. Peppermint** - thriller, Hongkong, USA 2018, reż. Pierre Morel, wyk. Jennifer Garner, John Gallagher Jr, John Ortiz, Juan Pablo Raba
2.00 **Dzielnica strachu** - serial
3.00 **Lombard: Życie pod zastaw**
4.00 **Menu na miarę**

ITVS

5.21 Ślaska karuzela 6.32 Klachy i Lachy 7.32 Kuchnia po ślasku 7.57 Kuchnia po ślasku 8.22 Przy muzyce po ślasku 9.42 Szlagierowa biesiada 11.12 Koncert życzeń 12.00 Perły Ślaska 12.25 KONCERT TVS 13.58 Muzyczny kącik Damiana Hołleckiego 14.43 Klachy i Lachy 16.03 Przy muzyce po ślasku 16.23 Przy muzyce po ślasku 16.43 Przy muzyce po ślasku 17.03 Szlagierowa biesiada 18.36 Koncert życzeń 20.00 Koncert życzeń 21.24 Ślaska karuzela 22.35 Klachy i Lachy 23.35 Kuchnia po ślasku 0.00 Przy muzyce po ślasku 0.20 Przy muzyce po ślasku 1.00 Szlagierowa biesiada 2.33 Koncert życzeń

EUROSPORT

11.00 Snooker. World Open, Yushan 12.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, r. 4. etap 16.45 Kolarstwo. Tour de France kobiet, 6. etap 19.00 Kolarstwo. Tour de Pologne, r. 4. etap 20.00 Szwermierka. MŚ, Hongkong Podsumowanie turnieju drużynowego 22.00 Kolarstwo. Tour de France kobiet, World Tour, 6. etap 23.00 Poker. World Series, Las Vegas, Stany Zjednoczone Finał, 3. dzień 1.00 Snooker. MŚ, Sheffield

POLSAT 2

6.30 Nasz nowy dom 7.30 Na ratunek 112 8.30 Sekrety rodziny 9.30 Sekrety rodziny 10.30 Sekrety rodziny 11.30 Trudne sprawy 12.30 Dlaczego ja? 14.30 Świat według Kiepskich 15.30 Świat według Kiepskich 16.30 Świat według Kiepskich 17.00 48H. Zaginięci 19.00 Gliniarze 20.00 Ślad 21.00 Gliniarze 22.00 Komisarz Mama 23.00 Świat według Kiepskich 23.30 Świat według Kiepskich 0.00 Ślad 1.00 Zdrady II 2.05 Wydarzenia wieczorne 2.45 Ewa gotuje 3.45 Interwencja 4.00 SuperLudzie 5.00 Interwencja 5.10 Drwale i inne opowieści Bieszczadu 5.30 Telezakupy TV Okazje

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 9.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperMocni 11.00 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.35 Bitwa o palety 14.35 Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia 16.05 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Plan ucieczki 2 - film kryminalny, Chiny, USA, 2018, reż. Steven C. Miller, wyk. Sylvester Stallone, Dave Bautista, Xiaoming Huang, Jesse Metcalfe, 50 Cent, Wes Chatham, Titus Welliver, Jaime King 23.00 Nigdy więcej - thriller 1.25 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom

TVN 24

PASMO „WSTAJESZ I WIESZ” 6.00 Serwis informacyjny co pół godziny 6.52 Konkret24 Weryfikuje 7.00 Serwis informacyjny co pół godziny 9.55 Biznes PASMO „DZIEN NA ŻYWO” 10.00 Serwis informacyjny, Biznes co pół godziny 15.00 15 NA ŻYWO 16.00 Fakt - ty po południu PASMO „WIECZÓR” 18.00 Tak jest 19.15 Serwis informacyjny 19.30 Fakt po Faktach 20.10 Fakt - ty o Świecie 21.00 Polska i Świat 22.00 Szkoła kontaktowe 23.00 Dzień po dniu 0.25 Biznes PASMO „PROGRAM POWTÓRKOWY” 0.45 Fakt po Faktach 1.30 Tak jest 2.35 Nowa Maja w ogrodzie 3.00 Akademia ogrodnika

TV REPUBLIKA

8.00 Michał Rachoń 9.01 Po 9.00 10.01 Po 10.00 11.01 Po 11.00 12.00 W samą południe 12.30 Republika dzień - serwis informacyjny 12.45 Republika dzień 16.15 Republika dzień 16.55 Express Republiki 17.10 Express Republiki+ 17.35 Miłość Kleczek zaprasza 18.55 Sport w Republice 18.58 Prognoza pogody 19.00 Dzisiaj - serwis informacyjny 20.20 Gość „Dzisiaj” 20.50 W punkt 22.15 Piachem w tryby 22.55 Mówi się 23.20 Codziennie *****burza 23.35 Republika wieczór 0.10 Ekonomia raport - flash 0.15 Express Republiki 0.30 Express Republiki+ 0.50 Poland Daily 0.59 Poland Daily

SILESIA

6.00 Telesprzedaz 10.00 Dzisiaj w regionie 10.20 Muzyczne dzień dobry 12.05 Dzisiaj w regionie 12.25 Muzyczne dzień dobry 13.35 Emeryci na tropie - serial 14.40 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 15.45 Doktor z alpejskiej wioski - serial 16.50 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial 17.55 Doktor z alpejskiej wioski - serial 18.50 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 19.35 Kino TVS: Rosamunde Pilcher 23.50 Doktor z alpejskiej wioski - serial 0.30 Doktor Kleist - lekarz rodzinny - serial 1.35 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial 2.35 Emeryci na tropie - serial 3.35 Wydział kryminalny Kitzbühel - serial

POLONIA 1

6.00 Kabaretowy Szał 8.00 Straż graniczna - serial 10.00 Gorączka w mieście - serial 13.00 Kobra - oddział specjalny - serial 15.05 Klejnot TV 17.00 Ale cyrk 17.45 Coś śmiesznego 18.00 Klejnot TV 21.00 Zagadka tygodnia 21.45 Klub Magii 22.30 Zagadka tygodnia 23.15 Juwelo 0.00 Kabaretowy Szał bis 3.00 Kabaretowy Szał bis 3.55 Kabaretowy Szał 4.50 Mile rozmowy

-LECIE: KONCERT GWIAZD, BALONY I SPEKTAKL NA ZAMKU

kolejne urodziny Lublina

nicy nadania praw miejskich. Święto potrwa od 8 do 17 sierpnia. W programie znalazły się koncert „Lato z Radiem i Telewizją Polską”, ogólnopolski Przegląd Hejnalów Miejskich oraz powracający po kilku latach plenerowy spektakl „Sen o Mieście”.

skiego. Spektakl, inspirowany „Poematem o mieście Lublinie” Józefa Czechowicza, będzie można oglądać od 13 do 17 sierpnia na dziedzińcu Zamku Lubelskiego.

Przedstawienie połączy teatr, muzykę i sztukę nowego cyrku. Autorem muzyki jest Rafał Rozmus, scenografii – Jarosław Koziara. Historyczną narrację przeczyta Zbigniew Dziduch, a fragmenty poezji Czechowicza zaprezentuje Dorota Landowska. Spektakl nawiązuje do zdobycia przez Lublin tytułu Europejskiej Stolicy Kultury 2029.

Od 14 sierpnia po raz czwarty odbędzie się Fiesta Balonowa. Kolorowe balony na ogrzane powietrze będzie można oglądać podczas przygotowań do lotów,

a mieszkańcy będą mogli wejść do koszy i poznać zasady funkcjonowania balonów. Zaplanowano również loty na uwięzi, które pozwolą podziwiać panoramę miasta z wysokości. Wszystko będzie jednak uzależnione od warunków pogodowych.

Program uzupełnią pokazy Fundacji Sztukmistrze, spacer z przewodnikami oraz wieczorne pokazy na fontannie multimedialnej na Placu Litewskim.

HEJNAŁY I SPACERY PO LUBLINIE

15 sierpnia odbędzie się 32. Ogólnopolski Przegląd Hejnalów Miejskich. Wydarzenie rozpocznie przemarsz trębaczy i Orkiestry Górniczej Lubelskiego Węgla „Bogdanka”, a zakończy koncert hejna-



Tak Lublin świętował jedne z poprzednich urodziny

FOT. PM/ARCHIWUM

łów wykonywanych z balkonów Trybunału Koronnego. Przez cały okres obchodów

zaplanowano również liczne spacer z przewodnikami po Lublinie, m.in. śladami Julii

Hartwig, Józefa Czechowicza czy po mniej znanych zakątkach Starego Miasta.

HARMONOGRAM WYDARZEŃ

multimedialnej – „Legenda”, „Tradycje Lubelskiego Przemysłu Lotniczego” + „Sen o mieście” Plac Litewski, bezpłatne

9 SIERPNIA

18.00 „Podróż Sztukmistrza: Prolog”- spektakl żonglersko-akrobatyczny Plac Litewski, bezpłatne

20.30 Fireshow w wykonaniu Fundacji Sztukmistrze Plac Litewski, bezpłatne

12 SIERPNIA

10.00 Międzynarodowy Dzień Młodzieży – ŚniadaNGO plenerowy piknik, rozmowy o projektach lokalnych i międzynarodowych, strefa informacji młodzieżowej,

relaksu Park Ludowy, bezpłatne

13 SIERPNIA

17.00 Spacer z Przewodnikiem Inspiracji – Joanna Kozak-Palak „Chodź, opowiem Ci Lublin” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuicka 1/3, płatne
20.00 Widowisko „Sen o mieście”, reż. Janusz Opryński dziedziniec Zamku Lubelskiego, płatne

14 SIERPNIA

17.00 Spacer z Bramy: Spacer po Lublinie śladami Julii Hartwig początek Zaułek Hartwigów, bezpłatne
17.00 Spacer z Przewodnikiem Inspiracji – Adam Podkowa

„Pamięci szeptu niezwykle – Stare Miasto w Lublinie” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuicka 1/3, płatne

18.00 IV Fiesta Balonowa Animacje i pokazy balonowe Plac Litewski, bezpłatne

20.00 Widowisko „Sen o mieście”, reż. Janusz Opryński dziedziniec Zamku Lubelskiego, płatne

21.00 Pokazy na fontannie multimedialnej – „Wieniawski IMPRO”, „Unia Narodów” Plac Litewski, bezpłatny

15 SIERPNIA

5.30 IV Fiesta Balonowa Pokazy lotów balonem nad miastem
13.00 Spacer z Przewodnikiem

Inspiracji – Anna Jakimowicz „Lublin staropolski. Opowieść o dawnym mieście” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuicka 1/3, płatne

15.00 Ogólnopolski Przegląd Hejnalów Miejskich Rynek Starego Miasta, bezpłatne

17.00 IV Fiesta Balonowa | Animacje i pokazy balonowe Plac Litewski, bezpłatne

20.00 Widowisko „Sen o mieście”, reż. Janusz Opryński dziedziniec Zamku Lubelskiego, płatne

21.00 Pokazy na fontannie multimedialnej – „Legenda”, „Tradycje Lubelskiego Przemysłu Lotniczego” + „Anioły Lubelskie” Plac Litewski, bezpłatne

16 SIERPNIA

5.30 IV Fiesta Balonowa Pokazy lotów balonem nad miastem

13.00 Spacer z Przewodnikiem Inspiracji – Bartłomiej Ścibura „Lublin – historia i legendy” start: Centrum Inspiracji Turystycznej, ul. Jezuicka 1/3, płatne

20.00 Widowisko „Sen o mieście”, reż. Janusz Opryński dziedziniec Zamku Lubelskiego, płatne

21.00 Pokazy na fontannie multimedialnej – „Czarci Łapa”, „Symfonia Nauki” Plac Litewski, bezpłatne

17 SIERPNIA

20.00 Widowisko „Sen o mieście”, reż. Janusz Opryński dziedziniec Zamku Lubelskiego, płatne

Przystań smaku i kultury

„Ludwin – Przystań Smaku i Kultury” to cykliczna impreza, której idea jest kultywowanie tradycji i promocja smaków regionu. Już w najbliższą niedzielę, 2 sierpnia o godz. 16.00, przy targowisku Gminnym w Ludwinie, ponownie odbędzie się ta impreza.

To wydarzenie pielęgnuje dziedzictwo kulinarne, w oparciu o lokalne produkty tradycyjne: domowy makaron jajeczny, chleb ludwiński i chleb ludwiński żytni, pieczone faszerowane prosie, dąbrowski trunek z mniszka z Winiarni „Pod Skrzypem Polnym” oraz kielbasa dratowska z masarni „U Jana”.

Głównym miejscem wydarzenia będzie Ludwin, natomiast jego integralną częścią staną się również Przystanie Smaku zlokalizowane w różnych miejscowościach gminy. Będą to miejsca, w których powstają lokalne i tradycyjne produkty. Uczestnicy będą mogli poznać ich wytwórców, proces powstawania oraz skosztować regionalnych specjałów, a przy okazji – odkryć bogactwo przyrodnicze tamtejszej gminy (cenne walory flory i fauny).

Nie zabraknie występów artystycznych dzieci i młodzieży, konkursów, sportowej rywalizacji, prezentacji lokalnych twórców i producentów oraz wspólnej zabawy przy muzyce, która połączy pokolenia i stworzy wyjątkową atmosferę sprzyjającą integracji i wspólnemu świętowaniu. **MG**

SŁOWNICZEK CAMINO

Albergue – schronisko dla pielgrzymów. Oferuje proste warunki noclegowe i jest przeznaczone głównie dla osób wędrujących Camino. Pokoje są wieloosobowe, koedukacyjne, często z łózkami piętrowymi. Na naszej trasie raczej nie zdarzały się albergue z możliwością wykupienia kolacji, ale takie zdarzają się na starszych szlakach.

Buen Camino! – tradycyjne pozdrowienie pielgrzymów oznaczające „Dobrej drogi!”. To najczęściej słyszane słowa na szlaku. W Portugalii usłyszycie także to pozdrowienie w ich wersji językowej Bom Caminho!
Camino – potoczne określenie Szlaku św. Jakuba. Nie jest to jedna droga, lecz kilkadziesiąt

tras prowadzących z różnych części Europy.
Camino Portugués de la Costa – prowadzi z Porto do Santiago de Compostela, nieco skracając dystans pokonywany wybrzeżem (Senda Litoral). Liczy około 250 km.

Camino Primitivo (tzw. Droga Pierwotna) – najstarszy szlak w ramach dróg św. Jakuba. Prowadzi z Oviedo i łącząc się z Camino Francés, prowadzi do Santiago de Compostela. Ma 314 km długości. Jak głosi legenda, pierwszym pielgrzymem był król Asturii – Alfons II Cnotliwy. W IX wieku miał on wyruszyć z Oviedo, by odwiedzić grób św. Jakuba Apostoła.
Compostela – oficjalny certyfikat potwierdzający

ukończenie Camino. Aby go otrzymać, należy przejść co najmniej 100 km pieszo lub 200 km rowerem/konno.

Muszla św. Jakuba – symbol Camino. Spotykana na oznaczeniach szlaku, plecakach i paszportach pielgrzyma. Od wieków jest znakiem rozpoznawczym osób zmierzających do Santiago de Compostela.

Senda Litoral – nadoceaniczny wariant portugalskiego szlaku św. Jakuba (Camino Portugués). Rozpoczyna się w Porto i liczy 280 km. Pielgrzymi często pokonują trasę, prowadzącą po drewnianych kładkach tuż przy Oceanie Atlantyckim.

Żółta strzałka – najbardziej charakterystyczne oznaczenie Camino, prowadzące pielgrzymów przez całą trasę.



Muszle i strzałki towarzyszyły nam każdego dnia



Katedra w Porto – tu kupiliśmy Paszporty Pielgrzyma i rozpoczęliśmy szlak

H O R O S K O P

BARAN



Nie masz ostatnio dobrego okresu. Stałe wzajemne pretensje znacznie utrudniają porozumienie z partnerem. Postaraj się łagodzić te spory, bo jeśli chcesz z nim być, to czeka was teraz wiele ważnych wspólnych decyzji. Ale jeśli szukasz pretekstu, żeby się uwolnić, to jest ten czas... Dobrze wszystko przemyśl. To też najlepszy moment na zakończenie starego sporu finansowego.

BYK



Zbyt szybko ogarniają cię wątpliwości, zbyt szybko wyrokujesz o czyimś charakterze. Zostaw to czasowi, ciesz się tym, co niesie każdy dzień. Pracujesz na zbyt wysokich obrotach, tak nie można. Możesz mieć problemy ze zdrowiem. Wkrótce jednak zapomnisz o zmęczeniu i zniechęceniu, bo osiągniesz sukces na taką miarę, że on cię niemal uskrzydli. Uważaj, żeby nie spocząć na laurach. Przed tobą jeszcze wiele do zrobienia.

BLIŹNIĘTA



Naprawdę wierzysz w to, że masz aż takie talenty pedagogiczne i zmienisz partnera na swoją modłę? Jego irytujące zachowania to, niestety, stare nawyki. Albo to zaakceptujesz, albo zmień partnera, lub oczekiwania w stosunku do życia. Nadchodzi czas, kiedy znowu zaczniesz skutecznie oszczędzać. Przez zupełny przypadek uratujesz sporą sumę pieniędzy, którą można było łatwo stracić. Możesz być z siebie dumny.

RAK



Mimo że przeżywasz wzloty i upadki, to te przeszkody tylko podsycają wasze uczucie. Szczęście, które rodzi się w takiej burzy, mocniej smakuje. W końcu teraz masz szansę podpisać ważny dokument i dzięki temu przestaniesz obawiać o dalszy przebieg kariery. Jeśli czekałeś na decyzję o należnych pieniądzach, spodziewaj się dobrych wieści. Możesz teraz snuć plany i z optymizmem patrzeć w przyszłość.

LEW



Chyba twój partner przesadza, stawiając ci tak duże wymagania. Oczekuje od ciebie perfekcjonizmu we wszystkim, co robisz, a jemu samemu daleko do ideału. Nie staraj mu się przypodobać za wszelką cenę. To błędne działanie. W tym tygodniu uważaj na portfel, zamykaj starannie wszystkie drzwi, chroń notatki. W twoim otoczeniu jest ktoś, kto będzie chciał po prostu oszukać cię, a przynajmniej przechytryć.

PANNA



Nareszcie znajdziesz czas na dawno odkładane spotkania z krewnymi i przyjaciółmi. Twój partner, który od dawna próbował wyciągnąć cię z domu, będzie po prostu zachwycony. A ty odzyskasz radość życia i łatwiej wyrzucisz z pamięci złe wspomnienia. Masz teraz szansę kupić coś niezwykle cennego na bardzo atrakcyjnych warunkach. Jeśli czasem grywasz w gry losowe, to jest to dobry tydzień. Szczęście ci sprzyja.

WAGA



Od dawna idealizowałeś obiekt swoich uczuć, więc nie dziw się, że konfrontacja z rzeczywistością wypadła tak błado. Nie rób sobie wyrzutów, po prostu zmień - albo sposób myślenia, albo partnera. Musisz oceniać wszystko bardziej realistycznie. Możesz teraz liczyć na wsparcie kogoś bardzo wpływowego. Zastanów się, jak najlepiej skorzystać z proponowanych rozwiązań. Nie zapominaj też, że intuicja zwykle cię nie zawodzi.

SKORPION



Ten tydzień to dla ciebie czas radości i bez troski. Z boku będziesz sprawiać wrażenie kogoś, kto praktycznie unosi się nad ziemią. To prawda, że miłość uskrzydla, ale nie bądź zupełnie bezkrytyczny. W pracy zabłyśniesz elokwencją, talentem organizacyjnym, umiejętnością negocjacji. To pozwoli korzystnie zakończyć dawny spór zawodowy. Uważaj jednak, aby nie popaść w zbyt dużą pewność siebie. Przyda się trochę skromności.

STRZELEC



Ku zdziwieniu najbliższych emocje, o których dotychczas tak trudno było ci mówić, teraz przedstawisz im otwarcie i z lekkością. Dzięki temu twój partner w końcu pojmie, co tak naprawdę cię dreczy. Jeżeli ostatnio szukałeś dodatkowych pieniędzy, to znajdziesz w tych dniach nowe, bardzo atrakcyjne źródło dochodów. Im wyżej postawisz poprzeczkę, tym więcej możesz wygrać. Nie bój się ryzykować w żadnej dziedzinie.

KOZIOROŻEC



Nie narzekaj, że ostatnio zbyt wiele spadło na twoje barki. Jeśli postanowiłeś godzić życie rodzinne z zawodowym, to nie możesz teraz narzekać i oczekiwać współczucia. Musisz być konsekwentny, to w przyszłości da ci więcej czasu i satysfakcji. W interesach trzymaj się wytyczonych zasad, stawiaj na to, co pewne i trwałe. Nie popadaj w iluzję, nie rozpatruj hipotetycznych możliwości.

WODNIK



Jesteś bardzo niekonsekwentny. Z jednej strony stawiasz bliskiemu człowiekowi wygórowane wymagania, oczekujesz spełnienia twoich prośb, a z drugiej strony o ważnych sprawach chcesz decydować sam. Jeśli chcesz odnieść sukces, to trzymaj się konkretnych planów. Zanim coś zaplanujesz i zechcesz zrealizować, sprawdź najpierw w praktyce wszystkie zasłyszane rady. Dbaj teraz o siebie, nie zarywaj nocy, pamiętaj w aktywności fizycznej.

RYBY



Jeśli jesteś samotny, daj się namówić znajomym na wspólny wypad na trochę szaloną imprezę. A tam na miejscu rozglądaj się uważnie, bo wpadniesz komuś w oko. Teraz masz obniżoną odporność, konieczne odłóż na bok używki. Nie bądź taki niezachwiany w swoich poglądach na problemy, które ostatnio pojawiły się u ciebie w firmie. Pamiętaj, że czasem warto zmienić zdanie i przyznać się do błędnej oceny.

Ludowa opowieść	3	Kobieta wzięta w jasyr	Łączy rękę z plecami	Produkt firmy Bayer	Droga kupiecka	21	Wstrętny zapach	Taniec Jose Torresa	20
Kwartet ze Szwecji					Amur w korycie				
Boczna ścianka pudełka zapalek				7			Nimi płacą w Bułgarii	Karcia-na gra Ecika i Bercika	
Kończy żywot w Wigilię	8				Nazwisko J-23 z serialu				
Przeprowadza sondaże						18			10
Trujące wyziewy		Pod-sufitka, powała	Miejsce pracy spikera	15	Trzęsienie się ciała, dreszcze		Osikowy na wampira		Aktor do ról don-żuana
	11				Sklejka na półkę				17
Kawał drzewa		Górują nad Peru					Zmywacz lakierów	Dubluje aktora w filmie	
					Lodowa kulka	1			
Nokaut w dżudo, karate		Wysoki płot z desek	9	Bezkres wód	Płodna kura			14	2
	4				Napis na ekranie				
Ciemna czerwień		Choroba jak pasza	Ludwik, polski polityk		Czerwony romb na kartoniku z asem		Część przełyku ptaka		Krzepnie po erupcji wulkanu
					Umie podkuć siwka			16	6
Droga na skróty	13				Antypody katody				
Dobre wieczne pióro						5	Król zwierząt		
... Dymna, aktorka					Śpiewa-na na scenie				22
		12							

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

Sen o
PIENIĄDZACH...

... może mieć różne znaczenia, również symboliczne. Oto kilka możliwych interpretacji:

● Znalezienie pieniędzy

Oznacza szczęście, niespodziewane korzyści, poprawę sytuacji finansowej. Możesz odkryć w sobie nowe talenty lub możliwości.

● Gubienie pieniędzy

Może oznaczać obawy o przyszłość, poczucie braku kontroli, a także lęk przed utratą czegoś ważnego w życiu.

● Kradzież pieniędzy

Ktoś może próbować cię oszukać lub wykorzystać. Może też oznaczać poczucie winy.

● Liczenie pieniędzy

Zazwyczaj sugeruje potrzebę kontroli nad swoimi finansami. Może też symbolizować analizowanie swojej wartości i osiągnięć.

● Mnóstwo pieniędzy

Oznacza bogactwo duchowe, pewność siebie, ale też możliwe obawy o nadmierny materializm.

UŚMIECHNIJ SIĘ

Nauczyciel zdenerwowany do uczniów:

- 80% z was nie ma pojęcia o matematyce!

No to jeden z nich:

- No bez przesady! Tytu to nas nawet nie ma w klasie...

Rozmowa koleżanek:

- Wiesz, że podobno ludzie jedzą banany częściej niż małpy?

- Naprawdę?

- Tak. A kiedy niby ostatnio jadłaś małpę?

Narzeczona do wybranka:

- Kochanie, po ślubie będziemy się dzielić wszystkimi problemami...

- Ale ja nie mam żadnych problemów!

- Bo jesteś kawalerem.

Rozmowa:

- Ktoś włamał się na moje konto.

- A jakie miałeś hasło?

- Data urodzenia węgierskiej królowej świętej Kingi.

- Czyli?

- 1234 rok.

Chłopak do dziewczyny:

- Co byś powiedziała na kolację u mnie dziś wieczorem? Może o 19?

- Z przyjemnością. Będę punktualnie o 19.

- Bądź o 17. Kolacja sama się nie zrobi...

Psychoterapeuta zwraca się do pacjenta:

- Muszę pana zmartwić. Pan nie ma kompleksów, pan naprawdę jest głupi...

[illegible]

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 34 utworzą rozwiązanie - humor z zeszytów szkolnych.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Kazimierz Dolny

Nie było hoteli ze SPA, apartamentów na każdej ulicy ani restauracji oferujących i wieczory przy ognisku. W czasach PRL Kazimierz Dolny wyg



Marek Wójcik z Lublina do dziś pamięta wypadki sprzed lat do nadwiślańskiego miasteczka. Spacer po Rynku, potem nad Wisłę, ktoś wyciągał gitarę i nagle okazało się, że ostatni autobus do Lublina właśnie odjeżdżał. – I wtedy zaczynał się problem. Nie było telefonu komórkowego, aplikacji ani taksówki na zawołanie. Trzeba było szukać kogoś z samochodem, łapać okazję albo kombinować, gdzie przenoćować – wspomina.

W latach 80., jeszcze jako student, Marek przyjechał do Kazimierza na cały tydzień. Nocował w obiekcie PTTK przy ulicy Krakowskiej. – Warunki nie były luksusowe, ale kogo to wtedy obchodziło? Łóżko było, człowiek miał gdzie zostawić plecak i przede wszystkim było go na taki pobyt stać. Za studenckie pieniądze mogłem przenoćować, zjeść obiad, wypić piwo i jeszcze coś zostało – opowiada.

Dzisiaj, jak mówi, Kazimierz przypomina niekiedy Warszawę w miniaturze. Ceny noclegów i obiadów potrafią zaskoczyć, a pensjonatów, apartamentów oraz pokoi gościnnych przybyło tyle, że poza sezonem czasami można odnieść wrażenie, iż łóżek jest więcej niż chętnych. – Ale i tak mnie tu ciągnie. Tylko już nie w niedzielę, kiedy trudno przejść przez rynek. Najbardziej lubię przyjechać jesienią albo w zwykły dzień tygodnia. Wtedy wciąż można odnaleźć ten dawny Kazimierz – mówi.

RESTAURACJA, DLA CAŁEJ POLSKI

Jednym z najbardziej znanych miejsc dawnego Kazimierza była restauracja „Esterka”. Dzisiaj po legendarnym lokalu nie ma już śladu, ale starsi mieszkańcy i stali bywalcy wciąż potrafią opowiadać o nim godzinami. – W Kazimierzu bywałem bardzo często, bo ojciec prowadził wtedy „Esterkę” – wspomina Jacek Mirosław, znany lubelski fotoreporter. – Pamiętam, że do lokalu przyjechał kiedyś znany dziennikarz. Ja byłem początkującym fotografem. Ojciec pokazał mu kilka moich

zdjęć. Obejrzał je, podrapał się po głowie i powiedział: „Zdjęcia robisz niezłe, ale jeśli chcesz być dobrym fotografem, musisz nauczyć się pić wódkę”.

Takie rady mogły paść chyba tylko w restauracji artystycznego Kazimierza i tylko w czasach, gdy wspólne siedzenie przy stoliku często było ważniejsze niż to, co znajdowało się na talerzu.

Historia tego miejsca sięgała 1880 r. Wtedy Aleksander Berens otworzył „Gospodę Chrześcijańską”, uznawaną za pierwszą restaurację w Kazimierzu. W okresie międzywojennym działały tutaj hotel i restauracja, w których bywali pisarze, aktorzy oraz artyści. Lokal znali między innymi Julian Tuwim, Antoni Słonimski i Hanka Ordonówna. W czasie okupacji mieściło się tu niemieckie kasyno wojskowe, a po wojnie restauracja zaczęła działać pod nazwą „Esterka”.

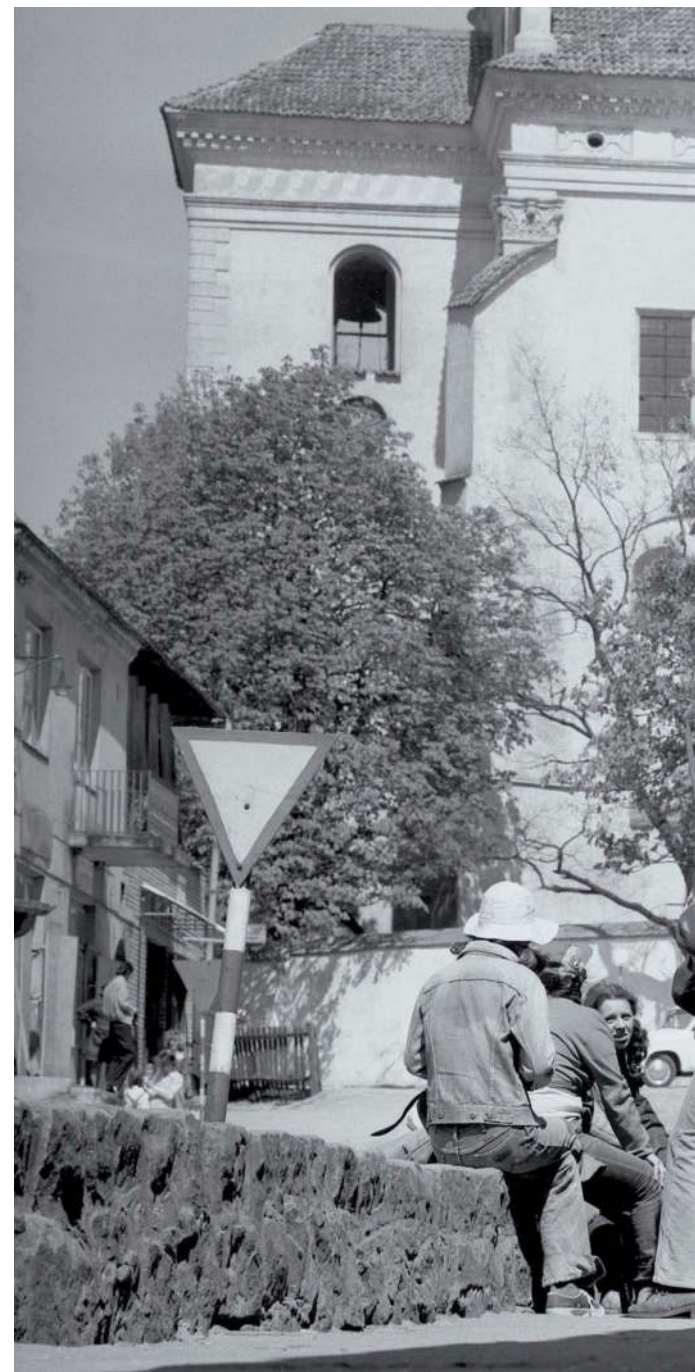
– Kiedy ojciec ją wydzierżawił, przypominała bardziej spelunkę niż porządną restaurację – opowiada Jacek Mirosław. – Dopiero po jakimś czasie odzyskała dawną renomę.

W najlepszych latach do „Esterki” przyjeżdżano na słynne flaki, dziczyznę i ryby. Były to dania, które dziś nazwalibyśmy wizytówką lokalu. Wtedy mówiło się po prostu, że u Mirosława można dobrze zjeść. – W miasteczku nie było zbyt wielu miejsc, gdzie większa grupa mogła szybko dostać obiad. Ojciec zawsze miał w zapasie ogromny kocioł z zupą. Kiedy zajeżdżał autokar, turyści mogli od razu „poratować się” pierwszym daniem. Na drugie musieli już cierpliwie poczekać – wspomina fotoreporter.

Nie było rezerwacji internetowych, kart dań na kilkanaście stron ani kelnerów opowiadających o pochodzeniu każdego składnika. Była gorąca zupa, kawałek chleba i świadomość, że w pełnym turystów Kazimierzu człowiek nie zostanie głodny.

RYBA, FRYTKI I PIWO, KTÓREGO W LUBLINIE BRAKOWAŁO

Oprócz „Esterki” dużą popularnością cieszyła się smażalnia ryb przy Małym Rynku. Sprzedawano w niej



również frytki, wtedy jeszcze będące niemal luksusową przekąską. W weekendy przed smażalnią ustawiała się długa kolejka. Nikt się jednak specjalnie nie oburzał. W PRL kolejka była częścią codzienności. Jeśli pachniało smażoną rybą, a ludzie wychodzący z lokalu wyglądali na najedzonych, to znaczyło, że warto poczekać.

Obleżenie przeżywały również nieliczne kawiarnie przy rynku. Wiele gości przyjeżdżało z Lublina specjalnie na zimne piwo. W stolicy województwa jego zdobycie nie zawsze było łatwe, natomiast Kazimierz miał opinię miejsca, gdzie na piwo można było liczyć.

Niedzielny wyjazd wyglądał więc często podobnie: autobus z Lublina, spacer po rynku, wejście na Górę Trzech Krzyży, ryba z frytkami, a później piwo w kawiarni. Kto zbyt długo siedział przy stoliku, mógł nie zdążyć na ostatni kurs powrotny.

PLAŻA, KOSZE I ZDRADLIWA WISŁA

Dzisiaj Wisłę ogląda się najczęściej z bulwaru albo pokładu statku wycieczkowego. W czasach PRL-u Kazimierz był natomiast popularnym miejscem plażowania. Największa plaża znajdowała się w pobliżu dzisiejszej siedziby PTTK, na końcu ulicy Krakowskiej. Obok działało

ATNI AUTOBUS DO LUBLINA

w czasach PRL

kuchnię z całego świata. Była za to plaża nad Wisłą, smażalnia ryb, zimne piwo lądła skromniej, ale dla wielu miał więcej prawdziwego uroku.



stawały więc wspomnienia – czasami wyraźniejsze niż współczesne fotografie.

LOKOMOTYWKA W KAMIENIOŁOMIE

Kilkaset metrów od plaży do końca lat 70. działał kamieniołom. Po jego terenie jeździła niewielka lokomotywa ciągnąca wagoniki z urobkiem. – Jako dzieci często się tam bawiliśmy – wspomina Marek Wójcik. – Dzisiaj aż trudno uwierzyć, że rodzice pozwalali nam chodzić w takie miejsca. Nikt nie miał telefonu, nikt nas bez przerwy nie pilnował. Rano człowiek wychodził i wracał dopiero wieczorem.

Marek co roku spędzał wakacje u cioci w Kazimierzu. Jak mówi, turystów nie brakowało, ale nie było jeszcze dzisiejszego tłoku. – Kazimierz był bardziej zwyczajny. Mieszkali tu ludzie, robili zakupy, dzieci bawiły się na ulicach. Turystyka nie zajmowała jeszcze każdej wolnej izby, piwnicy i podwórka. No i ceny były normalne – dodaje.

PIĘKNE, ALE NIE Z POCZTÓWKI

Wspomnienia o dawnym Kazimierzu łatwo polukrować. Tymczasem w czasach PRL-u miasteczko miało również problemy, o których oficjalne foldery turystyczne wolały milczeć. 27 lipca 1972 r. „Kurier Lubelski” opublikował obszerny i niezwykle krytyczny artykuł. Dziennikarze pisali o brudzie, kurzu, chwastach, dziurawych ulicach oraz błocie spływającym po każdym deszczu z wąwozów. Dojazd do PTTK porównali do trasy motocrossowej. Narzekali także na fatalne zaopatrzenie. Nabrał można było kupić przede wszystkim podczas targu we wtorek albo w piątek, najlepiej już o piątej rano. W sklepach brakowało podstawowych produktów, za to – jak złośliwie zauważyli autorzy – bez trudu można było dostać alkohol.

Nie oszczędzili także nadwiślańskiej plaży. Opisowali błoto, śmieci, brak wytyczonego kąpieliska, sprzętu wodnego i ratowników. Tabliczki z napisem „Kąpiel zabroniona” nie powstrzymywały tysięcy turystów szukających ochłody w rzece. Krytykowano również zachowanie pija-

nych przechodniów i kierowców wracających w niedzielę z Kazimierza. Na drodze do Lublina samochody wyprzedzały pod górę i ścinały zakręty, a grupy pieszych zajmowały całą jezdnię. Milicji drogowej, jak pisało, niemal nie było.

Dawny Kazimierz nie był więc wyłącznie krainą artystów, ognisk i tanich wakacji. Miał błoto, kolejki, braki w sklepach, kłopoty z komunikacją i niebezpieczną rzekę. Być może jednak właśnie dlatego wspomnienia o nim są tak żywe. Nie był dekoracją przygotowaną dla turystów, lecz prawdziwym miasteczkiem.

ROMANTYCZNY MIMO WSZYSTKO

W 2011 r. Kazimierz Dolny zwyciężył w internetowym plebiscyfie Sympatii i Onetu na najbardziej romantyczne miejsce w Polsce. Oddano w nim ponad 70 tys. głosów, a nadwiślańskie miasteczko wyprzedziło między innymi Zakopane, Sopot, Rostocze i Ogród Japoński we Wrocławiu. Internauci za najbardziej romantyczne miejsce w Kazimierzu uznali rynek. Wyniki plebiscytu opisał kazimierski portal, a zwycięstwo potwierdził serwis Sympatia.

Marek Wójcik nie potrzebuje jednak plebiscytów, żeby wiedzieć, na czym polega fenomen tego miejsca. – Można narzekać na tłok, ceny i komercję. Można mówić, że dawniej było spokojniej i taniej. Ale wystarczy przyjechać w październiku, usiąść rano na pustym rynku albo zejść wieczorem nad Wisłę. Wtedy człowiek rozumie, że Kazimierz nadal jest niezwykle – mówi.

Nie ma już dawnej „Essterki”, plaży z wiklinowymi koszami ani studenckich noclegów za grosze. Ostatni autobus nie jest też katastrofą, bo zawsze można zamówić samochód albo znaleźć wolny pokój. Zostały jednak bruk rynku, stare kamienice, lessowe wąwozy, Wisła i szczególne światło, które od pokoleń przyciąga malarzy oraz fotografów. I może właśnie na tym polega urok Kazimierza: zmienia się, drożeje i zapełnia apartamentami, ale nigdy nie daje się zmienić do końca.

KRZYSZTOF ZAŁUSKI

„Tajemnica Jeziora”

Muzyka pogranicza, słowiańskie tradycje, warsztaty dawnego rękodzieła i wyjątkowe potrawy Kresów – Gmina Włodawa zaprasza na jedno z najbardziej klimatycznych wydarzeń tego lata. Już jutro, w sobotę 1 sierpnia, leśna polana nad Jeziorem Glinki w Orchówku zamieni się w tętniący życiem festiwal „Tajemnica Jeziora”. Na scenie wystąpią m.in. Justyna Lubas Folk Show oraz zespół SVAHY, znany z muzyki do nowego „Znachora”.

Tegoroczna edycja festiwalu w Orchówku zapowiada się niezwykle barwnie pod względem muzycznym. Gwiazdą wieczoru będzie Justyna Lubas Folk Show – była wokalistkę popularnego zespołu Top Girls będzie można usłyszeć w autorskim projekcie łączącym energiczne rytmy taneczne z brzmieniami folkowymi i góralskimi. Prawdziwą gratką dla miłośników klimatycznych dźwięków będzie także występ formacji SVAHY, która zyskała ogólnopolski rozgłos dzięki stworzeniu ścieżki dźwiękowej do filmu „Znachor”.

Na scenie pojawi się również pnący się po szczytach popularności kobiecy zespół Sójki, a lokalny, nadbużański klimat zagwarantują Orchowianki, które od blisko dwóch dekad pielęgnują muzyczne dziedzictwo regionu. Program artystyczny dopełnią występy grupy Bokoryna z Żalina, Zespołu Tańca Ludowego Włodawiaczy oraz dziecięcego zespołu Mała Ferajna.

POLANA I PRZYSMAKI
Festiwal nad Jeziorem

Glinki to nie tylko koncerty, ale również bezpośrednie obcowanie z dawną kulturą. Sercem wydarzenia stanie się Słowiańska Polana – leśna przestrzeń, w której odwiedzający będą mogli spróbować swoich sił w rzemiośle. W planach są warsztaty tworzenia haftowanych makatek, biżuterii z naturalnych surowców, ziołowych woreczków oraz tradycyjnego plecienia wianków. O wrażenia kulinarne zadbają lokalne Koła Gospodyń Wiejskich. Na przygotowanych stoiskach będzie można skosztować autentycznych, kresowych potraw przygotowywanych według przekazywanych z pokolenia na pokolenie receptur.

SPOTKANIE Z TRADYCJĄ

Do spędzenia letniego popołudnia na terenie gminy Włodawa zachęcają sami organizatorzy, wśród których są lokalne władze, biblioteka oraz stowarzyszenia społeczne.

„To będzie doskonała okazja, by odkryć piękno Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego i całych Kresów, posłuchać wyjątkowej muzyki, spróbować regionalnych przysmaków i spędzić letnie popołudnie w otoczeniu natury. Orchówek po raz kolejny będzie miejscem spotkania tradycji, kultury i dobrej zabawy, więc gorąco zachęcam do przyjazdu i udziału w naszym festiwalu” – zaprasza Anna Czajka, wicewójt gminy Włodawa.

Wstęp na festiwal jest wolny.

KAMIL POMORSKI
ŹRÓDŁO: UG WŁODAWA

pole namiotowe. W upalne dni rynek pustoszał, a tłum przenosił się nad rzekę. Na plaży znajdowały się przebiegalnia i kasa biletowa. Można było wypożyczyć jedno- lub dwuosobowy koszt wiklinowy, leżak, parasol, kajak albo rower wodny. Kto rozkładał się rano, potrafił spędzić nad Wisłą cały dzień.

Nad bezpieczeństwem kąpielących się czuwało trzech ratowników. Na brak pracy nie narzekali. Wisła była piękna, ale zdradliwa. Wartki nurt potrafił porwać nawet doświadczonego pływaka. Zdarzało się, że jednocześnie pomocy potrzebowało kilka osób. Ratownicy musieli wtedy w ciągu kilku sekund

decydować, do kogo płynąć najpierw.

Wieczorem plaża zmieniała charakter. Rozpalano ogniska, pojawiały się gitary, śpiewano i rozmawiano do rana. Najstarsi Kazimierza nie wspominają, że w blasku ognia można było spotkać Jonasza Koftę, braci Damiękich czy Piotra Szczepanika.

Nie było ochroniarzy, zamkniętych imprez ani biletowanych stref. Artysta, student i mieszkaniec Kazimierza mogli siedzieć przy tym samym ognisku. Nikt nie robił sobie zdjęć na pamiątkę, bo aparat fotograficzny nie był przedmiotem, który każdy nosił w kieszeni. Zo-

DZIEWCZYNY Z KALINY, CHŁOPAKI Z KROCHMALNEJ

Na Okrzei psy biegały razem ze szczurami

Na początku lat 70. XX wieku całą rodziną zamieszkaliśmy w bloku na ulicy Okrzei na osiedlu Kalinowszczyzna. Mieszkanie było nowe, ale malutkie, z przejściową kuchnią. Jednak to tam spędziłam najlepsze chwile swojego dzieciństwa – wspomina pani Marta.



Kościół Matki Bożej Wspomożenia Wiernych (kościół i klasztor Salezjanów) przy zbiegu ulicy Lwowskiej i Kalinowszczyzna



Schodki prowadzące do bloków przy ulicy Okrzei, przy bloku budka telefoniczna



Wesołe miasteczko w wąwozie na Kalinowszczyźnie

FOT. TEATR NN, LUDWIK HARTWIG

Najciekawsza była klatka schodowa w moim bloku, bo schody biegle naokoło, a w środku była tzw. wielka studnia, głęboka na cztery piętra. My mieszkaliśmy na czwartym piętrze i naprawdę bałam się wychylać poza barierkę, bo dla mnie to było wielka przepaść. Na naszym piętrze była też pralnia i suszarnia. Rozwieszało się upraną pościel na długich sznurach i można było się bawić w chowanego, na co rodzice oczywiście nie pozwalali. Ale za to wysyłali mnie czasem po ogórki do piwnicy. I to był istny horror. Do piwnicy prowadziły wąskie, strome schody, bardzo słabo oświetlone, a najczęściej pograżone w ciemności, bo ciągle ktoś wykręcał żarówkę.

PODZIEMNY LABIRYNT

W piwnicy mieszkali szczury. Wiedzieliśmy się o tym, bo zdarzało się, że wybiegały na klatkę schodową. W gęstym labiryncie podziemnych korytarzy czasem błyskały ich ślepie. Albo tylko tak mi się wydawało, co nie zmienia faktu, że ta piwnica śni mi się do dzisiaj. Co ciekawe w piwnicy toczyło się też tzw. męskie życie. Sąsiedzi pędzili bimber, naprawiali motocykle i rowery w swoich przydomowych warsztatach, popijali wódeczkę zagryzając ogórkami z zimowych przetworów. Sąsiadki wpadały tam i wyciągały swoich mężów na górę. Krzyki było słychać na cały blok.

Szczury mieszkali też w wieżowcach nad wawozem i tam żerowały przy zsykach na śmieci. Tutaj widywałem je często, jak uciekały przed oszczekującymi je psami. Można powiedzieć, że psy były dobrze zaznajomione z tutejszymi szczurami, razem biegały po trawniku wokół wieżowców.

DUŻE I MAŁE GÓRKI

Chodziłam do przedszkola nr 13 przy ulicy Okrzei 9. Dobrze je wspominam, bo miało ładny plac zabaw na tyłach budynku, a kilka schodków niżej drugi placzek osłonięty drzewami. W przedszkolu najgorsze były wizyty w gabinecie dentystycznym, który



Nieistniejąca już kładka nad ulicą Lwowską (dawniej Bieruta)

znajdował się tuż przy wejściu do budynku. To druga trauma, po piwnicy ze szczurami, z mojego dzieciństwa.

Obok przedszkola była niewielka górka, z której zimą zjeżdżało się na sankach. Ale prawdziwy zimowy raj mieliśmy w wawozie pomiędzy ulicą Okrzei a ulicą Warszawską (od 1991 roku Wilhelma Orlika-Rueckemanna). Tam mieliśmy wielkie strome góry, na których zimą zbierał się tłum dzieci. Zjeżdżaliśmy na sankach i na łyżwach po obu stronach wawozu. Ładowaliśmy na dole, gdzie często dochodziło do kolizji pomiędzy tymi z Okrzei, a tymi z Warszawskiego.

W części wawozu bliżej ulicy Lwowskiej latem rozbiła się wesołe miasteczko. Pamiętam strzelnicę, fałę, diabelski młyn i karuzele łańcuchowe. Wesołe miasteczko związało się dopiero we wrześniu i to było symboliczne pożegnanie lata.

TAK JAKBY LUKSUSOWO

Chodziłam do Szkoły Podstawowej nr 37 im. Komisji Edukacji Narodowej (dziś jest tu Zespół Szkół Odzieżowo-Włókienniczych) przy ulicy Lwowskiej (dawniej Bolesława Bieruta). Po drugiej stronie ulicy był pasaż handlowy z kultową Kalinką. To był duży, bardzo elegancki lokal. Na dole była restauracja, w której były obiady na abo-

namenty i cukiernia z ciastkami na wynos, a latem lodziarnia z okienkiem otwartym na ulicę. Na górze była duża kawiarnia ze sceną na występy i wielką ladą chłodniczą z pysznymi deserami. W Kalince obsługiwały panie w firmowych fartuszkach i można było palić papierosy. Pachniało dymem papierosowym i czarną kawą. Było tak jakby luksusowo.

GAZETY SPOD LADY

Obok Kalinki, w tzw. podcieniach był duży kiosk RUCH-u, w którym znajoma pani kioskarka trzymała dla mnie „Zarzewie” i „Razem” z plakatami gwiazd muzyki. Tak, tak, to były czasy, gdy kolorowe gazety dostawało się spod lady!

Po wszystko inne stało się w kolejkach. Ja też stałam. Głównie w mięsnym, w tym samym pasażu handlowym. Dołączałam do mamy, która stała od rana, a sprzedaż ruszała chyba po 14.00. Jak byłyśmy we dwie to mogłyśmy kupić więcej.

Cukierki czekoladowe, kawę, kakao i pomarańcze kupowało się natomiast w Delikatesach po drugiej stronie ulicy, bliżej ulicy Okrzei. To był sklep wykwintny, pachnący towarami z wyższej półki, świątecznymi i zza granicy.

Na co dzień w pobliskim SAM-iem mieliśmy landriny,

serwowit i kawę Inkę. A w warszawianku kolorową oranżadę w woreczkach foliowych.

U SALEZJANÓW

Granice mojego osiedla wyznaczał z jednej strony wawóz, a z drugiej kościół Salezjanów do którego chodziłam na niedzielne msze i na religię. Kościół miał dwa piętra i ja wołałam msze na górze, tam było bardziej klimatycznie. W starych poklasztornych zabudowaniach wokół kościoła mieliśmy katechezy. Czuć tam było ducha czasów. Było i pięknie i strasznie. Za murem kościoła był żydowski cmentarz, zamknięty na cztery spusty i owiany wielką tajemnicą. Na tle tego muru mam pamiątkowe zdjęcie z Pierwszej Komunii. Dostałam wtedy swój pierwszy zegarek, a przyjęcie komunijne dla osób z najbliższej rodziny było w naszym mieszkaniu przy ulicy Okrzei. Wieczorem po komunijnym przyjęciu skakałam z innymi dziećmi z mojej klasy po metalowym samolocie na naszym placu zabaw. Pewnie lecieliśmy w jakąś daleką podróż. Może do przyszłości.

WYSŁUCHAŁA MAGDALENA
BOŻKO-MIEDZIEWICKA

DZIEWCZYNY Z KALINY, CHŁOPAKI Z KROCHMALNEJ

Piszcie do mnie o ulicach swojego dzieciństwa:
magdabozko@poczta.onet.pl

MOTORYZACJA

SKUP SAMOCHODÓW
Mercedes i Toyota

od 1990 do 2015 r. – każdy stan!



tel. 577 611 082

in232.42

HANDEL

ZAKŁAD kupi było pourazowe do uboju z konieczności tel. 511075866,662396670.

035826L01.A

UBOJNIA kupi było pourazowe do uboju z konieczności tel. 511075866, 662396670.

057026L01.A

PRACA

PODEJME pracę na fermie drobiu lub do tuczu gęsi. Z zamieszkaniem. Tel. 790 763 622.

043026L01.A

PODEJME pracę na fermie drobiu lub do tuczu gęsi. Z zamieszkaniem. Tel. 790 763 622.

052926L01.A

TURYSTYKA

WCZASY dla Seniora – Krynica Morska od 1249 zł / Stegna od 1449 zł –

001526L01.A

zapisy – Tel. 690-283-853 / (22) 834-95-29

061426L01.A

USŁUGI

REMONTY LUBLIN i WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE - usługi glazurnicze, remonty kuchni i łazienki, malowanie, montaż ścian działowych i sufitów podwieszanych, zabudowy G/K, hydraulika, elektryka, montaż paneli, montaż mebli, montaż kabin prysznicowych, zlecenia nietypowe. Numer kontaktowy - 883 211 674.

064426L01.A

WYWÓZ złomu, sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne. Wycinka drzew, podcinanie, karczowanie koszenie i sprzątanie działek, wywóz gałęzi, prace rozbiórkowe (stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.) Mycie, malowanie elewacji, dachów itp. Zakładanie trawników i ogrodzenia z siatki. Całe województwo od 8 do 21, 514-299-106.

060326L01.A

USŁUGI BUDOWLANE

DOCIEPLANIE budynków szybko, tanio, solidnie. 502 053 214.

001526L01.A

Tyszowce, dnia 31.07.2026 r.

BURMISTRZ TYSZOWIEC

ogłasza I przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Tyszowce, położonej w Wojciechówce oznaczonej nr działki 73 o powierzchni 0,1974 ha

Cena wywoławcza – 65 000,00 zł,**wadium – 10 000,00 zł**

nieruchomości oznaczonej dokumentem własności DEC.GNIR-Z.7510.1.22.2011.

Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego Gminy Tyszowce w/w nieruchomość znajduje się częściowo w terenach zabudowy zagrodowej, częściowo w terenach drogi gminnej.

Nieruchomości nie są obciążona żadnymi prawami, długami ani roszczeniami osób trzecich oraz hipotekami przymusowymi.

Przetarg odbędzie się w dniu 9 września 2026 roku o godz. 11⁰⁰ w sali narad budynku Urzędu Miejskiego w Tyszowcach przy ulicy 3 Maja 8.

Przystępujący do przetargu winni dokonać wpłaty wadium w pieniądzu w wysokości podanej wyżej z podaniem jej numeru, na konto Urzędu Miejskiego w Tyszowcach w Banku Spółdzielczym w Tomaszowie Lubelskim nr **53 9620 0005 0000 8774 2000 0350** lub w kasie Urzędu Miejskiego w Tyszowcach w takim terminie, aby najpóźniej w dniu **1 września 2026 roku** wymaga na kwota znajdowała się na koncie Urzędu pod rygorem nie dopuszczenia do udziału w przetargu.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest okazanie komisji przetargowej dowodu tożsamości. Ponadto osoby inne niż osoby fizyczne zobowiązane są posiadać oryginał i kserokopię odpisu z KRS lub zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej.

W przypadku reprezentowania oferenta przez pełnomocnika, pełnomocnik powinien posiadać pełnomocnictwo notarialne.

Wadium wpłacone przez uczestnika przetargu, który wygra przetarg zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia nieruchomości. Przeniesienie własności nieruchomości nastąpi w formie aktu notarialnego. Nabywca ponosi koszty sporządzenia aktu notarialnego.

Cena działki nie zawiera kosztów wznowienia znaków granicznych. W przypadku ewentualnej potrzeby okazania granic nabywca ustali warunki tego okazania z wybranym przez siebie geodetą.

Okazanie granic nastąpi na koszt nabywcy.

Uczestnikowi przetargu, który przetarg wygra i nie stawi się bez usprawiedliwienia w wyznaczonym terminie do zawarcia umowy notarialnej, wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

Szczegółowe informacje na temat przetargu można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Tyszowcach w godz. 7³⁰-15³⁰, tel. 0-84-66-12-135 lub na stronie internetowej Urzędu - www.tyszowce.pl i w BIP na stronie <http://umtyszowce.bip.lubelskie.pl>

in084

BURMISTRZ KAZIMIERZA DOLNEGO
informuje, że:

na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miasta Kazimierz Dolny przy ul. Rynek 12 oraz na stronie internetowej BIP Urzędu Miasta Kazimierz Dolny w zakładce Nieruchomości pod adresem: <https://umkazimierzdolny.bip.lubelskie.pl/index.php?id=128> –

został wywieszony wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę,

położonej w obrębie Kazimierz Dolny – obszar miejski dotyczący działki nr: 753/7.

in080

**KOMPLEKSOWE USŁUGI CMENTARNE
NA MAJDANKU****Na Cmentarzu na Majdanku całłościowo realizujemy**

sprzedaż grobów	pogłębiania grobów
ekshumacje	usługi opieki nad grobami

KONTAKT CAŁODOBOWY: (81) 744 50 31 | +48 503 026 883 WWW.PUKLUBLIN.PL

P4891

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY NIEMCE

Działając na podstawie art. 35 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz.U. z 2026 r. poz. 399)

informuję, że

na tablicy ogłoszeń w budynku Urzędu Gminy Niemce, ul. Lubelska 121, 21-025 Niemce oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Niemce

został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości przeznaczonych do użyczenia.

in078

OBWIESZCZENIE STAROSTY KRASNOSTAWSKIEGO

Zgodnie z art. 11 d ust. 5 ustawy z 10 kwietnia 2003 r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (Dz.U. z 2024 r. poz. 311) oraz art. 49 ustawy z 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025r. poz. 1691)

Starosta Krasnostawski zawiadamia

O wszczęciu postępowania administracyjnego wniosek Wójta Gminy Krasnystaw ul. M. Konopnickiej 4, 22-300 Krasnystaw w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej pod nazwą: „**Rozbudowa drogi gminnej nr 109762L w miejscowości Małochwiej Mały**”.

Inwestycja zlokalizowana zostanie na terenie Powiatu Krasnostawskiego w obrębie ewidencyjnym 0011 Małochwiej Duży oraz w obrębie ewidencyjnym 0012 Małochwiej Mały, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw.

I. Działki wchodzące pod inwestycję:

- **obręb ewidencyjny 0011 Małochwiej Duży, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw:**

1. działki nr: 1261/5, 1256/2, 1257/1, 686, 685/5.

- **obręb ewidencyjny 0012 Małochwiej Mały, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw:**

1. działka nr: 315.

II. Działki dzielone pod inwestycję:

- **obręb ewidencyjny 0012 Małochwiej Mały, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw:**

1. działka nr 314/2 wg projektu podziału na działki nr **314/3, 314/4.**

III. Działki, z których korzystanie będzie ograniczone:

- **obręb ewidencyjny 0012 Małochwiej Mały, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw:**

1. działka nr 460 (przebudowa drogi powiatowej).

- **obręb ewidencyjny 0011 Małochwiej Duży, jednostka ewidencyjna 060605_2 Krasnystaw:**

1. działka nr 1261/4 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

2. działka nr 1263/3 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

3. działka nr 1264/1 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

4. działka nr 1266/1 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

5. działka nr 1268/2 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

6. działka nr 526 (przebudowa drogi wojewódzkiej).

Pogrubiczną czcionką oznaczono działkę przeznaczoną pod inwestycję wg przedłożonego projektu podziału nieruchomości.

Zakres inwestycji obejmuje: odcinek drogi gminnej od km 0,000 do km 0,302 i od km 0,312 do km 0,628 - budowa nawierzchni, wykonanie drogi dla pieszych, wykonanie pobocza utwardzonego/ścieżki rowerowej, wykonanie zjazdów zwykłych do posesji, wykonanie budowy pobocza, wykonanie przebudowy włączenia do drogi wojewódzkiej 846 i drogi powiatowej 3139L.

Jednocześnie zawiadamia się strony postępowania, że z dokumentacją można zapoznać się, a także składać uwagi i wnioski w przedmiotowej sprawie, w trakcie prowadzenia w/w postępowania w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie, ul. Sobieskiego 3, 22-300 Krasnystaw w godz. 8-15. Zgodnie z art. 49 Kodeksu postępowania administracyjnego, doręczenie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia publicznego ogłoszenia.

Niniejsze obwieszczenie umieszcza się w Biuletynie Informacji Publicznej Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie i Urzędu Gminy Krasnystaw oraz na tablicach ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Krasnymstawie i Urzędu Gminy Krasnystaw.

in086

AAA KALLA CAŁODOBOWE USŁUGI
POGRZEBOWE
www.kalla.lublin.pl

LUBLIN, UL. CMENTARNA 16**tel. 81 748 64 54, 602 475 176****ZASILEK POGRZEBOWY WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM**

Kremacje w 24 godziny • Pogłębianie grobów • Ekshumacje
**Sprzedaż grobów na cmentarzu na Majdanku
BEZPŁATNA CHŁODNIA W LUBLINIE**

c24089

BURMISTRZ BEŁŻYC

podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **31.07.2026 r.** w siedzibie Urzędu Miejskiego w Bełżycach, **ul. Lubelska 3** na tablicy ogłoszeń, wywieszone zostały na okres 21 dni (**od 31.07.2026 r. do 24.08.2026 r.**) wykazy niżej wymienionych nieruchomości stanowiących własność Gminy Bełżyce, przeznaczonych do sprzedaży:

- 1) **Lokal nr 2** w budynku zlokalizowanym w Bełżycach przy **ul. Lubelskiej 78A** – sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy.
- 2) **Lokal nr 12** w budynku zlokalizowanym w Bełżycach przy **ul. Pocztowej 5A** – sprzedaż w trybie bezprzetargowym na rzecz najemcy.

in083

WÓJT GMINY RYBCZEWICE
INFORMUJE

że zgodnie z art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2026 r. poz. 399), na tablicy ogłoszeń oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Rybczewice

podano do publicznej wiadomości, na okres 21 dni, od dnia 24.07.2026 r., wykaz nieruchomości stanowiących własność Gminy Rybczewice przeznaczonych do oddania w dzierżawę, położonych w miejscowościach Bazar, Piłaskowice Pierwsze, Piłaskowice Drugie, Stryjno Pierwsze, gmina Rybczewice.

in074

Skrzydłata duma Chelma

Na lotnisku w Toruniu, pod skrzydłami Aeroklubu Pomorskiego, rozegrała się jedna z najważniejszych imprez lotnictwa sportowego w kraju. Poprzedzona dwudniowymi, intensywnymi treningami nawigacyjnymi rywalizacja, błyskawicznie wyłoniła faworytów. Chelmscy reprezentanci pokazali bezdyskusyjną dominację, zajmując aż pięć miejsc w TOP 7 ogólnej klasyfikacji juniorów. Tytuł wicemistrza Polski juniorów zdobył **Michał Kaczor**, z wynikiem 1246 pkt. Tuż za nim na podium stanął **Edward Gąsior**, wywalczając brązowy medal (1302 pkt). Świetny występ zaliczyli również pozostali reprezentanci PANS w Chelmie: **Kacper Sokół** – 4. miejsce (1749 pkt), **Jan Kawecki** – 5. miejsce (2122 pkt), **Mateusz Poloczek** – 7. miejsce (3012 pkt). Osobnym i niezwykle widowiskowym punktem mistrzostw była klasyfikacja precyzyjnych lądowań. To absolutny test wyczucia maszyny, opanowania i technologii pilotażu w trudnych warunkach. Również w tej próbie młodzi piloci z Chelma zagarnęli kluczowe pozycje w czołówce. Srebrny medal w lądowaniach wywalczył **K. Sokół** (2. miejsce, 230 pkt), a na trzecim stopniu podium stanął **M. Kaczor** (3. miejsce, 240 pkt). W czołowej siódemce uplasowali się także **E. Gąsior** (5. miejsce, 284 pkt), **M. Poloczek** (6. miejsce, 402 pkt) oraz **J. Kawecki** (7. miejsce, 898 pkt). To był prawdziwy popis lotniczych umiejętności, chłodnej głowy i żelaznej dyscypliny.

KAMIL POMORSKI

Do kraju faraonów przez cały rok

Dobra wiadomość dla mieszkańców Lubelszczyzny planujących zimowy wypoczynek. Z Portu Lotniczego Lublin ruszy nowe, całoroczne połączenie czarterowe do Marsa Alam w Egipcie. Pierwszy samolot wystartuje jeszcze przed świętami Bożego Narodzenia. Nowe połączenie uruchamia biuro podróży Coral Travel Polska we współpracy z liniami lotniczymi Enter Air. Będzie to już czwarty nowy kierunek uruchomiony z lubelskiego lotniska w tym roku.

– Uruchomienie całorocznych lotów do Marsa Alam przez Coral Travel i Enter Air to odpowiedź na stale rosną-

cy potencjał rynku turystycznego w naszym regionie. Cieszymy się, że dzięki tej współpracy mieszkańcy Lubelszczyzny zyskają komfortowe, bezpośrednie połączenie z jednym z najpiękniejszych kurortów Egiptu także w okresie zimowym – mówi **Dariusz Krzowski**, prezes Portu Lotniczego Lublin.

Inauguracyjny rejs do Marsa Alam zaplanowano na 23 grudnia 2026 roku. Oznacza to, że osoby planujące świąteczny lub sylwestrowy wyjazd będą mogły spędzić ten czas w słonecznym Egipcie. Połączenie będzie realizowane raz w tygodniu – w środy.

Marsa Alam to jeden z najpopularniejszych egip-

skich kurortów nad Morzem Czerwonym. Miejscowość słynie z malowniczych raf koralowych, doskonałych warunków do nurkowania oraz niemal gwarantowanej słonecznej pogody przez cały rok. Loty z Lublina będą obsługiwane przez Enter Air – największą prywatną linię lotniczą w Polsce. To nie jedyna egipska propozycja dostępna z Portu Lotniczego Lublin. Z regionalnego lotniska można już korzystać z połączeń do Hurghady. Szczegóły dotyczące rezerwacji nowego kierunku są dostępne w biurach podróży oraz na stronie Coral Travel Polska.

ISMENA CIEŚLA

108 lat temu narodził się KUL

Katolicki Uniwersytet Lubelski świętuje kolejną rocznicę swojego powstania. Dokładnie 27 lipca 1918 roku, podczas konferencji Episkopatu Królestwa Polskiego, zapadła decyzja o utworzeniu Uniwersytetu Lubelskiego, który później przyjął imię Jana Pawła II. Patronem nowej uczelni wybrano Najświętsze Serce Jezusa.

Pomysł powołania katolickiego uniwersytetu na ziemiach polskich narodził się kilka miesięcy wcześniej w Petersburgu. Inicjatorem przedsięwzięcia był ks. **Idzi Radziszewski**, rektor tamtejszej Akademii Duchownej,

który stanął na czele komitetu organizacyjnego. Finansowego wsparcia udzielili przemysłowcy **Karol Jaroszyński** oraz inżynier **Franciszek Skąpski**.

To właśnie ks. Radziszewski podczas obrad biskupów w lipcu 1918 roku przedstawił koncepcję nowej uczelni. Zakładała ona prowadzenie badań naukowych w duchu harmonii między nauką i wiarą oraz kształcenie inteligencji katolickiej nie tylko na kierunkach teologicznych, prawniczych i społeczno-ekonomicznych. W planach znalazło się również utworzenie wydziałów matematyczno-przyrodniczego i me-

dycznego. Dewizą uczelni zostały słowa „Deo et Patriae” – „Bogu i Ojczyźnie”, które pozostają mottem KUL do dziś.

Pierwszą siedzibą Uniwersytetu Lubelskiego był budynek Diecezjalnego Seminarium Duchownego przy ul. Zamojskiej, opuszczony przez wojska austriackie. Pierwsze wykłady rozpoczęły się 9 grudnia 1918 roku, natomiast do obecnego kampusu przy al. Racławickich uczelnia przeniosła się w 1922 roku. Dziś Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II jest jedną z najstarszych i najbardziej rozpoznawalnych uczelni w Polsce.

ADRIAN MAŃKO



Trzy miasta

Lublina do Warszawy w godzinę. Kock, Radzyń Podlaski i Tomaszów Lubelski pojawią się na kolejowej mapie Polski. Pociągi pędzące 350 kilometrów na godzinę i 610 miliardów złotych na najnowocześniejszą sieć w Europie. Rząd Donalda Tuska prezentuje program Nasza Kolej i zapowiada stworzenie najnowocześniejszej sieci połączeń pociągowych w Europie.

Jan Mazurek

Rząd **Donald Tuska** przedstawił plan rozwoju polskiej kolei do 2050 roku. Celem jest budowa najnowocześniejszej sieci w Europie. Kluczowy pomysł stanowi „Polska w 100 minut”. Zakłada on znaczne skrócenie czasu dojazdu z miast wojewódzkich do Warszawy. I tak

z Lublina do stolicy, według koncepcji Zintegrowanej Sieci Kolejowej, jechać będzie się 60 minut.

Skróceniu ulegnie również czas przejazdu z Lublina do innych miast wojewódzkich. Na stronie Zintegrowanej Sieci Kolejowej czytamy: „Dzięki skróceniu czasów przejazdu zmniejszy się bariery przestrzenne, które dziś

Lemurze maluchy w wojciechowskim ZOO

Wprzeciągu ostatnich kilku miesięcy w ZOO w Wojciechowie rodzina lemurów powiększyła się aż o 6 maluchów. To ogromny powód do radości i dumy dla opiekunów, a także dowód na to, że lemury czują się tam wyjątkowo dobrze. W ogrodzie w tym roku na świat przyszły wari rudy (jeden z największych, o rudym futrze, czarnych kończynach i pysku), wari czarno-biały (z charakterystycznym kontrastowym umaszczeniem), dwa lemury katta (gatunek najczęściej kojarzony z filmem animowanym „Madagaskar”), lemur rdzawy (o rdzawobrazowym futrze, żywiący się owocami, liśćmi i kwiatami) oraz lemur białogłowy (ma jasne umaszczenie głowy, przez dymorfizm płciowy występuje tylko u samców).

W Wojciechowie z przejęciem obserwują jak maluchy rosną, stawiają pierwsze kroki, uczą się zachowań od swoich mam i z każdym dniem mają większą chęć na poznawanie świata. Jest to ZOO, które może obecnie poszczycić się posiadaniem największej liczby gatunków lemurów spośród ogrodów w całej Polsce. Zamieszkuje je 33 osobniki należące do aż 6 różnych gatunków. Na stronie Facebook ZOO można na bieżąco śledzić, jak wyglądają i rosną małe lemury.

Lemury występują naturalnie niemal wyłącznie na Madagaskarze i kilku pobliskich wyspach. Należą do naczelnych i reprezentują najbardziej pierwotną ich grupę. Cechami charakterystycznymi tych zwierząt są duże oczy, które pozwalają im funkcjonować także w nocy, oraz długie ogony. Wykształciły u siebie dosyć rozwinięty

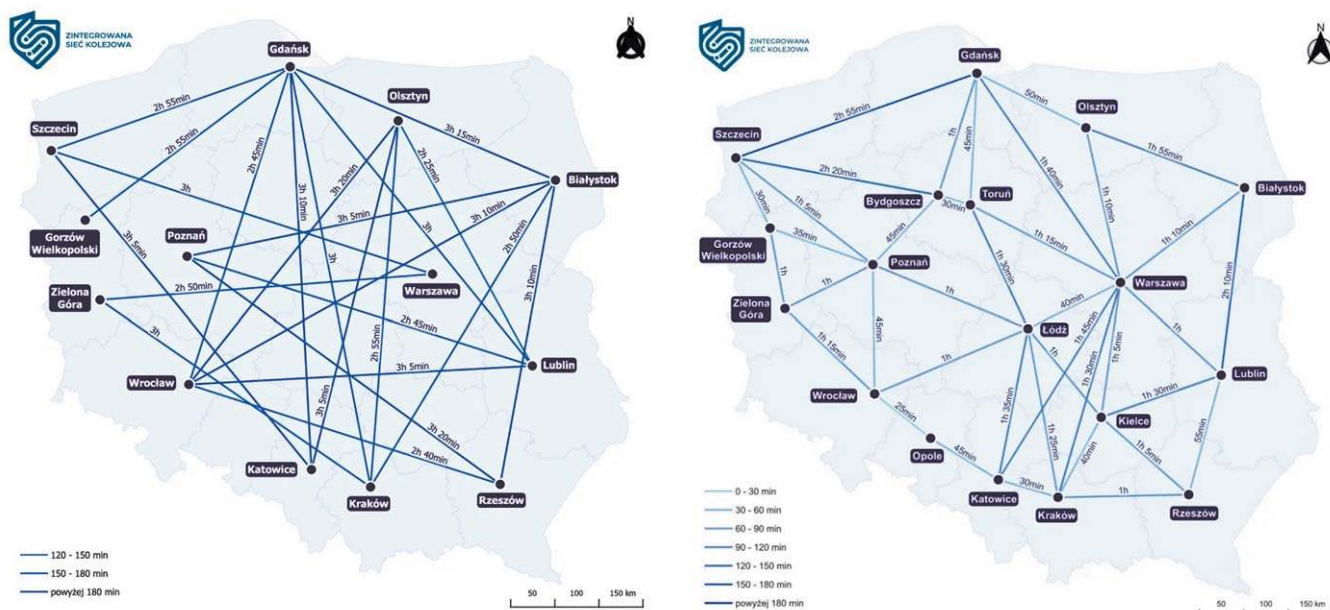
system komunikacji, oparty na szerokiej gamie kilkunastu dźwięków i zapachów. Te sprytnie zwierzęta wykonują czasem skoki na odległość kilku metrów. W ekosystemie pełnią rolę rozsiewaczy nasion i zapylaczy niektórych roślin.

Wycinanie lasów deszczowych pod uprawy, pożary lasów, ale także kłusownictwo i nielegalny handel dzikimi zwierzętami sprawiły, że ponad 95 % gatunków lemurów jest zagrożonych wyginięciem. Jest to obecnie najbardziej zagrożona grupa naczelnych na świecie. W kulturze malgaskiej część gatunków jest objęta lokalnym tabu, które tradycyjnie ma chronić je przed polowaniami.

KAROLINA SIDOR

Lemurze maluchy w wojciechowskim ZOO
FOT. ZOO WOJCIECHÓW/NADESŁANE





REWOLUCJA W PKP. Z LUBLINA DO WARSZAWY W GODZINĘ

Lubelszczyzny połączone z Polską

utrudniają szybkie przemieszczanie się między regionami. W efekcie kolej będzie mogła skutecznie konkutować z innymi środkami transportu, takimi jak samochód czy samolot, oferując atrakcyjne czasy przejazdu, przewidywalność rozkładu jazdy i wysoki komfort podróży”.

Dodatkowo Kock, Radzyń Podlaski i Tomaszów Lubelski znalazły się na rządowej liście dwudziestu siedmiu miast, które w ramach ZSK zyskają dostęp do kolei. Dla Kocka, miejscowości odciętej dotąd od torów, to cywilizacyjny przełom. Region obsługuje Magistrała Wschodnia, czyli jeden z dziewiętnastu kluczowych korytarzy transpor-

towych w kraju. Co ważne, równolegle toczy się już elektryfikacja 106-kilometrowego odcinka linii nr 30 (Łuków – Radzyń Podlaski – Parczew – Lubartów – Lublin Północny). Północ Lubelszczyzny zyska tym samym szybkie i nowoczesne połączenie ze stolicą województwa.

Skala planu zaprezentowanego przez premiera Donalda Tuska i ministra infrastruktury Dariusza Klimczaka jest imponująca. 4,7 tysiąca kilometrów nowych linii, w tym aż 2,7 tysiąca kilometrów linii Kolei Dużych Prędkości (KDP) rozwijających prędkość do 350 kilometrów na godzinę. 1000 kilometrów tras już teraz znajduje się na

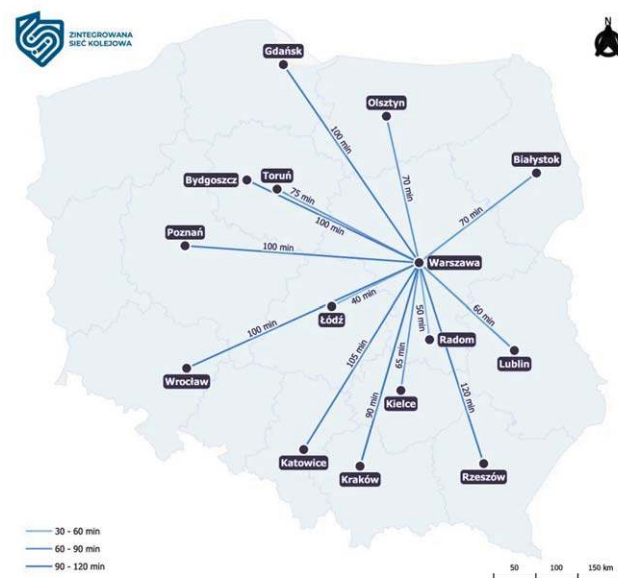
etapie budowy, przetargów lub zaawansowanego projektowania i zostanie uruchomione do 2035 roku.

5,6 tysiąca kilometrów istniejących linii zostanie zmodernizowanych. Szacowany koszt inwestycji po 2035 roku to 610 miliardów złotych: 410 miliardów złotych na nowe linie, 200 miliardów złotych na modernizację. Każdy powiat Polski ma być podłączony bezpośrednio pod sieć kolejową lub skomunikowany poprzez autobusy i pociągi regionalne.

- Budujemy najbardziej nowoczesną sieć kolejową na kontynencie. Będziemy mieli najszybszą kolej w Europie, bo Polacy zasługują na to, aby

móc się przemieszczać tak, jak robią to Japończycy czy Chińczycy – mówił premier Tusk.

Rząd chwali się, że polska kolej już bije rekordy. W 2025 roku z pociągów skorzystało 438 milionów pasażerów, co stanowi najlepszy wynik od trzech dekad. W tym roku ma to być 470 milionów, a w przyszłym pęknie bariera pół miliarda podróżnych. Rząd przywraca też połączenia likwidowane przez lata. Do końca 2027 roku pociągi wrócą między innymi do Polic, Sokołowa Podlaskiego, Połańca, Stronia Śląskiego czy Łomży. Docelowy plan ZSK zakłada przewożenie niemal 800 milionów pasażerów rocznie.



SAMOCCHODY, INSTRUMENTY I SPRZĘT WARSZTATOWY

AMW wystawia na sprzedaż ponad 200 pozycji

Samochody osobowe, przyczepy, części zamienne, narzędzia warsztatowe, instrumenty muzyczne, a nawet skrzynie po amunicji i wyposażenie kuchni polowej znalazły się w najnowszej ofercie lubelskiego oddziału Agencji Mienia Wojskowego. Przetarg zostanie rozstrzygnięty w środę 5 sierpnia.

Oddział Regionalny Agencji Mienia Wojskowego w Lublinie wystawił na sprzedaż 216 pozycji wycofanych z użytkowania przez wojsko. Dochód ze sprzedaży zasili Fundusz Wsparcia Sił Zbrojnych. Wśród oferowanych pojazdów znalazły się samochody wyprodukowane w latach 2007-2010. Najwyższą cenę wywoławczą ma Volkswagen Jetta z 2010 roku, wyceniony na 7,7 tys. zł. Opel Vectra z 2007 roku kosztuje co najmniej 4,9 tys. zł. Do kupienia są również trzy Renault Megane: dwa sedany i jeden hatchback. Ich ceny wywo-

ławcze wynoszą od 3,5 tys. do 4,7 tys. zł. W ofercie znalazły się także przyczepy D-47 i D-08, wycenione odpowiednio na 8 tys. i 6 tys. zł.

Sierpniowa oferta może zainteresować również właścicieli warsztatów samochodowych. AMW przygotowała kilkadziesiąt pakietów części zamiennych. Dostępne są m.in. zestawy do samochodów Star 660, zawierające wały napędowe, pompy i rozruszniki. Na sprzedaż wystawiono także części do pojazdów marek Jelcz, Tatra, Kamaz, Lublin i Polonez. Ceny wywoławcze pakietów wynoszą od 700 zł do 13,5 tys. zł.

W ofercie narzędzi warsztatowych znalazły się m.in. wiertarka kolumnowa z laserem za 1,5 tys. zł, pakiet narzędzi pneumatycznych wyceniony na 4,4 tys. zł oraz zestaw pomiarowo-skanujący 3D za 2,4 tys. zł.

Nie wszystkie przedmioty wystawione przez Agencję kojarzą się bezpośrednio z wojskiem. Za co najmniej 1,5 tys. zł można kupić saksofon tenorowy Prelude by Conn-Selmer TS700. Cena wywoławcza pakietu bębnowy wynosi 300 zł. Osoby związane z gastronomią mogą zainteresować się zestawami drewnianych piekniczek do mięsa.

W każdym pakiecie znajdują się trzy sztuki, a ceny przekraczają 500 zł. Na sprzedaż wystawiono również metalowe i drewniane skrzynie po amunicji, namioty wykorzystywane przez kuchnie polowe oraz nosze sanitarne.

Warunkiem udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej wybranej pozycji. Pieniądze muszą znaleźć się na koncie AMW najpóźniej 4 sierpnia.

Pisemne oferty, przygotowane na specjalnym formularzu, należy dostarczyć do kancelarii Oddziału Regionalnego AMW w Lubli-

nie przy ul. Łęczyńskiej 1. Termin upływa 5 sierpnia o godz. 11.30. Publiczne otwarcie ofert zaplanowano tego samego dnia na godz. 13.30. Szczegółowy wykaz przedmiotów oraz formularze są dostępne na stronie internetowej Agencji Mienia Wojskowego.

Sprzęt i odzież z demobilu można kupić także w sklepie internetowym AMW oraz w sklepie stacjonarnym przy ul. Łęczyńskiej 1 w Lublinie. W sprzedaży znajdują się m.in. wojskowe swetry, buty, kurtki, szalokominiarki, rękawice, kompas i menażki.

PAWEŁ PUZIO

Tylko jeden faworyt

BETCLIC III LIGA Startuje nowy i wyjątkowy sezon 2026/2027. Tym razem województwo lubelskie będzie miało jedynie trzech przedstawicieli: Chełmiankę, Podlasie Biała Podlaska oraz Hetmana Zamość. Wielkim faworytem do awansu jest KSZO Ostrowiec Świętokrzyski

Co działo się latem w naszych klubach? Całkiem sporo. Wydania z Chełma trzeba uznać za jedną z najdziwniejszych historii ostatnich miesięcy. Ireneusz Pietrzykowski 4 czerwca został pożegnany przez Chełmiankę. 24 czerwca biało-zieloni ogłosili jednak, że ich nowym trenerem będzie... Pietrzykowski.

– Sprawa rozegrała się w ciągu dwóch dni. Nie ma tu żadnego drugiego dna. Po prostu, był taki moment, kiedy wydawało się, że finanse w klubie będą na zupełnie innym poziomie i że nowy sezon będzie taki na przetrwanie w trzeciej lidze. Ostatecznie jest inaczej. Jest mniej pieniędzy niż wcześniej, ale została dość spora grupa zawodników – mówi nowy-stary szkoleniowiec ekipy z Chełma.

W ostatnim sparingu przed sezonem jego podopieczni pokonali Ładę 1945 Biłgoraj 3:0. Co cieszy, gole zdobywali zawodnicy ofensywni: **Paweł Tomczyk** (dwa) oraz **Lionel Abate**.

Nowymi twarzami w zespole są: **Erwin Bahonko** (kiedyś Podlasie, ostatnio Bruk-Bet Termalica i Wiślanie Skawina), **Sebastian Koziej** (Motor II Lublin), **Rafał Jakubowski** (Pogoń II Szczecin) oraz **Radosław Wójcicki** (Polonia Nysa i Hutnik Kraków). W zespole nie ma już przede wszystkim: **Bartłomieja Korbeckiego** (Górnik Łęczna), **Michała Mydlarza** (KSZO), **Radosława Adamskiego** (Sokół Kolbuszowa Dolna), **Szymona Kiebzaka** (Wieczysta II Kraków) czy **Michała Kobialki**.

O co w tej sytuacji zagra Chełmianka? – Rok temu powiedziałem, że awansujemy, a się nie udało. W tej sytuacji, teraz skupiamy się na każdym najbliższym meczu i zobaczymy, gdzie nas to zaprowadzi. Jeżeli chodzi o faworytów, to uważam, że skoro KSZO składa jasną deklarację, że dokłada dwa miliony do budżetu i dokonuje solidnych ruchów transferowych, to trzeba zaliczyć zespół z Ostrowca do głównych kandydatów do awansu. Poza tym myślę,

że o czołowe lokaty powinny się bić: Pogoń-Sokół Lubaczów, Wiślanie Skawina, Wieczysta II Kraków i mam nadzieję, że my też będziemy w tym gronie – dodaje trener Pietrzykowski.

Kilku ciekawych ruchów dokonali w Zamościu. Hetmana wzmocnili: **Patryk Waliś** (Warta Gorzów Wielkopolski), **Jakub Szymała**, **Paweł Szatała** (obaj Świdniczanek), **Fabian Iwanek** (Tur Milejów), **Jakub Górski** (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), **Damian Lepiarz** (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), **Jakub Głaz** (Wisła II Płock) czy **Leon Ziętek** (Sandecja Nowy Sącz). Z zespołem pożegnali się za to: **Mikołaj Kosior**, **Marcel Myszk**, **Krystian Wołoch**, **Krystian Mroczek**, **Mateusz Zieliński** czy **Dawid Gierała**.

A jakie cele ma beniaminek? Czy w tym pierwszym sezonie na wyższym poziomie wszystko na co mogą liczyć kibice, to walka o utrzymanie?

– Bardzo bym chciał, abyśmy zostali czarnym koniem rozgrywek. Jestem jednak świadomy przeskoku z czwartej do trzeciej ligi. Uważam, że przy budowie kadry na ten nowy sezon wykonaliśmy bardzo dobrą robotę. Skompletowaliśmy fajny zespół, jeżeli chodzi o umiejętności. Wiem, że to za mało i musimy się teraz szybko przystosować do warunków panujących w wyższej lidze. Na pewno nie możemy się doczekać inauguracji – mówi **Łukasz Gieresz**, trener Hetmana.

A kto według szkoleniowca będzie faworytem w sezonie 26/27? – Oprócz Hetmana nie ma faworytów – śmieje się trener Gieresz. – Już na poważnie, to na pewno KSZO i Chełmianka będą zespołami bardzo mocnymi. Pewnie Pogoń-Sokół Lubaczów też ma wysokie aspiracje. Ja spodziewam się bardzo wyrównanej ligi, tak jak w poprzednich sezonach. Są przecież także bardzo mocne zespoły rezerw, jak: Korona II, Wisła II i przede wszystkim Wieczysta II, która mocno się zbiori – wyjaśnia opiekun zespołu z Zamościa.

Podlasie w lecie straciło kilku ważnych zawodni-

ków z **Janem Mrozem** na czele. Skrzydłowy niespodziewanie przeniósł się do drugiej drużyny Widzewa Łódź. Trener Maciej Oleksiuk nie będzie miał już do dyspozycji także: **Kacpra Jakóbczyka** (Żabkovia Żabki), **Adriana Wnuka** (Warta Poznań), **Eryka Mikołajewskiego** czy **Piotra Urbańskiego**. W sumie ci zawodnicy zdobyli dla ekipy z Białej Podlaskiej aż 29 goli. **Maksym Horzhui**, który w zimie przeniósł się do KSZO na jesieni zaliczył sześć kolejnych trafień. To w sumie 35 bramek z 60 całej drużyny.

Kto teraz będzie straszył bramkarzy rywali? W sparingach cztery razy na listę strzelców wpisał się **Dmytro Kopytov**. Trzy razy do siatki trafił **Michał Grochowski**, a po dwa gole zdobyli: **Jarosław Kosieradzki** oraz **Dominik Maluga**. Trener Oleksiuk liczy też na nowe twarze, przede wszystkim **Dominika Banacha**. To w końcu zawodnik, który ma już na koncie 118 występów w Betcliu II lidze. Ostatnie dwa sezony spędził na tym poziomie w barwach Resovii (37 meczów, trzy gole i sześć asyst).

Poza byłym graczem Wisły Puławy, nowymi twarzami w ekipie z Białej Podlaskiej są również: **Jakub Łukasiewicz** (Skra Częstochowa), **Sebastian Kobiera** (Broń Radom) oraz **Dmytro Bondar** (FK Riteriai). Ponownie udało się też wypożyczyć z Motoru Lublin podstawowego bramkarza z poprzednich rozgrywek – **Oskara Jeża**.

PROGRAM 1. KOLEJKI

Sobota, 1 sierpnia: Wisła II Kraków – Star Starachowice (o godz. 12) ● Pogoń-Sokół Lubaczów – Chełmianka (16) ● Naprzód Jędrzejów – Korona II Kielce (17.30) ● JKS Jarosław – Sokół Kolbuszowa Dolna (17.30). **Niedziela, 2 sierpnia:** Moravia Morawica – Wiślanie Skawina (17) ● Hetman Zamość – Siarka Tarnobrzeg (17) ● Czarni Polanec – Wieczysta II Kraków (17) ● AKS Busko Zdrój – Wisłoka Dębica (17) ● KSZO Ostrowiec Świętokrzyski – Podlasie Biała Podlaska (18).

Znajdą sposób

PKO BP EKSTRAKLASA Cztery mecze, dwie strzelone bramki, punkt. Odkąd Motor wrócił do elity, to na pewno Jagiellonia nie drużyna Mariusza Misiury postara się jednak poprawić kiepskie sta-
godz. 20.30

Łukasz Gładysiewicz

Wydawało się, że „Jaga” rozpocznie nowy sezon od podziału punktów. Podopieczni trenera **Adriana Siemienia** długo remisowali bezbramkowo z Koroną Kielce. Dopiero w 89 minucie duet rezerwowych, czyli: **Sergio Lozano** i **Nik Prelec** przesądziła o skromnym zwycięstwie gospodarzy.

Wiadomo, że w Białymstoku też trwa przebudowa zespołu. Kibice psoczą, że nie udało się załatać wszystkich ubytków w kadrze. Największym jest oczywiście **Afimico Pululu**, który nadal nie znalazł nowego pracodawcy. **Bartosz Mazurek** przeniósł się do FC Salzburg, a po wypożyczeniach do swoich macierzystych klubów wrócili: **Samed Bazdar**, **Nahuel Leiva**, **Andy Pelmar**, **Alejandro Pozo** czy **Bartłomiej Wdowik**.

Nowe twarze to przede wszystkim: **Prelec** (Oxford United), **Rodrigo Conceicao** (CD Tondela, brat występującego w Juventusie Francisco i syn byłego gracza Porto, Lazio czy Parmy oraz w przeszłości trenera „Smo-ków” – Sergio), **Jeremy Agbonifo** (BK Hacken), a w tym tygodniu **Anders Klynge** (FK Bodo/Glimt). Ten ostatni szykowany jest już do gry.

– Jedzie z nami i nie wykluczam, że pojawi się na boisku. Wierzę, że oceniliśmy go dobrze, jeżeli chodzi o sprofilowanie do naszego zespołu. Obserwowaliśmy go już od dłuższego czasu, liczymy, że będzie dla nas wzmocnieniem – mówi Siemieniec.



Piłkarze Motoru pozytywnie rozpoczęli nowy sezon

A jak ocenia najbliższego rywala? – Oglądałem mecz Motoru z Widzewem, z punktu widzenia kibicowskiego spotkanie ciekawe, żywe, dużo się działo. Paradoksalnie to był mecz z obu stron otwarty. Obie drużyny chciały wygrać i miały swoje szanse. Ja większą uwagę przykładałem do naszej gry i tego co się dzieje u nas. Można było jednak zobaczyć różne twarze Motoru. Jak trzeba było oddać inicjatywę i po-bronić w sposób, do którego przyzwyczaiła nas trochę Wisła Płock, to byli to w stanie zrobić. Potrafili jednak wyjść wysoko i zagrać pressingiem, a także utrzymać się przy piłce i stwarzać zagrożenie. Sam jestem ciekaw, w jaką stronę pójdzie ta drużyna pod względem postępu – ocenia **Adrian Siemieniec**.

Żółto-biało-niebiescy na inaugurację pozytywnie zaskoczyli, bo urwali punkt faworyzowanemu Widzewowi i to w Łodzi. Goście mieli lepsze i gorsze momenty. Nieźle

zaczęli zawody, szybko objeli prowadzenie, ale później się pogubili i błyskawicznie rywale odwrócili wynik na 2:1. Początek drugiej odsłony należał jednak do Motoru. **Jacques Ndiaye** doprowadził do wyrównania. W końcówce jedni i drudzy mogli wygrać. Ostatecznie zawody zakończyły się jednak remisem 2:2.

– Cieszyłem się, że nie było euforii po tym remisie, tylko takie poczucie, że mogliśmy zrobić więcej. Sama reakcja Jacquesa, który po голу na 2:2 ustawił szybko piłkę na środku boiska. Czuję dobrą energię i głód punktów. Szanujemy jednak ten remis w Łodzi, drużyna też go szanuje – mówi **Mariusz Misiura**.

I dodaje, że nie może się doczekać debiutu przed lubelską publicznością. – Czuję się fantastycznie, fajnie, że gramy już w piątek i nie trzeba czekać do weekendu. Najprawdopodobniej będzie sold out. Czuję podekscytowanie, zależy mi na tym, żebyśmy pokazali się z dobrej

Z Lublina do Płocka i z

PKO BP EKSTRAKLASA Ciekawe wieści napłynęły z Płocka. Tamtejsza Wisła a już dała mu wolną rękę w poszukiwaniu nowego klubu. Niewyk-

Wekipie „Nafciarzy” sporo się w lecie zmieniło. Odszedł trener **Mariusz Misiura**, dyrektor sportowy **Radosław Kucharski** oraz prezes **Piotr Sączuk**. Czyli wszyscy zwolennicy transferu Króla, który oficjalnie od 1 lipca został piłkarzem Wisły. Niestety, szybko okazało się, że nowy szkoleniowiec nie widzi dla niego miejsca w drużynie. Na inaugurację sezonu 26/27 był skrzydłowy Motoru nie usiadł nawet na ławce rezerwowych,

a ekipa z Płocka sensacyjnie pokonała na wyjeździe Raków Częstochowa 2:1. W śróde dowiedzieliśmy się, jaka jest sytuacja Króla w nowej drużynie. – Specyficzna. Michał został zakontraktowany już pół roku wcześniej przez poprzedniego trenera, a wiadomo, że każdy szkoleniowiec ma swoją wizję. Michał, podczas rozmowy w cztery oczy dostał od nas wolną rękę w poszukiwaniu klubu. To solidny zawodnik. W Motorze Lublin grał jako boczny pomocnik czy skrzydłowy.

U nas był próbowany na wahadle i dziesiątkę, mamy jednak dużą konkurencję w zespole, a Michał jest w takim wieku, że musi grać. Cały czas z nami trenuje, ale jeżeli otrzyma korzystną ofertę z innego klubu, to nie będziemy mu robić problemów z odejściem – powiedział **Adam Majewski**, trener „Nafciarzy”. Czy skoro w Motorze pracuje teraz trener Misiura, który sprowadził zawodnika do Płocka, to jest szansa, że Król błyskawicznie wróci do Lublina?

na Jagę?

dziesięć straconych i tylko jeden zdobyty. Jest jego ulubionym rywalem. W piątek wystąpi. Początek zawodów zaplanowano na



FOT. ŁUKASZ WÓJCIK/MOTOR LUBLIN

1. KOLEJKA PKO BP EKSTRAKLASY

Widzew Łódź – Motor Lublin 2:2 (2:1)

Bramki: Fornalczyk (20), Bergier (28-z karnego) – Bergier (13-samobójcza), Ndiaye (49).

Widzew: Drągowski – Krajewski, Wiśniewski, Visis, Cheng, Shehu, Alvarez, Kornvig (81 Selahi), Baena (66 Świderski), Bergier, Fornalczyk (90 Żyro).

Motor: Popa – Santos, Bereszyński (83 Plavotić), Bartos, Luberecki, Bourhane (63 Meyer), Łęgowski (78 Simon), Rodrigues, Ndiaye (83 Haxha), Czubak, Ronaldo (78 Aiko).

Żółte kartki: Shehu, Cheng, Krajewski – Luberecki, Meyer.

Sędziował: Paweł Raczkowski (Warszawa).

Widzów: 17256.

strony. Uważam, że praca idzie dobrze, w zespole jest dobra energia i dobra atmosfera – zapewnia szkoleniowiec ekipy z Lublina.

A czego trener Misiura spodziewa się po Jagielloni? – Patrząc na pierwszą jedenastkę nie zajdzie wiele zmian, jeżeli chodzi o ostatnie spotkania. Prelec to podobna charakterystyka w porównaniu z Pululu. Również dobrze utrzymuje się przy piłce, gra tyłem do bramki. W niskim budowaniu Jaga chce wciągnąć, jak największą liczbę zawodników. Nowa dziewiątka robi to podobnie, to profil w stylu Pululu, aby system i sposób gry był zachowany. Pierwsza jedenastka jest zgrana ze sobą, widać te automatyzmy, doświadczenie i wyrachowanie. Na dzień dzisiejszy, kiedy sporo drużyn jest na placach budowy, Jagiellonia to akurat jeden z najsolidniejszych zespołów w PKO BP Ekstraklasie – ocenia opiekun żółto-biało-niebieskich.

powrotem?

dopiero co zakontraktowała z Motorem Michała Króla, mówiąc, że zawodnik wróci do Lublina

– W momencie, w którym wiedziałem, że nie będę już trenerem Wisły, to pierwsze co zrobiłem, to zadzwoniłem do Michała. Przeprosiłem go, bo czułem się bardzo niezręcznie. Zdawałem sobie sprawę, że obdarzył mnie zaufaniem i żałuję, że doświadczył takiej sytuacji, na pewno na to nie zasłużył. Wiemy, jaka jest jego sytuacja w Wiśle. Mieliliśmy wstępną rozmowę wewnątrz klubu na temat Michała, wiemy też, że jest zainteresowany jego osobą ze strony

innych. Gdzie trafi, to jeszcze zobaczymy. Ja go cenilem, cenię go dzisiaj i będę go cenil. Może grać na kilku pozycjach, ma niesamowite cechy wolicjonalne, lubi pracować dla drużyny, a tacy piłkarze są w cenie. Jeżeli będzie taka możliwość, żeby wrócił, to skorzystamy, ale to będzie zależało od wielu czynników – wyjaśnia trener Misiura. Ponoć 26-latek skrzydłowy ma również ofertę z Cracovii, gdzie pracuje teraz były prezes Wisły Płock – Piotr Sadczuk.

W sobotę w Łęcznej derby zwycięzców

Czas na drugą kolejkę Betclit II Ligi. Już na początku sezonu kibiców na Lubelszczyźnie czeka hit pierwszej rundy. W sobotę o godzinie 18 Górnik Łęczna zmierzy się u siebie w derbach z Avią Świdnik, która po inauguracyjnej kolejce jest liderem tabeli. A że górnicy też zainkasowali komplet punktów, zanosi się na drugoligowe „meczycho”.

Bartosz Surman

Betclit II Liga wystartowała przed tygodniem. Jako pierwszy z przedstawicieli naszego regionu na boisko wybiegł Górnik, który zmierzył się na wyjeździe ze Świtem Szczecin. Zielono-czarni fatalnie zaczęli spotkanie w stolicy województwa zachodniopomorskiego, bo od straty gola, ale później odwrócili losy spotkania i wygrali 3:2. Jedną z bramek dla Górnika zdobył debiutujący w zielono-czarnych barwach Bartłomiej Korbecki. Mimo wygranej trener Jurij Szatałow nie do końca był zadowolony z postawy swojego zespołu, szczególnie w drugiej połowie. Charyzmatyczny szkoleniowiec zapowiedział, że drużyna w tym tygodniu mocno na tym popracuje i zaprosił kibiców Łęcznian na najbliższe spotkanie. – Przez dużą część drugiej połowy praktycznie nie utrzymywaliśmy się przy piłce i musieliśmy za nią biegać. To był nasz największy problem. Zabrakło nam zdrowia i energii, co w moich zespołach zdarza się bardzo rzadko. Będziemy to analizować – mówił Szatałow.

Jeszcze lepiej sezon w Betclit II Lidze zaczęła Avia. Zespół ze Świdnika w minioną niedzielę zagrał u siebie z Olimpią Grudziądz, która w poprzedniej kampanii walczyła o awans na zaplecze PKO BP Ekstraklasy. Choć to rywale jako pierwsi strzelili gola, to później na boisku rządili podopieczni trenera Wojciecha Szaconia. Efekt? Avia wygrała 4:1 i po pierwszej kolejce zasiadła w fotelu

lidera. Po meczu sztab szkoleniowy beniaminka zapowiedział, że zadba o właściwe podejście do kolejnego spotkania.

– Nie popadamy w huraoptymizm. Teraz czekamy na mecz z Górnikiem, który będziemy chcieli wygrać dla siebie i dla naszych kibiców.

REKORD FREKWENCJI?

Udany początek sezonu dla Górnika i Avii sprawił, że derbowe spotkanie zaplanowane na sobotę zapowiada się jeszcze ciekawiej. Mecz powinien cieszyć się dużym zainteresowaniem. W środę działacze Górnika poinformowali, że ilość sprzedanych biletów przekroczyła półtora tysiąca. Do meczu pozostało jeszcze trochę czasu więc być może już w drugiej kolejce Łęcznianie zaliczą rekord frekwencji pierwszej części sezonu. – Wierzę, że stadion się zapelni, a trybuna B z najwierniejszymi fanami będzie nas gorąco wspierać. Przyjadą także kibice gości więc powinno być emocjonująco. Derby rządzą się swoimi prawami. Może jeszcze nie wszyscy piłkarze wiedzą co ten mecz znaczy dla naszych kibiców, ale zapewniam, że nastawimy ich do niego odpowiednio i będziemy chcieli wygrać z Avią – mówił jeszcze przed pierwszym meczem w sezonie Sergiusz Prusak, trener bramkarzy Górnika.

TERCET GOŚCI JAK U SIEBIE

Kibice Górnika i Avii nie darzą się sympatią, a to dodaje nadchodzącemu starciu dodatkowej pikanterii. Piłkarze obu ekip z całą pewnością

będą chcieli zrobić wszystko by wygrać mecz sprawiając radość swoim fanom, a jednocześnie utrzyć nosa kibicom rywala. Dodatkowym smaczkiem jest to, że w szeregach Avii gra obecnie trzech byłych piłkarzy Górnika. Mowa o Michale Zuberze, Damianie Zbozieniu i Egzonie Kryeziu. Pierwszy z wymienionych to wychowanek zielono-czarnych, który ma za sobą występy nawet na poziomie Betclit I Ligi. Zuber do Świdnika trafił wiosną 2025 roku i jest ważną postacią w zespole. Nieco później, bo przed sezonem 2025/2026 do Świdnika trafił Zbozień. Doświadczony obrońca świetnie wkomponował się w nowy zespół i wraz z kolegami niedawno świętował awans na najniższy szczebel centralny. Z kolei Kryeziu do Avii trafił latem tego roku. Słoweniec najpierw dość niespodziewanie pożegnał się z klubem z Łęcznej, a następnie zdecydował się na dość zaskakujący cios i podpisał umowę z beniaminkiem Betclit II Ligi, choć wydawać by się mogło, że na jego zatrudnienie będą chętni na zaplecze PKO BP Ekstraklasy.

Ciekawe jak wspomnianą trójkę piłkarzy w sobotę na stadionie w Łęcznej przyjmą kibice gospodarzy. Emocji nie powinno zabraknąć, a atmosfera powinna również stać na bardzo wysokim poziomie.

Początek spotkania derbowego pomiędzy Górnikiem, a Avią zaplanowano na sobotę o godzinie 18. Kibice, którzy nie zasiadają tego dnia na trybunach będą mogli obejrzeć go pod adresem sport.tvp.pl

BETCLIT II LIGA

W POPRZEDNIEJ KOLEJCE:

Avia Świdnik – Olimpia Grudziądz 4:1 (Andrij Remeniuk 21, 52, Kacper Jodłowski 78, Kacper Welniak 90 – Szymon Michalski 13). **AVIA:** Białka – Assuntao (71 Niepsuj), Zbozień, Orzechowski, Kołodziejski, Pigiel – Zuber (71 Aftyka), Kamiński, Uliczny (71 Jodłowski), Remeniuk (79 Kryeziu) – Łacki (63 Welniak). **Żółte kartki Avii:** Uliczny, Orzechowski, Welniak, Niepsuj. **Sędziował:** Karol Wójcik (Siedlce). **Świt Szczecin – Górnik Łęczna 2:3** (Krzysztof Ropski 2, Kacper Wojdak 80 – Adam Deja 8, Bartłomiej Korbecki 23, Mateusz Hołownia 57). **GÓRNIK:** Matyszek – Quainoo (85 Stadnicki), Kobryń, Jaroszyński, Hołownia, G. Rogala – Korbecki (64 Myszor), Deja (78 Tkacz), Walski, Janaszek (46 Novotny) – Antkowiak. **Sędziował:** Mateusz Stępiak (Gdańsk). **Lechia Zielona Góra – Rekord Bielsko-Biała 1:1** (Dominik Wićcek 71 – Kacper Kasprzak 69). **Legia II Warszawa – Stal Stalowa Wola 0:2** (Maksymilian Hebel 90, 90+6-karny). **Podhale Nowy Targ – Śląsk II Wrocław 3:1** (Tobiasz Kubik 27, Bartosz Kurzeja 43, Marcinho 89 – Wiktor Kamiński 60). **Sandecja Nowy Sącz – Hutnik Kraków 0:0**. **Zawisza Bydgoszcz – Sokół Kleczew 1:1** (Maciej Mas 90 – Bartłomiej Zieliński 56). **Znicz Pruszków – Resovia 1:0** (Adrian Kazimierzczak 49). **Chojniczanka Chojnice – GKS Tychy 0:1** (Tymoteusz Rygula 38). **2 KOLEJKA SPOTKAN. 31 lipca:** Stal – Tychy • Znicz – Legia II • 1 sierpnia: Górnik – Avia • Hutnik – Świt • Resovia – Śląsk II • Sokół – Podhale • Lechia – Olimpia • 2 sierpnia: Sandecja – Chojniczanka • Rekord – Zawisza.



FOT. KACPER PĄCOCZA/GÓRNIK ŁĘCZNA • AVIA/FACEBOOK



Radosław Frątczak (pierwszy z lewej na podium) pojechał świetnie w wyścigu Dookoła Mazowsza

FOT. FACEBOOK WIBATECH LUBELSKIE PERŁA POLSKI

Wielkie dni Radosława Frątczaka

Kolarski projekt Wibatech Lubelskie Perła Polski Cycling Team staje się coraz bardziej znany w całej Europie. Już niedługo bowiem zespół założony przez Andrzeja Borasa będzie miał swojego przedstawiciela na Tour de Pologne. W kadrze reprezentacji Polski na ten wyścig znalazł się bowiem Radosław Frątczak.

Kamil Kozioł

23 -latek od początku sezonu jest w wyśmienitej dyspozycji. Niedawno w Międzynarodowym Wyścigu Solidarności i Olimpijczyków był drugi w klasyfikacji generalnej, a po drodze wygrał etap z metą w Jaworznie. Na trzech innych odcinkach tej imprezy finiszował na drugiej pozycji. Frątczak świetnie radził sobie w Tour of Lithuania, gdzie był 7 w „generalce”, a na dwóch etapach finiszował jako drugi. Warto też wspomnieć, że na początku sezonu był 6 w prestiżowym i mocno obsadzonym Grand Prix Antalya.

We wstępnym składzie reprezentacji Polski oprócz Frątczaka, znalazło się trzech dynamicznych kolarzy czeskiej drużyny ATT Investments, która w ubiegłym roku wywalczyła tytuł najlepszego zespołu kontynentalnego na świecie – byli mistrz Polski Norbert Banaszek, Tobiasz Pawlak i Marceli Bogusławski.

Oprócz wspomnianej trójki, na liście znaleźli się dwaj kolarze Voster Team – **Jakub Kaczmarek** i **Patryk Stosz**, który trzy razy zwyciężył w klasyfikacji na najaktywniejszego zawodnika LOTTO, a raz został najlepszym „góralem” wyścigu. Na wstępnej liście startowej wśród Biało-Czerwonych jest także utalentowany góral **Filip Gruszczyński** z zespołu drugiej dywizji MBH Bank CSB Telecom Fort.

Warto też wspomnieć o kapitałnej jeździe Wibatech Lubelskie Perła Polski w wyścigu Dookoła Mazowsza. Już na pierwszym etapie z Błonia do Leszna świetnie pokazał się **Mateusz Kostański**, który finiszował jako 7. Wygrał Estończyk **Rait Arm** z Energus Cycling Team. Dzień później na odcinku wokół Grodziska Mazowieckiego błysnął **Bartłomiej Proć**. Zawodnik Wibatech Lubelskie Perła Polski finiszował jako 6, a wygrał Francuz **Paul Hennequin** z Euskatel-Euskadi. Trzeba też wspomnieć o 9 pozycji **Kajetana**

Wąsowicza z Pogoni Mostostal Puławy. Trzeci etap wokół Teresina był już lepszy w wykonaniu Frątczaka, który zakończył go na 7 pozycji. Wygrał Holender **Julian Vergouw** z Metec-SOLARWATT p/b Mantel. Frątczak z najlepszej strony pokazał się na ostatnim etapie wokół Kozienic. Tam zawodnik Wibatech Lubelskie Perła Polski był drugi i minimalnie przegrał jedynie z holendrem **Johannem Dorussenem** z Metec.

W klasyfikacji generalnej nasi kolarze byli nieco dalej, a wygrał dość niespodziewanie **Michał Pomorski** z ATT Investments. Drugi, ze stratą 3 s był Arm, a trzeci **Jonathan Malte Rottmann**, Niemiec z grupy Team Lotto Kern-Haus Outlet Montabaur. Rottmann był też najlepszy w klasyfikacji młodzieżowej, w której 5 miejsce zajął **Szymon Wiśniewski** z Wibatech Lubelskie Perła Polski. Nasza najlepsza grupa była także druga w klasyfikacji drużynowej przegrywając jedynie z litewskim Energus Cycling Team.

Hat-trick Loreny Wiebes

Tegoroczne Tour de Pologne, które w całości zostało rozegrane na trasach województwa lubelskiego, zostanie zapamiętane głównie ze względu na **Lorenę Wiebes**. Holenderka z Team SD Worx-Protime wygrała wszystkie trzy etapy najważniejszego kobiecego wyścigu w Polsce. Przy okazji olbrzymi sukces odniósł również nasz region, który przez trzy dni pięknie promował się na całym świecie. Same zawodniczki były zachwycone województwem lubelskim, pięknymi krajobrazami i kibicami, których było mnóstwo na całej trasie.

Wisienką na torcie imprezy organizowanej przez **Czesława Langa** i jego ekipę Ostatni etap z Janowca do Lublina był ostatni etap. Szerokie ulice Lublina i trasa pełna fanów – to wszystko dobrze sprzedawało się w telewizji. Świetnie wyglądał także sam finisz. Można było zastanawiać się, czy będzie bezpiecznie, bo jednak ostry zakręt niedługo przed metą sprzyja wypadkom. Z dru-

giej strony ten wariant trasy był już testowany podczas tyłu wyścigów, że można było być spokojnym. Zwłaszcza, że w peletonie były najlepsze kolarzki świata.

Wiebes jest w kapitalnej formie i nie dała na finiszu najmniejszych szans swoim przeciwnicom. Wygrała zdecydowanie zostawiając za plecami Włoszkę **Elisę Balsamo** i Irlandkę **Larę Ellen Gillespie**. Najlepsza z Polek **Olga Wankiewicz** była 12.

Tak samo wyglądała również klasyfikacja generalna Tour de Pologne Women. Wiebes wygrała z przewagą 20 s nad Balsamo i 23 s nad Gillespie. Tuż za podium były Włoszka **Barbara Guarischi**, Belgijka **Merthe Truyen** i Holenderka **Quinty Ton**. Najlepsza z Polek – Wankiewicz, była 9. W innych klasyfikacjach Wiebes również triumfowała. Zgarnęła nagrodę dla najaktywniejszej kolarzki, a jej grupa Team SD Worx-Protime wygrała klasyfikację drużynową.

KK

● ZOBACZ GALERIĘ NA WWW.DZIENNIKWSCHODNI.PL

ŁĘCZYŃSKIE PIŁKARKI W NIEDŁUGIM
PIERWSZYM PRZECIWNIKU

Nowy rozdział

To będzie zupełnie nowy Górnik Łęczna. Zmiana trenera w końcówce poprzedniego sezonu sprawiła, że nasz jedyny przedstawiciel w Orlen Ekstralidze uległ prawdziwej kadrowej rewolucji.

Nic zresztą dziwnego, bo przecież Piotr Mazurkiewicz już sugerował, że ten zespół ma sporo problemów. Podczas poprzedniej kadencji tego najwybitniejszego trenera w historii kobiecego futbolu w naszym województwie było widać, że jego ekipy imponują przygotowaniem fizycznym, a także wolą walki. W Górniku z poprzedniego sezonu tych elementów nie było.

Kamil Kozioł

Aby one się pojawiły, to musiało dojść do zmian. Lista odejść jest bardzo długa, a najważniejszym nazwiskiem na niej jest oczywiście **Paulina Tomasiak**. Reprezentantka Polski dołączyła do Bayeru Leverkusen. – Czekam już na trening i pierwsze mecze. Transfer do Bayeru jest dla mnie rokiem do przodu i okazją do rozwoju. Moim atutem jest szybkość i oddawanie serca na boisku. Wierzę, że rozwinę się w Bundeslidze, podniosę swoje umiejętności i będę wygrywać jak najwięcej spotkań – powiedziała na klubowej stronie Bayeru Leverkusenu.

Niestety, ale Górnika opuścił również inny wielki talent. Mowa o **Julii Ostrowskiej**, która niedawno była gwiazdą mistrzostw świata w kategorii U-17. W seniorskim futbolu jednak ostatnio radziła sobie dość przeciętnie i otrzymywała mało szans do zaprezentowania się na poziomie Orlen Ekstraligi. Nie wolno także zapominać o takich postaciach jak **Julita Głab**, **Dorota Hałatek**, **Maja Hrelja**, **Weronika Kłoda**, **Karla Kukruktović** i **Alexis Lipsey**.

Wzmocnień jednak nie brakuje. Najważniejszym transferem jest powrót do Orlen Ekstraligi **Małgorzaty Mesjasz**. 28-letnia środkowa obroń-

czyni to zawodniczka doskonale znana zarówno z występów na krajowych boiskach, jak i z międzynarodowego doświadczenia. W swojej karierze reprezentowała barwy AZS PWSZ Wałbrzych, UKS SMS Łódź, niemieckiego Turbine Potsdam, włoskich AC Milan oraz SS Lazio, a także regularnie występowała w seniorskiej reprezentacji Polski. – Wybrałam Górnika, ponieważ po czasie spędzonym za granicą bardzo tęskniłam za Polską i chciałam wrócić do gry w swoim kraju. To klub z ambicjami, w którym widzę możliwość dalszego rozwoju i realizowania swoich sportowych celów – powiedziała Małgorzata Mesjasz po podpisaniu kontraktu.

Warto jednak wspomnieć także o innych transferach. **Julia Jędrzejewska** chociaż ma dopiero 21 lat, to zebrała już w Orlen Ekstralidze spore doświadczenie grając w Śląsku Wrocław. **Julia Maskiewicz** w przeszłości grała w Medyku Konin czy AP Orlen Gdańsk. Ciekawym transferem jest także pozyskanie **Aleksandry Sudyk**, jednej z najlepszych plażowych piłkarek świata. Liderką ofensywy powinna być **Dominika Kopińska**, która już dwa razy była królową strzelczyń Orlen Ekstraligi. Do Górnika wraca także **Inez Sikora**, a zakontraktowano także młode piłkarki – **Marię Dąbrowską** z Unii Lublin oraz przedstawicielki



**ZIELE ROZPOCZYNAJĄ SEZON.
M BĘDZIE AP ORLEN GDAŃSK**

Małgorzata Mesjasz w Górniku



Małgorzaty Mesjasz jak widać na zdjęciu jest optymistką przed zbliżającym się sezonem

TERMINARZ RUNDY JESIENNEJ ORLEN EKSTRALIGI

31 lipca-2 sierpnia: Legia Ladies Warszawa – Pogoń Szczecin • Górnik Łęczna – AP Orlen Gdańsk • Czarni Sosnowiec – Grot SMS Łódź • Śleza Wrocław – Lech UAM Poznań • GKS Katowice – Rekord Bielsko-Biała • UJ Kraków – Śląsk Wrocław. **8-9 sierpnia:** Pogoń – Górnik. **15-16 sierpnia:** Górnik – Rekord. **22-23 sierpnia:** Lech – Górnik. **29-30 sierpnia:** Górnik – Czarni. **26-27 września:** Śleza – Górnik. **3-4 października:** Górnik – Katowice. **17-18 października:** Legia – Górnik. **31 października:** Górnik – SMS. **7-8 listopada:** Górnik – UJ. **14-15 listopada:** Śląsk – Górnik.

klubowych rezerw w postaci **Nikoli Bogusz, Leny Jakuszyńskiej i Anny Raczyńskiej** Ale są także wzmocnienia zagraniczne – Irlandka **Charlotte Cromack**, Serbki **Miljana Pavlović i Tijana Zarković** oraz Rumunka **Anda Jivan**.

Ten nowy twór jako pierwszy przetestuje AP 2010 Orlen Gdańsk. Mecz rozpocznie się w niedzielę o godz. 14. Górnik jest wyraźnym faworytem, ale inauguracja sezonu wiąże się zawsze ze sporą niepewnością.

KAMIL KOZIOL

Czerwono-czarni coraz liczniejsi

Jaizec Lottie podpisał roczny kontrakt z PGE Start Lublin. Amerykanin ma 28 lat i mierzy 184 cm. W trakcie swojej kariery uniwersyteckiej przez trzy lata występował w Little Rock Trojans, by na ostatni rok studiów przenieść się do Flagler Saints. W Europie gra od 2022 roku.

Jaizec będzie występował w czerwono-czarnych barwach z numerem 4 na koszulce. Jego pierwszym pracodawcą na Starym Kontynencie był szwajcarski BBC Monthey-Chablais. To właśnie w barwach tego klubu zanotował najlepszy pod względem punktowym mecz w zawodowej karierze. 15 maja 2023 roku rzucił przeciwko Fribourgowi aż 42 oczka, dokładając do tego pięć asyst i trzy zbiórki. Po tym osiągnięciu wziął udział w lidze letniej NBA jako reprezentant Portland Trail Blazers, ale następny sezon rozpoczął we włoskim Givova Scafati, skąd po czterech spotkaniach przeniósł się do VEF Ryga. Jako zawodnik łotewskiego zespołu zadebiutował w Lidze Mistrzów. Później związał się z niemieckim Hamburg Towers, gdzie rywalizował nie tylko w Bundeslidze, ale też w rozgrywkach EuroCupu. W poprzedniej kampanii był natomiast graczem CSM Oradea z Rumunii, z którym występował w FIBA Europe Cup oraz dotarł do finału play-offów, sięgając ostatecznie po wicemistrzostwo kraju. W minionym sezonie notował średnio 10,1 pkt, 4,1 as oraz 1,9 zbiórek w 20 meczach ligowych. – To zawodnik, który ma duże doświadczenie na arenie międzynarodowej. Chcemy wykorzystać jego szybkość i możliwość kreowania pozycji dla strzelców – powiedział **Wojciech Kamiński**, trener PGE Start.

Kilka dni wcześniej Start zakontraktował dwóch kolejnych graczy: **Cezarego Siegieja i Patryka Kowalskiego**. Siegiej urodził się 21 maja 2007 roku. Jest wychowankiem Wilków Morskich Szczecin, gdzie występował w grupach młodzieżowych, a także zadebiutował w seniorskich na poziomie III ligi w sezonie



Jaizec Lottie

FOT. PGE START LUBLIN/FIBA

2021/22. Następnie trafił do SMS PZKosz Władysławowo. Przez cztery lata nauki w liceum zanotował tam 58 meczów i 237 punktów na szczelnie drugoligowym. Ponadto ma na koncie grę dla PGE Spójni Stargard w Młodzieżowych Mistrzostwach Polski U17 oraz dla BSA AMW Arki Gdynia w Lidze Juniorów Starszych. – Bardzo cieszymy się, że Cezary zdecydował się kontynuować przygodę z koszykówką w Lublinie, bo potrzebujemy młodej krwi, świeżych zawodników, którzy zarażą nas młodzieżowym entuzjazmem, a my damy mu szansę dalszej nauki. Mimo wszystko przeskok pomiędzy młodzieżową a zawodową koszykówką jest dość duży. Liczymy na to, że Cezary rozwinię skrzydła w PGE Startcie i ta współpraca przyniesie obopólne korzyści – ocenił trener Kamiński.

Kowalski natomiast w Startcie jest dobrze znany, bo grał dotychczas w zespole rezerw. Kowalski urodził się 22 lutego 2005 roku w Wałbrzychu i to tam rozpoczął przygodę

z koszykówką. Na czas nauki w liceum przeniósł się do Trójmiasta, gdzie występował w Treflu ILO Sopot oraz rezerwach zespołu sześciokrotnych mistrzów Polski. Następnie bronił barw AMW Flota Gdynia i ŁKS Łódź. Przed poprzednim sezonem dołączył do Startu II Lublin, gdzie w 27 spotkaniach na poziomie II ligi notował średnio 14 punktów, 5 zbiórek oraz 2,6 asysty na mecz. Jego dobra dyspozycja została doceniona przez selekcjonera reprezentacji Polski 3x3 do lat 21, który zaprosił Patryka na majowe zgrupowanie w Giżycku.

Wszyscy koszykarze powinni się spotkać ze sobą na pierwszym treningu już 17 sierpnia. Przypomnijmy, że w drużynie trenera Kamińskiego znaleźli się też center **Matthias Tass** oraz skrzydłowi: **Janari Joesaar**, **Grzegorz Kulka** i **Anrijs Misko**. Kontrakt przedłużył natomiast **Courtney Ramey**, a ważne umowy mieli wcześniej **Bartłomiej Pelczar** i **Filip Put**.

KAMIL KOZIOL

Komenda i Leon wykonali pierwsze zadanie

Wćwierćfinale Ligi Narodów siatkarzy Polska pokonała Ukrainę 3:1. W sobotnim półfinale zagra ze Słowenią. Ten mecz rozpocznie się o godzinie 9.

Po obu stronach siatki stanęła broniąca tytułu reprezentacja Polski oraz debiutująca w turnieju finałowym Ukraina. Kibice w kraju doskonale kojarzyli najbardziej znanych siat-

karzy rywali, m.in. **Jurija Semeniuka, Olega Plotnickiego** czy **Wasyla Tupczija**. Znany jest także selekcjoner reprezentacji, Argentyńczyk **Raul Lozano**. Od kwietnia 2024 prowadzi reprezentację Ukrainy. Pod jego opieką nasi wschodni sąsiedzi w fazie interkontynentalnej rozgrywek Ligi Narodów udowodnili już, że potrafią grać w siatkówkę. Ograli m.in. Brazylię i Włochy.

- Już nie mogę doczekać się meczu z Ukrainą. Jedno-

ześnie ostrzegam przed tym spotkaniem, to jest bardzo trudny przeciwnik – mówił przyjmujący reprezentacji Polski **Tomasz Fornal**.

W wyjściowej szóstce zobaczyliśmy dwóch zawodników Bogdanki LUK Lublin. Na rozegraniu zgrał **Marcin Komenda**, a na przyjęciu **Wilfredo Leon**. W dalszej części seta atakującego **Bartłomieja Boładzia** zmienił trzeci z graczów wicemistrza kraju, **Kewin Sasak**.

Partia otwarcia toczyła się pod dyktando Biało-Czerwonych. Podopieczni trenera **Nikoli Grbicia** szybko wypracowali bezpieczną przewagę. W drugim secie ostatnie zdanie należało do rywali. Zablockowany został w ataku Leon i był już remis 1:1. Ta partia została przegrana 22:25. W końcówce seta atakującego **Bartłomieja Kamil Semeniuk** obył ukraiński blok, a w kolejnej akcji w aut posłał piłkę Tupczij

(25:20). Cztery set – pod kontrolą.

W drugim czwartkowym ćwierćfinale reprezentacja USA pokonała Włochów 3:0, natomiast w środę - Japonia Chiny 3:1, a Słowenia Turcję 3:0.

Pary półfinałowe: Słowenia – Polska (1 sierpnia, godzina 9) • Japonia – USA (1 sierpnia, godzina 13.30).

Polska – Ukraina 3:1 (25:22, 22:25, 25:20, 25:17)

Polska: Komenda (3), Le-mański (7), Leon (16), Fornal (8), Boładź (24), Jakubiszak (5), Popiwczak (libero) oraz Sasak (1), Firlej, K. Semeniuk (4), Śliwka, Szalpak (2).

Ukraina: Plotnicki (8), Janczuk (12), J. Semeniuk (10), Szczytokow, Szczurow (5), Tonkonoh (3), Pam-puszko (libero) oraz Bojko (libero), Synytsia, Tupczij (13), Kisiliuk, Kowalow (4).

JAROSŁAW CZEPIŃSKI

Propozycja na niedzielony obiad



FOT. WALDEMAR SULISZ

ZUPA

Rosół z Willi Ukrainy z pielmieni i rydzami

SKŁADNIKI: na rosół: 1 kura wiejska, 30 dag szpandra, skrzydełko z indyka, 3 marchewki, 1 pietruszka, kawałek selera, 2 opieczone cebula, 3 listki listek laurowe, ziele angielskie, sól, pieprz. 20 ugotowanych pielmieni (przepis w dziale przekąski), kilka świeżych rydzów.

WYKONANIE: kurę podzielić na porcje, dobrze wypłukać, zalać w garnku zimną wodą. Zagotować. Odszumować. Gotować, aż mięso będzie miękkie. Dołożyć warzywa i przyprawy. Po godzinie wyjąć mięso i warzywa, doprawić solą z pieprzem, przelać przez gazę. W międzyczasie ugotować pokrojone rydze w osolonej wodzie. Na talerzach układać po kilka pielmieni, zalać rosółem, nałożyć rydze. (Przepis Agnieszka Filiks)

Lub rajska zupa

SKŁADNIKI: 50 dag złotej renety, 50 dag soczystych gruszek, 50 dag śliwek węgierskich, 2 goździki, szczypta cynamonu, cukier, 1,5 szklanki śmietany, 1 żółtko, szklanka konfitury z rajszych jabłuszek.

WYKONANIE: jabłka i gruszki ugotować z wydrylowanymi śliwkami. Przetrzeć przez gęste sito, doprawić cukrem, cynamonem i goździkami. Rozprowadzić przegotowaną wodą.

Zupę zaprawić śmietaną, zagotować, jeszcze raz doprawić, zaciągnąć żółtkiem. Podawać w filiżankach z grzankami i konfiturą z rajszych jabłuszek. Zupę można jeść także na zimno, wtedy najlepsza jest z cynamonowymi ciasteczkami.

DRUGIE

Gulasz z boczniaka

SKŁADNIKI: 75 dag boczniaków, 15 dag boczku, 25 dag papryki, 15 dag pomidorów, 3 łyżki maki, olej, sól, pieprz.

WYKONANIE: oczyszczone i umyte boczniaki pokroić w grubą kostkę, cebulę pokroić w plastry. Boczniaki podsmażyć na boczku, cebulę na oleju. Paprykę umyć, usunąć z niej gniazda nasienne, pokroić w kostkę, pomidory pokroić w ósemki. Wszystkie składniki wrzucić do rondla, podlać olejem, dusić 30 minut. Można podlać bulionem. Na koniec zrobić zasmażkę i dodać do gulaszu.

Podawać z kromkami pszennej bułki.

Najlepsze polskie zupy

W XVIII wieku Polacy byli mistrzami w przyrządzaniu zup. Uczyli się od nas Europejczycy, zamawiają turyści z całego świata. A my bardzo je lubimy.

Waldemar Sulisz

Ale najpierw o dwóch zupach światowych. Dwie słynne zupy świata powstały z biedy. W Chinach taką zupę ugotował Tang. Wrzucił do kociołka, to co miał. Kawalek marchewki, sera i ostatnie dwie cebule. Rozpalili ogień za murami Zakazanego Miasta. Zapach potrawy dotarł do cesarza. Rozkazał, żeby znaleziono źródło boskiego zapachu. Od tamtej pory zupa biednego Tang'a znalazła się w jadłospisie cesarskim.

Podobnie było ze słynną zupą pavese. Jej historia sięga XVI wieku, kiedy król Franciszek I walczył z cesarzem hiszpańskim Karolem V. Podczas wojennych działań głodny król Franciszek zawitał do biednej chaty i poprosił o miskę jedzenia. Gospodyni miała w domu rosół, chleb sprzed tygodnia, jajko i kawałek suszonego sera. Podsmażyła grzanki, wysypała do filiżanki, zalała bulionem, wbiła żółtko i posypała startym serem. Królowi zupa tak posmakowała, że wprowadził ją do dworskiego menu.

Co jadł Pan Tadeusz a co Wokulski?

O tym, że zupy zawsze były mocną stroną polskiej kuchni świadczy fakt, że trafiły do literatury. Adam Mickiewicz pisze w „Panu Tadeuszu” o piwnej polewce z twarogiem, chłodźcu litewskim i czarnej polewce, podanej Jackowi Soplicy na znak odmowy. Czarna polewka, zwana czerniną albo jusznikiem to zupa przygotowana na rosole z dodatkiem jabłek, śliwek i gęsiej lub kaczkiej krwi. Co ciekawe czernina przechowywała się w polskiej kuchni do dziś i jada się ją w domach o szlacheckiej tradycji na Boże Narodzenie.

Na obiedzie u Łękich Wokulski jadł litewski chłodnik.

Prosta potrawa z powodzeniem konkurowała z wykwintnymi zupami jadawanymi przez arystokrację. W dziewiętnastowiecznych książkach kucharskich znajdziemy przepisy na bardzo wyrafinowane zupy z udziałem parmezanu.

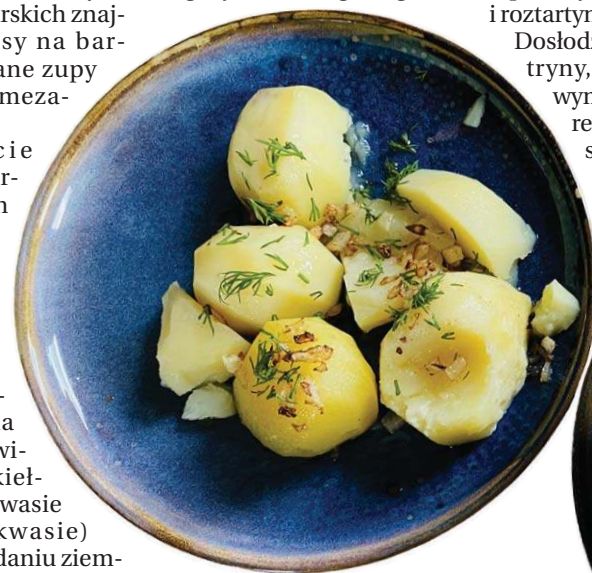
Na szczęście w polskich dworach i wiejskich domach przetrwały tradycyjne, polskie zupy takie jak barszcze, żury, zupy na kaszach i soczewicy. Barszcze gotowano na kościach, wołownię, słoninie i kielbasie. Żury na kwasie dieżnym (zakwasie) i słoninie. Po dodaniu ziemniaków powstawały zalewajki – znane dziś w całej Polsce i w kilku odmianach.

Rosoly i krupniki gotowano na kurach, dodając mięso z gęsi lub kaczki. Kapuśniak na skwaszonej kapuście musiał być zawieszony, z żeberkami, słoniną i kielbasą. Podobnie jak kwaśne zupy na szczawiu, gotowane ze słoniną. Zupy na grochu i soczewicy powstawały na wędzonej słoninie i podawano je z grzaneckami chlebowymi upieczonymi na blasze. Zupy pomidorowe gotowano z jabłkami. Oddzielny rozdział to zupy owocowe, w większości zapomniane. Gorąca zupa porzeczkowa na winie rozgrzewała w największym mrozie. Pamula śliwkowa z dodatkiem miodu, cynamonu i goździków leczyła z przeziębienia. A chłodniki z moreli, agrestu i malin były przysmakiem dzieci. A teraz przepisy na 7 polskich zup.

Barszczyk czerwony z kołdunami

SKŁADNIKI: na barszczyk. 2 kg buraków, majeranek,

sól, pieprz, sól, cukier, przyprawa warzywna, ocet, czosnek. Na kołduny: 50 dag okrawków z wołowiny, 50 dag łoju wołowego, 1 głów-



ka czosnku, 1 cebula, sól, pieprz.

WYKONANIE: Obrac buraki, pokroić w kawałki, posypać solą i cukrem, przyprawą. Odstawić na kilka godzin. Zalać 2 litrami wody, zagotować, zakwasić octem lub sokiem z cytryny. Po kilku godzinach odcedzić barszcz, doprawić pieprzem, majerankiem i świeżym czosnkiem do smaku. Kołduny. Wszystkie składniki zmielić, doprawić solą, pieprzem, majerankiem. Formować na małe kuleczki, zawinąć w ciasto pierogowe. Gotować.

Włożyć kołduny do bulionów. Zalać gorącym barszczykiem.

Chłodnik kresowy

SKŁADNIKI: 1 pęczek botwiny, 1 pęczek rzodkiewek, 1 pęczek koperku, 3 ogórki gruntowe, 1 litr kefiru, 2 ząbki czosnku, sól, pieprz, 1 łyżka cukru, 1 cytryna, szczypiorek.

WYKONANIE: umyć botwinę, posiekać razem z buraczkami. Przełożyć do garnka, dodać łyżkę cukru,

gotować 5 minut, schłodzić. Obrane ogórki i rzodkiewkę pokroić w drobną kostkę, dodać do wywaru razem z pokrojonym koperkiem i rozartym czosnkiem.

Dosłodzić, dodać sok z cytryny, wszystko dobrze wymieszać. Zalać kefirem, obficie posypać szczypiorkiem.

Chrzanówka

SKŁADNIKI: 15

dkg kielbasy wiejskiej mocno wędzonej, 15 dkg boczku mocno wędzonego, 20 dkg szynki wędzonej, 25 dkg kości wędzonych lub żeberka wędzonych, 1 l maślanki, 1 l serwatki, 2 listki laurowe, 4 ziarenka ziela angielskiego, 4-5 łyżeczek tartego chrzanu, opcjonalnie śmietana

3-4 jajka, pieprz, sól do smaku, zielona pietruszka, koper do posypania.

WYKONANIE: wędliny wrzucamy do garnka, zalewamy wodą tak aby tylko przykryło, dodajemy liście laurowe i ziele angielskie i gotujemy do miękkości, jak się ugotują przecedzamy wywar (aby nie było kostek z żeberka czy kości), do wywaru wlewamy maślankę i serwatkę i wrzucamy pokrojone wędliny i obrane mięso z żeberka, gotujemy kilka minut, zabielaemy zupę kwaśną śmietaną, dodajemy chrzan, ugotowane pokrojone w kostkę jajka, przyprawiamy solą, pieprzem i posypujemy ulubioną zieleniną. Tradycyjny przepis w słowa ubrała Ela Węgrecka

Fasolowa na wędzonych żeberkach

SKŁADNIKI: 0,5 kg świeżej fasoli, 2 l wody, 3 ząbki czosnku, 1 szklanka śmietany, 1 łyżka maki, 20 dag



FOT. WALDEMAR SULISZ

y. Przepisy

scy kucharze. Dziś polskie zupy chętnie
Oto przepisy.

wędzonych żeberek, włoszczyzna.

WYKONANIE: pokrojone mięso włożyć do wody. Posolić. Gdy mięso będzie na wpół miękkie, wrzucić namoczoną na noc fasolę i drobno pokrojony czosnek oraz włoszczyznę. Gdy fasola będzie miękka zagęścić śmietaną wymieszaną z mąką. Doprawić do smaku słodką i ostrą



FOT. WALDEMAR SULISZ

papryką.

Obficie posypać zieloną natką pietruszki. Podawać ze świeżym chlebem.

Gryczanka

SKŁADNIKI: kasza gryczana, marchew, pietruszka, cebula, ziele angielskie, listek laurowy, suszone grzyby, sól, pieprz, woda według uznania.

WYKONANIE: na 4 szklanki wody wsypać 4 łyżki kaszy gryczanej. Dodać warzywa pokrojone w kostkę. Oraz przyprawy oraz grzyby. Dodać podsmażoną cebulę. Gotować do rozklejenia kaszy.

Doprawić do smaku. Podawać z naleśnikami zwiniętymi w rulon i pokrojonymi w cienkie paski.

Ta prosta i niepozorna zupa ma niezrównany smak. Stoi za nią tradycja zup go-

towanych na kaszach oraz soczewicy.

Staropolska z soczewicy

SKŁADNIKI: 1,5 litra bulionu wołowego, 20 dag boczku, 25 dag brązowej soczewicy, 1 cebula, 2 marchewki, pół selera, listek laurowy, ziele angielskie, sól, pieprz, 3 łyżki jasnego piwa, 2 łyżki mąki, masło.

WYKONANIE: na patelni zeszklić boczek z cebulą. Marchew i seler pokroić w kostkę, zalać wodą, dodać przyprawy, zagotować. Dodać boczek z cebulą. W oddzielnym garnku ugotować soczewicę, odlać wodę, wypłukać. Do zupy dodać soczewicę i bulion. Zagotować. Zaprawić 3 łyżkami jasnego piwa. Na maśle podsmażyć mąkę, dodać do zupy. Podać w miseczkach. Można posypać zieloną pietruszką.

Zalewajka

SKŁADNIKI: 1 kg ziemniaków, 1 szklanka wywaru z szynki, 1 szklanka wywaru z białej kielbasy, 15 dag wędzonego boczku, 15 dag wiejskiej kielbasy, włoszczyzna (bez kapusty), 1 łyżka oleju, 2 duże cebule, 6 ząbków czosnku, 6 suszonych prawdziwków, butelka białego barszczu, majeranek, pieprz, sól, świeży korzeń chrzanu.

WYKONANIE: w wywarze z szynki i białej kielbasy ugotować ziemniaki.

Grzyby namoczone na noc pokroić. Włoszczyznę obrać i razem z grzybami dodać do gotujących się ziemniaków. Na patelni zrumienić cebulę pokrojoną w kostkę.

Dodać pokrojony boczek i kielbasę. Podsmażyć.

Dodać do ziemniaków, wlać biały barszcz, zagotować.

Przyprawić solą, pieprzem, majerankiem i zmiażdżonym czosnkiem.

Na sam koniec nastrugać świeżego chrzanu.



FOT. WALDEMAR SULISZ

Przepisy z kolekcji prof. Jarosława Dumanowskiego

Ręka Chrystusa i narodowy barszcz

Kucharka wstając bardzo rano... Poznań 1843 rok

Kucharka, wstając bardzo rano, przygotowała by do śniadania służących naprzód, potem waszego. — Ona powinna gotować kawę dla wszystkich, przysposobić samowar, przegotować śmietankę i t.p. Jeżeli uwierzysz w tem doświadczeniu memu, sądzę, iż nie będziesz miała osobnej kawiarki i osobnej kawiarni, które są także po dworach polskich, gniazdami brudów i zepsucia. — Jedząc śniadanie, pijąc kawę i herbatę zawsze w jadalni, w bliskości kuchni, najłatwiej ci to pójdzie, — tylko od razu biorąc kucharkę do służby, zastrzeż sobie, że tak chcesz mieć, — a będzie. — Służący nakryje i postawi wszystko na stole i zadzwoni, gdy zrana śniadanie, w wieczór podwieczorek będą gotowe. — Przed albo po śniadaniu, wydasz kucharcze wszystko ze spiżarni i chowalni podług potraw, jakie zalecisz. — Będziesz miarkowała ilość albo z przepisów, niżej ci danych, albo z doświadczenia, w tem, co umiesz. — Pod ten czas kuchenna dziewczka rozpali większy ogień, a kucharka następnie wymyje mięso, przysposobi sobie wszystko, i zajmie się gotowaniem.

Ostrygi po staropolsku, receptura z 1682 roku i obraz „Dziewczyna jedząca ostrygi”, Jan Steen, ok. 1658–1660

Ostrygi. Ostrygi świeże porolupowawszy, na wierzchniej skorupce piec będziesz, przydawszy po trosze oliwy albo dobrego masła, soli i chleba trochę białego tartego, pieprzu i gałki. A gdy się pocznie rumienić, dawaj ciepło. Możesz i cytrynę świeżą wycisnąć, jeżeli takiego smaku potrzebować będą, i surowo z oliwą i pieprzem możesz dać.

Narodowy barszcz z uszkami (świńskimi) z niemieckiej książki kucharskiej z początku XX w.

Barszcz. Tę polską zupę narodową przyrządza się z soku z czerwonych buraków, które jesienią wkłada się w całości do beczek z solą, podobnie jak główki kapusty. Gdy sok dostatecznie skwaśnieje, czerpie się z beczki potrzebną ilość, około pół litra, rozcieńcza wodą i gotuje w nim do miękkości kilogram tłustej wołowiny albo



FOT. ARCHIWUM J. D.

wieprzowiny z solą, przyprawami, odrobiną majeranku oraz włoszczyzną. Następnie dodaje się kilka kiszonych czerwonych buraków, kilka cebul i drobno poszatkiwaną białą kapustę, a także twardą kielbasę pokrojoną w cienkie plasterki — w Polsce używa się tak zwanej kielbasy krakowskiej — i gotuje wszystko razem z mięsem.

Ugotowane do miękkości mięso kroi się następnie na małe kawałki, dodaje rozmaite resztki pieczeni, jakie akurat są pod ręką, najlepiej pieczoną kaczkę albo inny drób, po czym przekłada mięso do wazy. Wywar precedza się, miesza z ćwierć litra kwaśnej śmietany i łyżką mąki, ponownie zagotowuje, zaprawia dwoma żółtkami, a następnie wlewa do wazy na drobno pokrojone mięso. W dni postne sok buraczany gotuje się z małymi rybami albo odpadkami mięsnymi, przyprawami i włoszczyzną;

dodaje się pokrojone buraki, warzywa korzeniowe oraz kapustę. Następnie wywar się precedza, zagotowuje z kwaśną śmietaną, zaprawia żółtkami i podaje z grzankami. Zamiast wołowiny i kaczki można również pokroić do zupy peklowane, ugotowane do miękkości golonki wieprzowe oraz świńskie uszy.

Nalewków robienie, XVIII wiek

Sposób robienia różnych nalewków z jagód. W butel dużą, szklaną nasypać 3 części jagód i na te nalać spirytusu dobrego lub romu po połowie z winem białym francuskim zmieszawszy, tak żeby jagody były pojęte, postawić na słońcu, po kilka razy na dzień skłócić póki płyn mocnego jagód nie naciegnie koloru. W ten czas płyn przez gęste sukno precedzić i rozdzielić na 2 połowy z tych jedną w oddzielnym naczyniu zostawiwszy

drugą wlać do mosiężnego kościółka i zamieszać przecikiem jaką w nim wysokość zajmować będzie, następnie wrzucić do tego tyle funtów cukru, ile kwart było płynu z jagód precedzony przed rozdzieleniem onego na połowę i smażyć dopóty, póty w kociołku taka tylko mieszanie wysokość, jaka przed wrzuceniem cukru przecikiem zamieszany. Tak usmażony ulip wlać gorący do zostawionej połowy niez mieszanego płynu. Wymieszać dobrze i zlawszy do butelki zakorkować. W tydzień będzie naliwka do picia zdalna.

I przepis na wódkę różaną, XVIII wiek

Sposób robienia wódki różanej. Różę odebrawszy i skuś, i utłuc w moździerzu, i utłuszyć, włożyć w konew cynową albo w miedzianą, a nie w inakże insze jakie naczynie, bo by się popsowała. Utłoczyć co najlepiej jako najtwardziej bydlę może i do piwnice schować, a potem ją może palić, kiedy zechce, nie w czym inszym, tylko w alembiku, a nie trzeba nic lać w nie.

I wzorcowa „Ręka Chrystusa” z cukru i wódki różanej. UWAGA: „fałszywe imaginatie oddala”!, czyli działa na urojenia i zwidy... Jak Ręką (z wielkiej litery!) odjął...

Kołaczki Manus Christi różane, wspomagają upadłe siły, chłodzą palące gorączki i fałszywe imaginatie oddalają [ok. 1673 r.] Weźmi lutowanego cukru jeden funt, wódki różanej pół funta, zmieszaj a warz, aż do wyrwienia wódki i aż cukier dobrze zgęstnieje.

• WIĘCEJ STAROPOLSKICH PRZEPISÓW, PORAD KULINARNYCH, WIADOMOŚCI HISTORYCZNYCH I INSPIRACJI NA AUTORSKIEJ STRONIE PROF. JAROSŁAWA DUMANOWSKIEGO: WWW.FACEBOOK.COM/KUCHNIA STAROPOLSKA



FOT. ARCHIWUM J. D.

Solidarności Square

TWOJA INWESTYCJA

300 m
od Starego Miasta

TBV[®]

81 533 55 44

tbv.pl